



Луканың хош хабары

Гириш

Бу китап Лука атлы лукман тарапындан язылды. Ол Иса иман эден илкинжи адамларың бириди. Лука Исаңың дурмушының, гөркезен гудратларының, вагызларының шаяды болан адамларың гүрүндерини ыхлас билен йыгнап, ики китап: Луканың хош хабары ве Ресулларың ишлери атлы китаплары язды.

Лука Хош Хабар китабыны Иса Месихин Ҳаласгәрдиги барадакы хабары хеммелере мәлим этмек максады билен язяр. Бу Ҳаласгәр гадымыетдәкі пыгамберлер аркалы Ҳудай тарапындан вада берлипди. Лука бу Хош Хабарың дине бир уруг я-да халк үчин дәл-де, тутуш адамзат үчиндигини гайтагайта ныгтаяр. Ол гарыплар ве аяллар ялы көп кемсидилмелерे

ве зулума дучар болянлар барада Иса Месихин хоссарлык билен алада эдендигини беян эдйәр. Лука Иса Месихин Өзи барада айданларыны мысал гетирип, шуны язяр: «Реббиң рухы үстүмдөедір. Гарылпала Хош Хабары билдири-мегим үчин, Ол Мени сечип-сайлады... зулум астындакылары азатлыға чыкармага, Реббиң мерхемет йылыны жәр этмәге Мени иберди». (Лук 4:18.)

Лука Ҳудайың сейгүси, Муқаддес Рух, дога-дилегин гүйжи барада көп язяр. Ол өз китабында Исаңың көп тымсалларыны айдып берйәр. Бу тымсаллар адаты дурмуша эсасланып, Ҳудайың Шалығы барада, бу Шалығың раяты болмак үчин нәме этмелидигини оқыжасада дилде дүшүндирйәр.

Мазмұны

Гириш.....	1:1-4
Яхя пыгамбериң ве Иса Месихин докулмагы, оларың	
чагалығы	1:5-2:52
Иса Месихин сыналмагы ве чүмдүрілмеги	3:1-4:13
Иса Месихин Желиледе гөркезен гудратлары ве	
вагызлары	4:14-9:50
Иса Иерусалимеге уграяр	9:51-19:27
Иерусалимеге дабаралы гириш ве соң болан вакалар	19:28-23:56
Реббин дирелиши, шәгиrtlерине гөрүнмеги ве гөгө	
алынмагы	24:1-53

1-нжи бап

Сөзбасы

¹Хорматлы Теофил! Эңчеме адамлар арамызыда болуп гечен вакаларын тарыхыны язмага гиришдилер.²Шол вакалары бизе илкибащдан гөзлери билен гөрен шаятлар ве Худайың Хош Хабарының хызматчылары етириди.³Шонун үчин, эй, гадырлы Теофил, мениң өзүм хем болуп гечен вакаларың аныгына етип, саңа хеммесини жикме-жик язмагы йүргиме дұвдұм.⁴Инди сен өзүне өвредилен затларың хакыкатдығына гөз етирерсін.

Чүмдүрижى Яхяның догулжасы өңүндөн айдаляр

⁵Яхудия патышасы Хиродың дөврүнде Зекаря атлы бир руханы барды. Ол Абыяның руханылар топарынданды, онуң аялы Элизабет хем Харуның неслинденди.⁶Бу әр-аялың икиси-де Худайың өңүнде докучыл адамлар болуп, олар Реббин әхли буйрукларайтыр парзларыны биркемсиз бережай эдердилер.⁷Эмма Элизабетиң өнелгесиздигине гөрө, оларың перзенди ёқды. Оларың икиси-де әйїэм гаррылық яшына етипди.

⁸Бир гүн Зекаря өз топарының нобатчылық гезегинде, Худайың хузурында руханылық хызматыны бержай эдійәрди.⁹Шонда руханылық адаты боюнча, якымлы ыслы түтетги түтетмек үчин, Реббин ыбадатханасына гирмек онуң бижесине дүшди.¹⁰Түтетмили пурсады гелди, әхли жемагат дашарда Худая дога окап дурды.

¹¹Шол вагт түтетги сыпасының сағында дуран Реббин bir periшdesi Зекаря гөрүнди.¹²Зекаря оны гөруп, өзүни иитириди, оны горкы гаплады.

¹³Эмма перишде оңа шейле дийди: «Эй, Зекаря, горкма, себәби сениң Худайдан зеден дилегин кабул болды. Аялың Элизабет саңа бир огул докоруп берер, сен онуң адына Яхя дакарсың.¹⁴Бу саңа улы шатлық гетирер, онуң докланына көп адамлар шатланар.¹⁵Чүнки ол Реббин назарында бейик болар. Ол хич хачан ағзына шерап ве ичи алмаз. Ол хениз энесиңин ғөвресинде, Мукаддес Рухдан доллар.¹⁶Ол ысрайыл халкындан көп адамы өзлериниң Худайы Реббе тарап өврер.¹⁷Ол аталары огууллары билен ярашдырмак, боюн әгмелеклери докруларың дүшүнжесине ғөнүкдирмек үчин, Ылясың рухундан ве гудратындан доллар, Реб Иса Месихиң^a өңүндөн йөрәр. Ол Реббин ғөвнүндөн туржак халкы тайярлар».¹⁸Зекаряperiшде: «Мен муны нәхили билейин? Мен бир гарры адам, аялым-да гаррылық яшына етен» дийди.¹⁹Перишде она: «Мен – Худайың хузурында дурян Жебрайыл. Мен сениң билен геплешип, саңа бу Хош Хабары говшурмак үчин иберилдім.²⁰Сен мениң белленен вагтда амала ашжак сөзлериме ынанмадың. Шонун үчин хем сениң дилиң тутулып, шу затларың амала ашжак гүнүнен ченли гепләп билмерсің» дийип жоғал берди.

²¹Шол вагт Зекаря гарашып дуран халк онуң ыбадатханада әглененинене ген ғалды.²²Зекаря дашары чыканда, олар билен геплешип билмеди.

^a 1:17 *Mesich* – еврейлер бу сөзи Худай тарапындан вада берлен Патыша бабатында уланярдылар. Сөзлүге серет.

Шонда олар ыбадатханада онун бир гөрнүш гөрөндигине гөз етирилдер, себәби Зекаря олара үм билен ышарат эдйәрди, эмма геплешип билмейәрди.

²³Хызмат этмели вагты тамамлансансоң, Зекаря өйүне гайтды. ²⁴Арадан көп вагт гечмәнкә, онун аялы Элизабет гөврели болды. Ол бәш айлап хич ере чыкмады, өйүнде болды. ²⁵Ол: «Муны мениң үчин эден Ребдир. Инди Ол маңа назар салып, ил арасындағы утанжымдан дындарды» дийәрди.

Исаңың докторлуктары өңүндөн айдыляр

²⁶Элизабетиң гөврелилігиниң алтынжы айында Худай Жәбрайыл пе-ришдәни Желиләниң Насыра шәхе-рине, ²⁷Давудың неслинден Юсуп ат-лы адамың адаглысы болан бир бой гызың янына иберди. Ол гызың ады Меръемди. ²⁸Перишде онун янына гелип: «Салам, эй, ялканан гыз! Реб сениң билендир!»^a дийди. ²⁹Меръем бу сөзлере өр-гөкден гелип, бу саламың нәме аңладындығыны билжек болуп пикире батды. ³⁰Перишде она йүзленип: «Горкма, Меръем, сен Худайың назарында мерхемет тапдың. ³¹Сен гөврели болуп, бир Огул док-тарсың. Онун адына Иса дакарсың. ³²Ол бейик болар, Оңа Бейик Худайың Оглы^b дийлер. Таңры Худай Оңа атасы Давудың тагтыны берер. ³³Ол Якубың неслинин үстүндөн эбедилек шалык сүрер, патышалығының соңы болмаз» дийди. ³⁴Меръем перишдә: «Бу нәхили болар? Мен хениз дурмушта чыкамок ахыры» дийди. ³⁵Периш-

де она: «Муқаддес Рух сениң үстүнеге инер, Бейик Худайың гудраты сениң үстүнеге көлеге салар. Шонун үчин хем докулжак чага Муқаддес сайылар, Оңа Худайың Оглы дийлер. ³⁶Анха, сениң гарындашын Элизабетиң хем гаррыдығына гарамаздан, гөвресинде чага бар. Өнелгесиз дийилійэн бу аял эййәм алты ай бәри гөврелидир. ³⁷Чунки Худайың янында мүмкін дәл зат ёкдур» дийип жоғап берди. ³⁸Меръем: «Мен Реббиң гырнагыдырын. Гой, маңа сениң айдышиң ялы болсун» дийди. Онсоң перишде онун янындан гитди.

Меръем Элизабетиң янына гидайэр

³⁹Шол гүнлөрде Меръем ёл шайыны тутуп, гыссанмач Яхудияның даглык үлкесіндәки бир шәхере гитди. ⁴⁰Ол ерде Зекаряның өйүне барып, Элизабете салам берди. ⁴¹Меръемин саламыны эшиден бадына, гөвресиндәки чага гымылдап, Элизабет Муқаддес Рухдан долды. ⁴²Ол батлы гыгырып: «Сен аяллар арасында ялканансың, гөврәндәки чага хем ялканандыр! ⁴³Реббимиң энеси мениң яныма гелер ялы, мен нәдип бейле ялканымкам? ⁴⁴Саламың гулагыма гелип етен бадына, гөврәмдәки чага бегенчден яңа гымылдады. ⁴⁵Реббинң айданларының амала ашқажақдығына иман эден аял бағтлыдыр!» дийди.

Меръемин айдымы

⁴⁶Меръем шейле дийди:
«Жаным Ребби бейгелдйәр,
⁴⁷ рухум Халасгәрим Худая шатланяр.

^a 1:28 Кәбир голязмаларда Сен аяллар арасында бағтлысың! диең жүмле хем бар.
^b 1:32 Худайың Оглы – Көне Әхтде бу ат патышалар үчин уланылярды. Тәзе Әхтде болса бу ат Худай тарапындан сайланып-сечилен диймеги аңладяр. Сөзлүгө серет.

- ⁴⁸ Ол мен песпәл гырнагына
назарын салды.
Мундан бейләк әхли несиллер
маңа багтлы диерлер.
- ⁴⁹ Гудратыгүйчли мениң үчин
бейик ишлер этди.
Онун ады мукаддесdir.
- ⁵⁰ Ол несиллербойы Өзүндөн
горкянлара мерхемет эдер.
- ⁵¹ Ол гүйжи билен бейик ишлери
амала ашырды,
өвүнжөнлери оларың әхли
ички пикирлери билен
даргатды.
- ⁵² Хөкүмдарлары тагтындан
дүшүрип,
песпәл адамлары бейгелтди.
- ⁵³ Ачлары нәз-ныгматдан дойруп,
байлары болса бош гайтарды.
- ⁵⁴⁻⁵⁵ Аталарымыза сөз берши ялы,
Ыбрайым билен онуң неслине
рехимдарлық этмеги хич
унутман,
гулы Ысрайыла ярдам этди».
- ⁵⁶ Мерьем Элизабетин өйүнде үч
ая голай болуп, сон өйүне гайтды.

Чұмдурғиңи Яхя дөгуляр

⁵⁷ Элизабетин айы-гүни долуп, бир
огул докурды. ⁵⁸ Гоншуларыдыр до-
ган-гарындашлары Реббин өңең
мерхемет эдендигини эшидип,
онуң билен шатландылар. ⁵⁹ Секи-
зинжи гүн чаганы сүннет этмәге гел-
дилер. Онңа какасы Зекаряның ады-
ны дақжак болдулар. ⁶⁰ Эмма жәсеси
муңа гаршы болуп: «Ёк, онуң ады
Яхя болмалыдыр» дийди. ⁶¹ Олар она:
«Сениң гарындашларыңың арасында
Яхя атлысы ёк ахыры» дийди-
лер. ⁶² Онсоң олар чаганың какасына
үм билен дүшүндирип, онун адына
нәме дакмакчыдығыны сорадылар.

⁶³ Зекаря хем язар ялы бир тагтажык
тапып, она «Ады Яхя» дийип языды.
Хеммелер хайран галды. ⁶⁴ Шол вагт
Зекаряның дили ачылып, Худая өв-
ги айдып, геплемәге башлады. ⁶⁵ Гон-
шуларың ҳеммесини горкы гаплады.
Яхудия даглығының әхли еринде
бу болан вакаларың барысы хакда
гүррүң эдилди. ⁶⁶ Муны эшиденле-
риң бары бу затлар хакда ой-пикире
батып: «Бу чага ким боларка?»
дийишийәрди. Чунки Реббин гүйжи
онуң биленди.

Зекаряның пыгамберлиги

⁶⁷ Чаганың какасы Зекаря Мукад-
дес Рухдан долуп, шейле пыгамбер-
лик этди:

⁶⁸ «Ысрайылың Худайы Реббе
өвгүлөр болсун!
Чунки Ол Өз халкына
назарын салып, халас этди.

⁶⁹⁻⁷¹ Өңкі заманда
мукаддес пыгамберлер
аркалы сөз берши ялы,
душманларымыздан бизи халас
этмәге,
йигренийәнлериң әхлисinden
дындармага,
Ол бизин Өз гулы
Давудың неслинден
бир гүйчли Халасгәр
чыкарды.

⁷² Ол муны аталарымыза
рехимдарлық этмек үчин,
Өз мукаддес әхтини ятда
сакламак үчин этди.

⁷³ Атамыз Ыбрайыма ант ичиپ,
шейле сөз берди:

⁷⁴⁻⁷⁵ Душманларымызың әлинден
бизи халас этмәге,
өмрүмиз бойы хузурында
горкусыз,

мукаддеслик хем докрулык
билин
гуллук этмәге мүмкинчилик
берди.

- ⁷⁶ Эй, балам, сен хем Бейик
Худайың пыгамбери диен
ады аларсың!
Реббе ёл тайярламак үчин,
Онуң өңүндөн йөрөрсөн.
⁷⁷ Гүнэлериниң багышланмагы
аркалы
оларың халас болжакдығыны
Онуң халкына мәлим эдерсөн.

- ⁷⁸ Худайымыз мәхир-шепагатдан
долудыр:
Ол үстүмизе Гүн шөхлесини
дөкдүрөр.
⁷⁹ Түмлүкде ве өлүм көлегесинде
отуранлара нур сачылар,
аякларымыз паraphatlyk
ёлунан гөнүкдирилер».
- ⁸⁰ Шунлукда, чага өсійерди ве рухы
тайдан гүйчленійерди. Ол ысрайыл
халкына гөрүнмелі гүнлөріне чен-
ли өлдө яшады.

2-нжи бап

*Иса дөгуляр
(Матта 1:18-25)*

¹Шол гүнлөрде Рим императоры Август тутуш империяда илат язуыны гечирмек барада перман чыкарды. ²Бу илkinжи илат язуы болуп, ол Кириниусың Сирия хөкүмдәрлык эден дөврүнде гечирилди. ³Илат язуындан гечмек үчин, хер ким өз шәхерине гитди.

⁴Шейлеликде, Юсуп хем Желиледәки Насыра шәхерinden чыкып,

Давудың Яхудыядакы Бейтуллахам шәхерине гитди, себәби ол Давудың ургуындан болуп, онуң неслине де-гишилди. ⁵Юсуп язылмак үчин ол ере гөврели адаглысы Меръеми хем алып гитди. ⁶⁻⁷Олар Бейтуллахамда-калар, Меръемиң айы-гүни долуп, новбаҳар оглуны докурды. Меръем Оны гундага долады-да, бир ахырда ятырды, себәби олар мыхманханадан ер тапмандылар.

Чопанлар ве перишделер

⁸Шол гиже Бейтуллахамың голайында кәбир чопанлар сүрүлөрини го-раярдылар. ⁹Бирденкә оларың өңүнде Реббиң бир перишдеси пейда болды ве Реббиң ялкымы даш-төвереги ягтылтды. Чопанлар гаты горкдулар. ¹⁰Пе-ришде олара: «Горкман! Мен сизе әхли халқы бегендиржек шатлыкы Хош Хабары ыглан эдйэрин: ¹¹Шу гүн Да-видың шәхеринде сизид үчин Халас-гәр докулды. Ол Реббимиз Месихдир. ¹²Ине, бу сизе бир аlamat болар: сиз гундага доланғы, ахырда ятан бир Чаганы тапарсыңыз» дийди. ¹³Бирденкә перишде билен бирликде гөгүң сан-сажаксыз гошуны гөрүнди. Олар Ху-дайы өвүп шөхратландырылар:

¹⁴ «Гөклер гөгүнде Худая шөхрат болсун!

Худайдан мерхемет тапан
ердәки ынсанлara
паraphatlyk болсун!»

¹⁵Перишделер чопанларың янындан айрылып, гөге гөтериленлеринде, чопанлар бири-бирилерине: «Йө-рүң, Бейтуллахама гиделиң. Реббиң

^a 2:14 *Худайдан... паraphatlyk болсун!* – бу жүмле кәбир голязмаларда Ер йузүнде паraphatlyk, ынсанлар арасында хошиниетлилек болсун! дийип душ гелйэр.

бизе аян эден бу вакасыны гөрелиң» дийишилдер.

¹⁶Шейлеликде, олар гыссанмач гидип, Меръеми, Юсубы же ахырда ятан чаганы тапдылар. ¹⁷Олар Исаңы гөренлеринде, бу чага хакда эшиденлерини олара гүррүң бердилер. ¹⁸Чопанларың гүррүңлерини эшиденлерин бары хайран галды. ¹⁹Меръем болса бу затларың бары хакда чуннур пикире батып, олары йүргегинде саклаярды. ²⁰Чопанлар хемме гөрүп-эшиденлериниң өзлериине айдылыши ялы боландығы учин, Худайы шөхратландырылар, өвгүлөр айдып, ызларына доландылар.

Шимгон ve Ханна Иса хакда пыгамберлик әдійәрлер

²¹Секизинжи гүн чаганы сүннетлемели боланда, Онун адына Иса дакдылар. Бу Онун энесиниң гөвресинде галмаздан өң, перишдәниң Оңа берен айды. ²²Мусаның кануны боянча гечириліән тәмизлениш дәпдессурларың бержай әдилмeli дөври етип геленде, Юсуп билен Меръем Иерусалимे гитдилер. Олар Исаңы Реббе багыш этмек учин, Оны хем янларына алдылар. ²³Канунда: «Илкинжи доктор хер бир еркек гөбекли Реббе багыш әдилмeli» дийип языландыр. ²⁴Олар Канунда язылыши ялы, ики гумрыны я-да кепдерини хем гурбанлық хөкмүнде хөдүр этмелидилер.

²⁵Шол вагт Иерусалимде Шимгон атлы бир докторчыл ве таква адам яшайды. Ол ысрайыл халкының азат әдилмегине гарашяды, Мукаддес Рух онуң үстүндеди. ²⁶Она Реббин

Месихини гөрмезден өң өлмежекдиги Мукаддес Рух тарапындан аян болупды. ²⁷Симун Мукаддес Рухун угрукдырмагы билен ыбадатхананың ховлусына гелди. Исаңы эне-атасы Төвратда язылан адаты бержай этмек үчин, Чаганы ичери саланларында, ²⁸Симун Оны гужагына алып, Худая алкыш окап, шейле дийди: ²⁹«Я Реб, Өз берен сөзүңе гөрә, инди гулун аркайын аманадыны табшырып билер. ³⁰⁻³¹Ине, Сениң әхли халкларың өңүнде тайярлан Халасгәриңи гөзүм билен гөрдүм. ³²Кесеки милletтеге аянлык бержек, халкың ысрайылы шөхратландыржак нуры гөрдүм».

³³Чага барада айдылян сөзлере онуң эне-атасы хайран галды. ³⁴Шимгон олара ак пата берип, энеси Меръеме: «Бу чага Худай тарапындан берлен аламат болуп, ынсанлар она гаршы чыкарлар. Ол себәпли Ысрайылда көп адамлар хеләк болар, көп адамлар болса ялканар. ³⁵Шонда энчеме йүреклерин ысырлы пикирлери аян боллар. Сениң калбына хем хасрат йити гылыч кимин санжылар» дийди.

³⁶⁻³⁷Ол ерде сегсен дөрт Ыылдан бәри дул яшаян Ханна атлы гарры пыгамбер аял хем барды. Ол ашер тиресинден Пануелиң гызыды. Ол дурмуша чыкандан соңра эри билен еди Ыыл яшашып, дул галыпды. Бу аял хемише ыбадатхананың ховлусында болуп, ағыз бекләп, дога окап, гиже-гүндиз Худая ыбадат әдійәрди. ³⁸Ханна хем әдил шол пурсат гелип, Реббе өвги айдып, Иерусалимин халас болмагына гарашынларың барына бу Чага хакда гүррүң берди. ³⁹Юсуп билен Меръем Мусаның кануны боянча

әхли зады бержай эденлеринден соңра, Желилә, өзлериниң Насыра шәхерине доландылар. ⁴⁰Чага уалалып, гүйчде ве ақылдарлықда есійерди. Худайың мерхемети Онун үстүндеди.

Иса дин мугалымлары билен

⁴¹Исаның эне-атасы хер йыл Песах байрамында Иерусалимे гидәрдилер. ⁴²Иса он ики яшына етенде, олар байрамчылық адаты боюнча ене Иерусалимे гитдилер. ⁴³Байрамчылық гутарандан соң, олар өйлерине доландылар. Етгинжек Иса болса Иерусалимде галды, эмма Онун эне-атасының мундан хабары ёкды. ⁴⁴Олар Оны ёлагчыларың арасында дырып, бир гүнлүк ёлы гечдилер. Он соң Оны доган-гарындашларының, дост-ярларының арасындан гөзләп башладылар. ⁴⁵Оны гөзләп тапмансоңлар, ызларына Иерусалиме доландылар. ⁴⁶Үч гүндөн соң, Оны ыбадатхананың ховлусындан таптылар. Ол дин мугалымларының арасында отурып, олары динләп, сораглар берійәрди. ⁴⁷Исаны динлейәнлериң бары Онун пайхасына, берійән жоғапларына хайран галярдылар. ⁴⁸Эне-атасы Оны ғөрендеринде ген галдылар. Эжеси Оңа: «Оглум! Нәмә үчин бейтди? Какаң икимиз гаты гайгы эдип, Сени гөзледик» дийди. ⁴⁹Иса олара: «Мени нәмә үчин гөзледиңиз? Сиз Мениң Атамың ойнанда болмалы-дыйгымы билмейәрдиңизми?» дийди. ⁵⁰Эмма олар Онун нәмә дийжек боляндығына дүшүнмекилер. ⁵¹Онсоң Иса эне-атасы билен Насыра гайды, оларың сөзүне гулак асды. Эмма Онун жеси бу гүрүнчелерің әхлисини

йүргегинде саклаярды. ⁵²Иса ақылдарлықда, бойда өсүп, Худайың хем адамларың мәхрини газанярды.

3-нжи бап

Яхя чұмдүриәзиниң вагзы

(Матта 3:1-12; Марк 1:1-8;
Ёханна 1:19-28)

¹Рим императоры Тиберейиң хөкүмдарлығының он бәшинжи йылышында, Понтий Пилат Яхудияның хәкими дөврүнде Хирод – Желиләни, онун доганы Филип – Итурея билен Трахонитис велаятыны, Лисанияс-да Абилини доландырьяды. ²Ханан билен Каяфа хем баш руханыды. Шонда Зекаряның оглы Яхя Худайың сөзи аян болды. Ол өлдө яшәрді. ³Яхя Иордан дерясының төверегиндәки әхли ерлере айланып, адамлара гүнәлдеринин багышланмагы үчин тоба эдип, сұва чұмдүрилмеклерини вагыз әдійәрди. ⁴Ишай пыгамбер бу барада өз китабында шейле языпды:

«Чөлде бир сес гығыряп:

„Реббе ёл тайынлаң!

Онуң ёдаларыны дүзлән!

⁵Әхли дерелер долдурылар,

әхли даг-депелер песелдилер,
әгрэм-буграм ёллар докруланар,
бүдүр-сүдүр ёдалар текизленер.

⁶Шонда әхли ынсанлар Худайың
халас әдишини гөрерлер“.

⁷Бир улы мәхелле сұва чұмдүрилмек үчин, Яхяның янына гелди. Яхя олара шейле йүзленди: «Эй, алахөвренлер несли! Гелжек газапдан гачып гуттулып билерис өйдіңизми? ⁸Мундан бейләк эден тобаңыза мынасып ми-ве берин. Өз-өзүңизе: „Бизиң атамыз

Ыбрайымдыр“ дийип айтмагы хыялыңыза хем гетирмәң. Мен сизе шуны айдайын: Худай Ыбрайым үчин шу дашлардан хем перзент ярадып билйәндир. ⁹Ине, палта эййәм агачларың дүйбүнде ятыр: онат миве бермейән хер бир агач чапылып, ода ташланар».

¹⁰Халк ондан: «Эйсем, биз нәме этмели?» дийип сорады. ¹¹Ол: «Ики көйнекли бирини кейнексизе берсин. Иймит болан хем шонун ялы этсин» дийип жогап берди. ¹²Салғытчыларда чүмдүрилмек үчин онуң янына геллип: «Мугаллым, биз нәме этмели?» дийип сорадылар. ¹³Яхя олара: «Өзүңизе буйруландан артық алман» дийди. ¹⁴Онсоң эсгерлерде: «Биз нәме этмели?» дийип сорадылар. Олара: «Хич кимден зорлук билен пул алман, нәхак ере төхмет атман, өз хакыңыза кайыл болуң» дийди.

¹⁵Халк Месихе умыт билен гарашяды ве хеммелер Яхя хакда йүреклеринде: «Яхя шол Месих болаймасын?» дийип ойланырды. ¹⁶Яхя олара: «Мен сизи сува чүмдүрйәрин, эмма менден хас гүйчли Бири гелер, мен хатда Онуң чарығының багыны чөзмәге-де мынасып дәлдирип. Ол сизи Мукаддес Руха хем-де ода чүмдүрер. ¹⁷Онуң харман совурян чаршагы элиндедир. Ол харман ерини сүпүрип, бугдайы аммарына үшшүрер, саманы болса сөнmez отда якар» дийди. ¹⁸Ол башга-да көп өвүт-ундев эдип, халка Хош Хабары вагызы эдйәрди.

¹⁹Эмма баш хәким Хирод өз доганының аялы Хиродия өйлөнени үчин ве башга-да көп эрбет ишлери эдени үчин, Яхяның кәйинжине сезевар болды. ²⁰Ол Яхяны зындана салмак

билен өңки эден әхли писликлеринин үстүнен ене бир пислик гошды.

Иса сува чүмдүрилйэр

(Матта 3:13-17; Марк 1:9-11)

²¹Әхли халк сува чүмдүрилп чыкарлыдан соң, Иса-да чүмдүрилп чыкарлылды. Ол Худая дога эдйәркә, гөклер ачылып, ²²Мукаддес Рух кепдери гөрнүшде Онун үстүнен инди. Гөкден: «Сен Мениң сөвер Оглумың. Мен Сенден көп разыдырын» диен оваз гелди.

Исаның несил дарагты

(Матта 1:1-17)

²³Иса Өз хызматына башлан вагты отуз яшларыннады. Ол Юсубың оглы хасапланырды. Юсуп Элийин оглы, ²⁴Элий Маттадың, Маттат Левинин, Леви Мелкинин, Мелки Яннайың, Яннай Юсубың, ²⁵Юсуп Маттатяның, Маттатя Амосың, Амос Нахумың, Нахум Эслинин, Эсли Нагайың, ²⁶Нагай Махадың, Махат Маттатяның, Маттатя Шимиийин, Шимий Ёсехин, Ёсех Ёданың, ²⁷Ёда Ёхананың, Ёханан Ресаның, Реса Зерубабылың, Зерубабыл Шеялтыелиң, Шеялтыел Неринин, ²⁸Нери Мелкинин, Мелки Аddyның, Аddy Косамың, Косам Элмадамың, Элмадам Эрин, ²⁹Эр Ешуваның, Ешуван Элигезерин, Элигезер Ёрымың, Ёрым Маттатың, Маттат Левинин, ³⁰Леви Шимгоның, Шимгон Яхуданың, Яхуда Юсубың, Юсуп Ёнамың, Ёнам Элякымың, ³¹Элякым Мелеяның, Мелея Меннаның, Меннаның, Натан Давудың, ³²Давут Йышайың, Йышай Обедин, Обет Бовазың, Боваз Саланың^a, Сала Нахшоның,

^a 3:32 Сала – бу ат Көне Әхтде Салмон дийип душ гелйәр.

³³Нахшон Эминадабың, Эминадап Адмының, Адмын Арнының, Арны Хесроның, Хесрон Пересин, Перес Яхуданың, ³⁴Яхудия Якубың, Якуп Ысчагың, Ысчак Ыбрайымың, Ыбрайым Тераның, Тера Нахорың, ³⁵Нахор Сेругың, Серук Регувың, Регув Пелегин, Пелек Эберин, Эбер Шеланың, ³⁶Шела Кейнаның, Кейнан Арпакшадың, Арпакшат Самың, Сам Нуҳун, Нуҳ Лемегин, ³⁷Лемек Метушеланың, Метушела Ханогың, Ханок Ередин, Ерет Махалалелин, Махалалел Кейнаның, ³⁸Кейнан Эношың, Энош Шисин, Шис Адамың оглуды, Адам болса Худайың оглуды.

4-нжи бап

*Иса сыналяр
(Матта 4:1-17; Марк 1:12-15)*

¹Иса Мукаддес Рухдан долуп, Иордан дерясындан ызына доланды. Мукаддес Рух Оны чөле алып гитди. ²Иса ол ерде кырк гүнләп иблис тарапындан сынаға салынды. Шол гүнлериң довамында Ол хич зат иймеди, кырк гүндөн соң болса ажықды.

³Иблис Оңа: «Эгер Сен Худайың Оглы болсан, бу дашиң чөреге өврүлмегини буюр» дийди. ⁴Иса: «„Ынсан дине чөрек билен яшамаяр“ дийип язылғыдыр» дийип жоғап берди.

⁵Сонра иблис Исаны бир белент ере чыкарып, Оңа дүйнәниң әхли шалыкларыны ғөркезди. ⁶Иблис Иса: «Мен буларың әхлисиниң хөкүмдарлығыны ве шан-шөхратыны Санча береин. Булар маңа берилди, мен хем оны исләниме берип билийәрин. ⁷Шо-

нун үчин Сен маңа сежде этсен, буларың бары Сениңки болар» дийди.

⁸Иса оңа: «„Худайыңыз Реббе сежде эдин, дине Оңа гуллук эдин“ дийип хем язылғыдыр» дийип жоғап берди.

⁹Сонра иблис Исаны Иерусалиме гетирди. Оны ыбадатхананың чүр депесине чыкарып: «Эгер Сен Худайың Оглы болсан, Өзүңи шу ерден ашак окла. ¹⁰⁻¹¹Чунки шейле язылғыдыр:

„Сени берк горамак үчин,
Ол перишделерине Сен
бабатда эмр эдер.
Аягың даша бүдремез ялы,
олар Сени эллериnde
гөтөрер“ дийди.

¹²Иса оңа: «„Худайыңыз Ребби сынаман“ дийип хем язылғыдыр» дийип жоғап берди.

¹³Иблис Исаны сынағларың ҳеммесинден гечирип гутараңдан соң, аматлы пурсат геліәнчә, Онуң янындан гитди. ¹⁴Иса Мукаддес Рухун гүйжи билен Жөлилә доланып гелди. Ол хакдакы гүрүүнлөр этрабың чар тарапына яйрады. ¹⁵Ол яхудыларың синаргаларында халка өвретмәге башлады, ҳеммелер Оңа өвги айдярдылар.

*Насырада Исаны рет әдйәрлер
(Матта 13:53-58; Марк 6:1-6)*

¹⁶Бир гүн Иса Өз дөгдүк меканы болан Насыра гитди. Ол Сабат гүни адатдакы ялы синагога барып, Мукаддес Язғылардан окамак үчин еринден турды. ¹⁷Оңа Ишай пыгамбериң китабыны бердилер. Ол хем китабы ачып, шу сөзлериң язылан ерини тапды:

^a 4:8 Кәбір голяzmаларда Ёк бол, шейтан! диең жүмле хем бар.

18-19 «Ребин рухы үстүмдедири.
Гарыплара Хош Хабары
бидирмегим үчин,
Ол Мени сечип-сайлады;
туссаглара азатлыгы,
көрлере гөзүнүң
ачылжакдыгыны ыглан
этмәгө [“]Ол Мени иберди.
Зулум астындакылары
азатлыга чыкармага,
Ребин мерхемет йылыны
жар этмәгө Мени иберлих

²⁰ОНСОН КИТАБЫ ЯПЫП, ОНЫ ЫЗЫНА –
ХЫЗМАТКЕРЕ БЕРДИ-ДЕ ОТУРДЫ. СИНА-
ГОГАДАҚЫЛАРЫҢ БАРЫНЫҢ ГӨЗИ ОНА
ДИКИЛДИ. ²¹ИСА ОЛАРА: «СИЗИН ЭШИ-
ДЕН БУ МУКАДДЕС ЯЗГЫНЫЗ ШУ ГҮН БЕР-
ЖАЙ БОЛДЫ» ДИЙИП, ГҮРРУНЕ БАШЛАДЫ.
²²ХЕММЕЛЕР ИСАНЫ ӨВҮП, ОНЫҢ АГЗЫН-
ДАН ЧЫКАН АЖАЙЫП СӨЗЛЕРЕ ХАЙРАН ГА-
ЛЫП: «БУ ЮСУБЫҢ ОГЛЫ ДӘЛМИ?» ДИ-
ЙИП СОРАДЫЛАР. ²³ИСА ОЛАРА: «СИЗИН
МАҢА: „ЭЙ, ЛУКМАН, ИЛКИ ӨЗҮҢЕ ШЫПА
БЕР!“ ДИЕН НАҚЫЛЫ АЙТЖАҚДЫГЫНЫ-
ЗЫ БИЛИП ДУРУН. СИЗ: „КАПЕРНАУМ-
ДА ЭДЕН ИШЛЕРИНІКІ ЭШИТДИК. ОЛАРЫ
ШУ ЕРДЕ, ӨЗ ЮРДУНДА-ДА БЕРЖАЙ ЭТ-
ДӘ“ ДИЕРСИЦІЗ» ДИЙДИ. ²⁴ОЛ ЕНЕ ШЕЙ-
ЛЕ ДИЙДИ: «СИЗЕ ДОГРУСЫНЫ АЙДЫРЫН,
ХИЧ БИР ПЫГАМБЕР ӨЗ ЮРДУНДА КАБУЛ
ЭДИЛМЕЙЭР. ²⁵СИЗЕ ХАҚЫҚАТЫ АЙДЯ-
РЫН: ЫЛЯСЫҢ ДЕВРҮНДЕ ҮЧ ЙЫЛ АЛ-
ТЫ АЙЛАП АСМАНДАН ЕКЕЖЕ ДАМЖА-ДА
ЯГЫШ ДАММАН, ЭХЛИ ЮРДА ЭЛХЕНЧ АЧ-
ЛЫК ДУШЕНДЕ, ЫСРАЙЫЛДА КӨП ДУЛ
АЯЛЛАР БАРДЫ. ²⁶ЭММА ЫЛЯС ОЛАРЫҢ
ХИЧ БИРИНИҢ ЯНЫНА ИБЕРИЛМӘН, ДИ-
НЕ СИДОНДАҚЫ САРЕПАТ ШӘХЕРИНДЕ
БОЛАН БИР КЕСЕКИ ДУЛ АЯЛЫҢ ЯНЫНА

иберилди.²⁷Шейле хем, Эляша пы-
гамберин дөврүнде Ысрайылда де-
ри кеселли көп адамлар барды. Эмма
Эляша дине сириялык кесеки Нагама-
ның янына иберилди ве ондан башга
хич ким тәмиз болмады».²⁸Бу сөзлери
эшиденлеринде, синагогадақыларың
бары гахар-газаба мұнди.²⁹Олар ая-
га галып, Исаны шәхерден ковдулар.
Насыра шәхери депеде ерлешійді.
Олар Оны шол депәниң чүр башына
чыкарып, ашак ташлажак болдулар.
³⁰Эмма Иса оларың арасындан гечип,
ол ерден чыкып гайды.

Иса арвах-жыны ковяр

³¹Онсон Иса Желиләниң Капернаум шәхерине гелип, Сабат гүни халка өвретмәгә башлады. ³²Халк Онун таглыматына хайран галды, себеби Ол ыгтыярылық билен геплейәрди. ³³Синағогада арваҳ-жын эзлән бир адам барды. Ол батлы сес билен гыгырып: ³⁴«Эй, насыралы Иса! Бизиң билен нәме ишиң бар? Бизи ёк этмәгә гелдиңми? Мен Сениң кимдигиңи билйәрин, Сен Худайың Муқаддесисин» дийип гыгырды. ³⁵Иса арваҳ-жына кәйәп: «Сем бол! Бу адамдан чык!» дийип буйрук берди. Шонда арваҳ-жын ол адамы хеммелерин онунде ере йыкды-да, хич зиян етирмән, ондан чыкды. ³⁶Хеммелер хайран галып, бири-бирлерине: «Бу нәхили сөз? Ол ыгтыяр хем гудрат билен арваҳ-жыналара буйрук берйәр. Олар хем чыкярлар» дийишдилер. ³⁷Иса хакындақы хабар бу этрабың чар тарапына яйрады.

^a 4:18 Кәбир голязмаларда дөвлөн йүреклери бежермаже диен жүмле хем бар.

4:18-19 Иша 61:1-2. **4:27** 2Пат 5:1-14.

Иса көп хассалара шыпа берйәр

³⁸Иса синагогадан чыкып, Симуның өйүнө барды. Симуның гайыненеси-ни гыздырып ятырды. Мұңа Исадан көмек сорадылар. ³⁹Иса онун башу-жунда дуруп, гыззырма кәеди велин, онуң гызырмасы айрылды. Ол аял дессине еринден турды-да, олара хыз-мат этмәге башлады. ⁴⁰Гүн батанда, адамлар хер дүрли кеселлилери Иса-ның янына гетирдилер. Иса хем ола-рын хер бириниц үстүне элини го-юп шыпа берди. ⁴¹Көпүсіндөн арвах-жынлар: «Сен Худайың Оглусың! ^a» дийип гыгырышып чыкярды. Эмма Иса олара кәйәп, геплемеклерине ёл бермейәрди, себәби олар Онун Месихдигини билийәрдилер.

⁴²Эртеси гүн даң атанды, Иса өйден чыкып, бир чола ере гитди. Халк хем Онуң гөзлегине чыкды. Олар Исаны тапанларында, Оны өз янларында алыш галмага дыржашдылар. ⁴³Иса олара: «Мен Худайың Шалығының Хош Хабарыны бейлеки шәхерлерде-де вагыз этмели, хут шонун үчин хем иберилдим» дийди. ⁴⁴Шейдип, Ол Яхудияның^b синагогаларында вагыз этмегини довам эттириди.

5-нжи бап

Исаның илкинжүү шәгиртлери (Матта 4:18-22; Марк 1:16-20)

¹Бир гүн Иса Гиннесарет көлүнин^c кенарында вагыз эдйәркә, халк Худайың сөзүни динлемек үчин, Онун дашина үйшиди. ²Шонда Иса көлүң

якасында дуран ики гайыгы гөрди. Балыкчылар гайыклардан дүшүп, торларыны ювуп дурдулар. ³Иса гайыкларың бирине мүнүп, гайы-гың эеси Симундан кенардан бираз узаклашмагы хайыш этди. Онсоң Ол гайықда отуран еринден хал-ка өвретмәге дурды. ⁴Иса сөзүни тамамландан соң, Симуна: «Көлүң чун ерине гидин-де, балық тутмак үчин торларыңызы сува ташлаң» дийди. ⁵Симун Оңа: «Халыпа! Бү-тин гиже жан этсек-де, хич зат ту-туп билмедин, йөне Сенин сөзүң хатырасына торлары ене ташла-ыйын» дийди. ⁶Муны айдылыши ялы эденлеринде, олар шейле бир көп балық тутдулар велин, торла-ры-да йыртылып башлады. ⁷Шоңа гөрә олар бейлеки гайықдакы ёл-дашларының гелип көмеклешмек-лери үчин, эллери булап ышарат эттилер. Олар гелип, ики гайыгы-да балықдан долдурдылар. Гайыклар тас сува батыпды. ⁸Симун Петрус муны гөренде, Исаның аягына йы-кылып: «Эй, Агам! Мениң янымдан айрыл, мен бир гүнәли адам!» дийди. ⁹Тутан балыкларының көпдүги-не онуң өзи ве янындақыларың хем-меси хайран галды. ¹⁰Симуның ёл-дашлары Якуп билен Ёханна атлы Зебедейин огууллары хем муна хай-ран галдылар. Иса Симуна: «Горк-ма, сен мундан бейләк балық дерегине ынсанлары тутарсың» дийди. ¹¹Шейлеликде, олар гайыкларыны кенара чыкарып, бар зады ташлап, Онуң ызына дүшдулар.

^a 4:41 Кәбир голяzmаларда Сен Месихсиң! диең сөзлөр хем бар.

^b 4:44 Яхудияның – кәбир голяzmаларда Желиләнниң.

^c 5:1 Гиннесарет көли – бу Желиле көлүнин бейлеки ады.

Иса дери кеселлини сагалдыр
(Матта 8:1-4; Марк 1:40-45)

¹²Иса шәхерлерин ғириндекә, элхенч дери кеселине ёлуган бир адам Онуң янына гелди. Ол Исаны ғөрөнде, дызына чөкүп, Оңа: «Эй, Агам! Эгер ислесен, мени бу кеселден тәмизләп билерсин» дийип ялбарды.

¹³Иса хем элини узатды-да, она дегреп: «Ислейәрин, тәмиз бол!» дийиди. Дери кесели ол адамдан шобада айрылды.

¹⁴Сонра Иса она: «Мұны хич киме айтмагын. Йөне гит-де, рухана гөрүн ве дери кеселинден сапланандығыны ҳеммелере субут эдер ялы, Мусаның буйран садакасыны бер» дийип буюрды.

¹⁵Эмма Иса хакындақы хабарлар барха яйраяды. Исаны динлемек ве кеселлерине шыпа тапмак үчин, Онуң янына улы мәхелле йығнанярды.

¹⁶Иса болса көплөнч еке Өзи чола ерлере гидип, Худая дога оқаярды.

Иса бир ысмазы сагалдыр
(Матта 9:1-8; Марк 2:1-12)

¹⁷Бир гүн Иса халка өвредип отырка, Желиләниң әхли обаларындан, Яхудиядыр Иерусалимден гелен фарисейлер билен Төврат мугаллымларында шол ердедилер. Иса Реббин гудраты аркалы хассалара шыпа берійәрди.

¹⁸Шол вагт бирнәче адам бир ысмазы дүшеги билен ғөтерип гетириди. Олар оны жайың ичине салып, Исаның өңүнде ятыржак болдулар.

¹⁹Эмма үшін мәхелледен яна оны ичери салмага ёл тапмансоңлар, жайың үстүне чыкып, үчеги сөкүп ачдылар.

Онсоң ысмазы дүшеги билен үчкенден саллап, Исаның өңүнде дүшүрдилер.

²⁰Иса оларың иманыны гөруп,

ысмаза: «Дост, сениң гүнәлериң өтүлди» дийди.

²¹Төврат мугаллымлары билен фарисейлер: «Худая дил етирийән бу адам ким? Гүнәлери еке-тәк Худайдан башга ким өтүп билер?» дийип, ичини геплетмәге башладылар.

²²Эмма Иса оларың нәме пикир эдийәндиклерини билип, олара: «Нәме үчин хыялышында бейле пикирлер эдийәрсиңiz? ²³Хайсыны айтмак ансат: „Гүнәлериң өтүлди“ диймекми я-да: „Тур-да, йәре“ диймек?

²⁴Эмма сиз Үнсан Оглуның ер йүзүнде гүнәлери өтмәг-де ыгтыярының бардығыны билип гоюң» дийиди.

Онсоң Ол ысмаза: «Саңа дийәринг, тур, дүшегици ал-да, өйүңе гайт» дийиди.

²⁵Ол хем ҳеммәниң ғөзүнің алнында дессине еринден турды ве дүшегини йығнады, Худайы шөхратландырып, өйүнен гитди.

²⁶Әхли адамлар хайран галып, Худайы шөхратландырылар. Олары горкы гаплап алды, олар: «Бу гүн шейле бир ген заттар ғөрдүк» дийишдилер.

Иса Левини өткөрді
(Матта 9:9-13; Марк 2:13-17)

²⁷Шундан соң Иса дашары чыканда, салғыт йығнап отуран Левини ғөрүп, оңа: «Мениң ызыма душ!» дийиди.

²⁸Ол хем еринден турды-да, әхли зады ташлап, Онуң ызына дүшди.

²⁹Леви өз өйүнде Иса үчин бир улы мейлис гургады. Сачагың башында олар билен биртопар салғытчылар ве башга-да көп адамлар нахар ийип отырдылар.

³⁰Фарисейлер билен Төврат мугаллымлары Онуң шәгиrtlерине: «Нәме үчин салғытчылардың гүнәкәрлер билен билем ийип-ичийәрсиңiz?» дийип хүнүрдешдилер.

³¹Иса олара: «Лукман саглара дәл-де, хассалара

герекдир. ³²Мен доктрулары дәл-де, гүнәкәрлери тоба чагырмага гелдим» дийип жоғап берди.

Ағыз беклеме барада сораг
(Матта 9:14-17; Марк 2:18-22)

³³Олар Иса: «Яхяның шәгиртлери йығы-йығыдан ағыз бекләп, дога-дилег эдйәрлер, фарисейлерин шәгиртлери хем шейле, эмма Сениң шәгиртлерин ийип-ичип йөрлер» дийидер. ³⁴Иса: «Тойда гиев достларының янындака, сиз онуң мыхманларына ағыз бекледип билерсизми? ³⁵Эмма гиевиң олардан алынжак гүнлери гелер, шонда олар ағыз бекләрлер» дийип жоғап берди.

³⁶Иса олара шу тымсалы айдып берди: «Хич ким тәзә эшикден йыртып, көне эшиге яма салмаз. Бейтсе, тәзә эшик хем йыртылар, тәзә эшикден алнан яма-да көне эшиге гелишmez. ³⁷Хич ким тәзә шерабы көне мешиклере гүймаз. Ёғса тәзә шерап мешиклери бөвсүп, шерап ере дөкүлөр, мешиклөр-де заяланар. ³⁸Тәзә шерап тәзә мешиклөр гүюлмалыдыр. ^a ³⁹Хич ким көне шерабы иченден соң тәзәни күйсемез. „Көнеси онат“ диер».

6-нұжы бап

Сабат гүни барада ғұрруң
(Матта 12:1-14; Марк 2:23-3:6)

¹Бир Сабат гүни ^b Иса бугдайлығын арасындан гечип барады. Онуң шәгиртleri бугдай башларыны ёлуп,

аяларында овуп иййәрдилер. ²Фарисейлерин кәбіри олардан: «Нәме үчин Сабат гүни гадаган иши эдйәрсиз?» дийип сорады. ³Иса олара: «Давут билен янындақылар ач галандарында, сиз Давудың нәме зәндигини асла окамадыңызмы? ⁴Ол Худайың өйүнен гирип, Хөдүр чөреклерини алып ийди, янындақылар ах берди. Бу олар үчин гадаганды, дине руханыларға рұксат берленди» дийиди. ⁵Иса олара ене-де: «Ынсан Оглы хатда Сабат гүнүнинде хөкүмдардыр» дийиди.

«Башга бир Сабат гүни Иса синарга барып, халқа өвретмәгө дурды. Ол ерде сағ эли шел аchan бир адам барды. ⁷Төврат мугаллымлары билен фарисейлер Исаңы айыпламақчы болдулар. Сабат гүни хасса шыпа берермікә дийип, Оны аңтадылар. ⁸Иса оларың пикирлерини билип, эли шел аchan адама: «Еринден тур-да, орта чык!» дийиди. Ол хем еринден туруп, ортада дурды. ⁹Онсоң Иса олардан: «Сизе бир совалым бар: „Канун боюнча Сабат гүни ягышылық этмек доктрумы я-да яманлық? Бириңің җаныны халас этмек доктрумы я-да хеләк этмек?“» дийип сорады. ¹⁰Иса төве-региндерінде көммесине гөз гездирип чыкды-да, яңқы адама: «Элини узат!» дийиди. Ол хем элини узатды велин, эли долы сагалды. ¹¹Олар болса гахар-газаба мүнүп, Исаңы нәме этмелидиги барада өз араларында маслахатлашмага башладылар.

^a 5:38 Кәбир голязмаларда Шейдип, икиси хем абат сакланыдыр дисен жүмле хем бар.

^b 6:1 **Бир Сабат гүни** – кәбир голязмаларда Песах байрамы геченден соң икінжі Сабат гүни.

6:3-4 1Шам 21:1-6.

Иса он ики шәгирдини сайлаяр
(Матта 10:1-4; Марк 3:13-19)

¹²Шол гүнлөрде Иса дога окамак үчин дага чыкды ве бүтин гиҗәни Худая дога оқап гечирди. ¹³Гүн доганды, шәгиrtleрини янына чагырды. Олардан он ики санысыны сайлаап, олары ресуллыға белледи. Олар шуларды: ¹⁴⁻¹⁶Симун (Иса оңа Петрус лакамыны берди), онун доганы Андrys, Якуп, Ёханна, Филип, Бартоломей, Матта, Томас, Алфейиң оғлы Якуп, ватанчы Симун, Якубың оғлы Яхудыя ве Иса хайынлық эден Юдас Искариот.

¹⁷Иса Өзүниң он ики шәгирди билен дагдан ашак дүшүп, бир текиз ерде дурды. Ол ерде Онун башга-да энчеме шәгиrtleри үшүп, тутуш Яхудиядан, Иерусалимден, Сур билен Сидоның кенаражаларындан сансажаксыз адамлар гелипди. ¹⁸Олар Исаны динцлемәге ве кеселлерине шыпа тапмага гелипдилер. Арвахжынлардан эжир чекійәнлер-де шыпа таптардылар. ¹⁹Әхли адамлар Иса әл дегиржек болуп дыржашяды, себеби Ондан чыкян гүйч оларың хеммесине шыпа берійәрди.

Багттылар ве багтсызылар
(Матта 5:1-12)

²⁰Онсоң Иса шәгиrtleрине назарыны дикип, шейле дийди:

«Эй, гарыплар, сиз багттысыңыз, чүнки Худайың Шалыгы сизинкидир!

²¹Эй, шу вагт ачлық чекійәнлер, сиз багттысыңыз, чүнки доярсыңыз.

Шинди аглаянлар, сиз багттысыңыз, чүнки шатлықдан гүлерсициз.

²²Үйнсан Оглы себәпли адамлар сизи йигренип, араларындан кован вагты, сизе сөгүп, адыңызы гаралан вагты багттысыңыз! ²³Шол гүн шатланың, бегенчден бөкжеклән, себеби гөклерде алжак сылагыңыз улудыр. Оларың ата-бабалары-да пыгамберлere шейле дарадылар.

²⁴Эмма вай халыңыза, эй, байлар!

Чүнки сиз эййәм теселлицизи алансыңыз.

²⁵Вай халыңыза, эй, шу вагт доклар!

Чүнки сиз ачлық чекерсициз.

Вай халыңыза, эй, шу вагт гүлжәнлөр!

Чүнки сиз яс тутуп авларсыңыз.

²⁶Әхли адамлар сизи тарыплан махалы вай халыңыза!

Чүнки ата-бабалары-да галл пыгамберлere шейле этдилер.

Душманларыңызы сөйүң

(Матта 5:38-48; 7:12a)

²⁷Эмма, эй, Мени динлейәнлөр, сизе шейле диййәрин: душманларыңызы сөйүң, өзүңизи йигренийәнлөре ягышылық един. ²⁸Өзүңизе гаргаянлар үчин ягышылық дилән, өзүңизи ынжадынлар үчин Худая дога оқан. ²⁹Бир яңагыңа урана бейлеки яңагыңы-да тут. Донуңы аландан көйнегици хем гайгырма.

³⁰Саңа дилег салана бер, өзүндөн бир зат аландан ызына сорама. ³¹Адамларың өзүңизе нәме этмегини ислейән болсаңыз, сиз-де олара шейле един.

³²Сиз өзүңизи сеййәнлери сеййән болсаңыз, муунун билен нәме хормат газанярыңыз? Гүнәкәрлөр-де өзлөрини сеййәнлери сеййәрлөр ахырын. ³³Сиз өзүңизе ягышылық әйдәнлөрө ягышылық

эдйән болсаңыз, мунуң билен нәме хормат газанярыңыз? Гүнәкәрлерде шейле эдйәндирлер.³⁴ Ызына алмак тамасы билен карз берйән болсаңыз, мунуң билен нәме хормата мынасыпсыңыз? Гүнәкәрлерде долы ызына алмак ниети билен гүнәкәрлере карз берйәндирлер.³⁵ Душманларыңызы сөйүн, ягышлық эдин, ызына алмасыз карз берин. Шонда сизиң сылагының улы болуп, Бейик Худайың огууллары боларсыңыз, себәби Ол гадыр билмезлере-де, пислере-де мәхирлидир.³⁶ Гөкдәки Атанаңың рехимли болышы ялы, сиз-де рехимли болун.

Башгалары язгармаң
(Матта 7:1-5)

³⁷Башгалары язгармаң, шонда сиз хем язгарылмасыңыз. Хич кими гүнәкәрлемән, шонда сизе-де гүнә йөңкелмез. Багышлан, сиз-де багышланарсыңыз. ³⁸Берин, сизе-де берлер. Хырын-дықын долдурылып, пүрепүр эдилип, гүжагыңызы долуп-дашын өлчег билен долдурылып берлер. Хайсы өлчег билен өлчесеңиз, сизе-де шол өлчег билен өлчелер».

³⁹Иса олара бир тымсал хем айдып берди: «Көр көри идип билерми? Икиси хем чукура гачмазмы?!

⁴⁰Шәгирт өз халыпасындан үстүн дәлдир, эмма кәмиллешенсоң, хер кес өз халыпасы ялы болар.

⁴¹Нәмә үчин сен доганыңың гөзүндәки чөпи гөрйәрсүн-де, өз гөзүндәки агаҗы сайгар-маярсың?

⁴²Нәдип сен өз гөзүндәки агаҗы гөрмән, доганыңа: „Доган! Гел, гөзүндәки чөпи чыкарайын“ дийжек?

Эй, икийүзли, илки өз гөзүндәки агаҗы чыкар, шонда доганыңың гөзүндәки чөпи чыкармак үчин оңат сайгарарсың».

Ағач ве онуң мивеси

(Матта 7:16-20,24-27; 12:33-35)

⁴³«Оңат агаҗың эрбет миве бермейши ялы, эрбет ағач-да оңат миве бермез.

⁴⁴Ағач өз мивесинден таналяндыр. Себәби яндакдан инжир, чалыдан-да үзүм ыйыгылын дәлдир.

⁴⁵Ягши адам йүргинин ягышлык хазынасындан ягышлык чыкаряндыр, яман адам йүргинин яманлык хазынасындан яманлык чыкаряндыр. Ынсаның дили йүргинден жошаныны сөзлейэндир.

⁴⁶Нәмә үчин Маңа: „Я Реб! Я Реб!“ дийип-де, айданларымы этмейәрсиз?

⁴⁷Мениң яныма гелйән, сөзлери-ми эшидип, олары бержай эдйән адамың киме мензейәндигини сизе беян эдейин:

⁴⁸ол өй салмак үчин ери чун газып, онуң бинядыны гаяның үстүнде тутан адама мензейәр. Сил геленде, деря жошуп, бу өе урулса-да, оны сарсдырып билмез, себәби ол берк салныпды^a.

⁴⁹Эмма Мениң сөзлери-ми эшидип-де, бержай этмедин киши топрагың үстүнде бинятызы өй салан адам ялыдыр. Деря жошуп, ол өе уран бадына, өй йықылар. Онун даргайшыда горкунч болар».

7-нжи бап

Йүзбашиның иманы

(Матта 8:5-13)

¹Иса Өзүни динлейэн халка бу сөзлериң әхлисини айдып боландан соң,

^a 6:48 Себәби ол берк салныпды – бу жүмле кабир голяzmаларда себәби онуң биняды гаяның үстүнде тутулыпды дийип душ гелйәр.

Капернаум шәхерине гитди.² Бу ерде бир йұзбашының әзизләп хорматлаян хызматкәри кеселләп, өлүм яссығында ятырды.³ Йұзбашы Иса хакында эшиденде, өз хызматкәрине шыпа бермегини сорап, Онун янына бирнәче яхуды яшулуларыны иберди.⁴⁻⁵ Олар Исаңың янына гелип, Оңа йүрекден ялбарып: «Бу адам Сениң көмек этмегиңе мынасып, себәби ол бизиң халқымызы сөйір, хатда бизе синагога хем гуруп берди» дийдилер. «Шейлеликде, Иса олар билен гитди.

Олар йұзбашының өйүнен яқынлашанларында, йұзбашы достларындан Оңа шейле хабар иберди: «Агам, азара галма, себәби Сениң өйүне гелмегиңе мен мынасып дәл. ⁷Шонун үчин хем мен өзүми Сенин яныңа бармага мынасып сайдымы. Диңе биржे сөз айтсан бес, мениң хызматкәрим сагалар. ⁸Мен хем буйрук астындақы адамдырын, ыгтыярымда эсгерлерим бар. Биригине „Гит“ дийсем гидір, башгасына „Гел“ дийсем гелір. Хызматкәриме „Шуны эт!“ дийсем әдір.

⁹Иса бу сөзлери эшидип, йұзбаша хайран галды. Ол ызына дұшуп гелійән мәхеллә тарап өврүлип: «Сизе шуны айдайын: Мен хатда Ісраїлда-да шейле бейик иманы ғөрмөдим» дийди. ¹⁰Онсоң иберилен адамлар ызына өврүлип баранларында, хызматкәр сагалан экен.

Иса дул аялың оглunuны дирелдійәр

¹¹Мундан бираз соңра Иса Найин диен шәхере гитди. Шәгиртлери билен улы мәхелле хем Онун ызына дұшуп гитди.¹² Иса шәхер дервездесине голайлан вагты бир дул аялың ялның оглunuны жайламага алып барай-

экенлер. Шәхерден гелен улы мәхелле хем бу аялың янындағы.¹³ Реб Иса бу аялы ғөруп, она йүргеги авады. Ол аяла: «Аглама!» дийди.

¹⁴Онсоң Иса барып, табыда элини дегирди, оны ғөтерип баряңлар сакландылар. Иса: «Эй, яш йигит, сана диййәрин, тур!» дийди.¹⁵ Шонда мерхұм туруп, геплемәге башлады. Иса оны әжесине гайтарып берди.¹⁶Хеммелери горкы басды. Олар: «Арамызда бейик бир пыгамбер пейда болды!», «Худай Өз халқына назар салды» дийип, Худайы шөхратландырылар.¹⁷Иса барадакы бу хабар тутуш Яхудия ве даш-төверекдәки этраплара яйрады.

Иса билен Яхя чұмдурғижи (Матта 11:2-19)

¹⁸⁻¹⁹ Яхының шәгиртлери бу вакаларын барыны оңа ғүррүп бердилер. Яхя олардан икисини янына zagырып: «Гелмели Шол Сенми я-да биз башга бирине гарашмалымы?» дийип, Реб Исадан сорамак үчин олары иберди.²⁰ Олар Исаңың янына гелип: «Бизи Яхя чұмдурғижи иберди. Ол Сенден: „Шол гелмели Месих Сенми я-да биз башга бирине гарашмалымы?“ дийип сораяр» дийдилер.

²¹ Шол вагтлар Иса көп кеселлери, хассалары, әрбет рух зәләнлери бежерипди, әнчеме көрлерин гөзлерини ачыпды.²² Шунлуқда, Иса хабарчыларға: «Барың-да, ғөрүп-эшиденлерицизи Яхя хабар берин. Көрлер ғөрійәр, ағсаклар ылғаяр, де-ри кеселлилер тәмизленийәр, көрлер эшидійәр, өлүлөр дирелійәр, гарыпла-ра Хош Хабар вагызы әділійәр.²³ Менден үз дөндермедин адам багтлыдыр!» дийип жоғап берди.

²⁴ Яхяның илчилери гиденден соң, Иса мәхеллә Яхя барада гүрүүң бермәгө башлады: «Чөле нәме гөрмәгө гитдиңиз? Шемала ыранян ыылгынымы? ²⁵ Ери, нәме гөрмәгө гитдиңиз? Непис эшиклер геен адамымы? Эмма гымматбахалы лыбаслара бесленип, шады-хоррамлыкда яшаянлар ша көшклериндердир. ²⁶ Ери, сиз нәме гөрмәгө гитдиңиз? Бир пыгамберими? Хава, Мен сизе шуны айдярын, ол гөрен кишициз хатда пыгамберден хем артыкдыр. ²⁷ „Өнүндөн ёл тайярлар ялы, ине, Мен Өз векилими иберйәрин“ дийип язылан сөзлөр хем хут шоңа дегишлидир. ²⁸ Сизе шуны айдярын, аялдан дөгләнләрүн арасында Яхядан бейиги ёкдур, эмма Худайың Шалыгында ин киучиси хем ондан бейикдир». ²⁹ Эхли халк, хатда салгыт йыгнайжылар хем Яхяның сөзлерини эшидип, Яхя тарапындан сува чүмдүрилмек билен Худайың ёлуның дөгрүдүгүнү тассыкладылар. ³⁰ Эмма фарисейлердир Төврат мугаллымлары Яхя тарапындан сува чүмдүрилмекден боюн гачырмак билен Худайың өзлери учин ниетлән максадындан йүз өвүрдилер. ³¹ Иса сөзүни довам эттириди: «Мен бу несли киме мензедейин? Олар киме мензейэр? ³² Олар базарда отурып, бири-бирилерине: „Сизе түйдүк чалдык, танс этмедиңиз; агы айтдык, агламадыңыз“ дийип гыгырян чагалара мензейэрлер. ³³ Ине, Яхя чүмдүрижи гелди, ол иеногам, иченогам. Сиз болса она „жынлы“ диййәрсиңиз. ³⁴ Ынсан Оглы гелди, Ол иййәрем, ичийәрем, сиз Оңа: „Ине, бу хорана, аракхора середин! Ол салгытчылар ве

гүнәкәрлер билен дост болды!“ диййәрсиңиз. ³⁵ Эмма даналыгың хакдыгы онун зүртларының әхлиси тара-пышындан тассыкланаң.

Гүнәли аял Isa яг чаляр

³⁶ Бир гүн фарисейлерден бири Иса-ны нахара чагырды. Ол хем фарисе-йиң өйүне барып, сачак башында отурды. ³⁷ Шол шәхерде гүнәкәр бир аял барды. Ол аял Иса-ны фарисе-йиң өйүнде нахарланыңдыгыны билип, чүйше гапда хошбой ыслы яг гетирди. ³⁸ Аял Иса-ны өнүнде дызына чөкуп аглап, гөзяшлары билен Онуң аякларыны ювмага башлады. Соңра аякларыны сачы билен сүпүрип өпди ве хошбой ыслы яг чалды. ³⁹ Иса-ны чагыран фарисей муны гөрүп: «Эгер бу адам пыгамбер болян болса, Өзүни эллейән аялың кимдигини, нәхилидигини билерди. Бу аял гүнәкәр ахырын» дийип, ичини геп-летди. ⁴⁰ Мунуң үчин Иса оңа: «Симун, Мениң саңа айтмалы задым бар» дийди. Ол хем: «Айдыбер, Мугаллым» дийди. ⁴¹ «Бир адам ики адама карз пул бериптир: бирине – баш йүз күмүш теңе, бейлекисине – элли күмүш теңе. ⁴² Бергисини бермәте хич пулларының ёкдугы учин, ол буларың икисиниң хем бергисини гечиппидир. Мунуң үчин оларың хайсысы оны хас көп сөөр?» ⁴³ Симун: «Мениң пикиримче, бергиси көп гечилен адам» дийип жогап берди. Иса: «Догры пикир этдин» дийди.

⁴⁴ Онсон Иса аяла тарап өврүлип, Симуна шейле дийди: «Бу аялы гөрйәңми? Мен сениң өйүңе гелдим, сен болса аякларымы ювмага сув-да бер-

медин, эмма бу аял аякларымы гөзяшы билен ювуп, сачы билен сүпүрди.⁴⁵ Сен Мени өпмедиң, эмма бу аял Мен өе гиренимден бәри аякларымы өпүп отыр.⁴⁶ Сен башыма яг чалмадың, эмма бу аял аякларыма хошбояйыслы яг чалды.⁴⁷ Шонун үчин хем Мен саңа айдярын: бу аялың көп гүнәлери багышланандыр. Чүнки онун сөйгүсі көпдүр. Гүнәлери аз багышлананларын болса сөйгүсі аздыр».⁴⁸ Онсоң Иса ол аяла: «Сениң гүнәлериң гечилди» дийди.⁴⁹ Иса билен бир сачакда отуралнлар өз араларында: «Гүнәлери-де багышлаян бу ким-кә?» дийишмәгә башладылар.⁵⁰ Иса болса аяла: «Сени иманың халас этди, арқайын гидибер» дийди.

8-нжи бап

Экин тымсалы

(Матта 13:1-23; Марк 4:1-20)

¹ Бу вакадан соңра Иса шәхерлери ве обалары айланып, Худайың Шалыгы барадакы Хош Хабары вагыз этмәге башлады. Он ики шәгири хем Онун янындады.²⁻³ Шейле хем, эрбет рухлардан ве кеселлерден халас болан бирнәче аяллар, ичинден еди арвахжын чыкан магдалалы Меръем хемде Хиродың ейүүни доландырян Хузаның аялы Ёванна, Сузанна, башга-да биртопар аяллар Исаның янындады. Бу аяллар өз эмләклири билен олара көмек эдйәрдилер.

⁴ Улы бир мәхелле үйшүп, эхли шәхерлерден адамлар Исаның янына гелди. Шонда Иса олара шу тымсалы гүррүң берди:⁵ «Бир дайхан экин экмәгә чыкяр. Экип йөркә, тохумларың бирнәчеси ёлун үстүне дүшүп, аяк астында депеленийэр ве гушлар гелип,

оны чокярлар. ⁶ Бирнәче тохум дашлы ере дүшийэр. Олар гөгерен бадына сувсузлықдан гурап гидиәрлер.⁷ Бирнәчеси тикенеклигүң арасына дүшийэр. Тохум билен гөгерен тикенлер олары басяр.⁸ Бирнәчеси-де говы топрага дүшийэр. Олар гөгерип чыкып, хер бири йүз эссе хасыл берйәр». Булаты гүррүң беренден соң, Иса: «Эшитмәгә гулагы бар адам эшитсин!» дийип гығырды.⁹ Шәгиrtlери Ондан: «Бу тымсалың манысы нәмә?» дийип сорадылар.¹⁰ Ол шейле дийди: «Худайың Шалыгының сырларына дүшүнме укыбы сизе берилди, эмма башгалар середип гөрмесинлер, эшидип дүшүнмесинлер дийип, олара тымсаллар аркалы айдыляр.¹¹ Тымсалың манысы шейле: тохум Худайың сезүдир.¹² Ёлун үстүне дүшен дәнелер сөзи эшидйән адамлардыр. Эмма шайтан гелип, иман гетирмесинлер, халас болмасынлар дийип, оларың калбындан сөзи согруп ал яр.¹³ Дашли ере дүшенилер болса сөзи эшиденлеринде, шатлық билен кабул эдйән адамлардыр. Йөне оларда көк ёқдур. Олар аз вагтлайын иман эдип, сынаг вагты имандан дәнйәрлер.¹⁴ Тикенеклигүң арасына дүшенилер болса сөзи эшидйәнлердир, эмма дурмушың аладалары, байлыкlasses, кейпи-сапасы олары барха бояр, олар хасыл бермейәрлер.¹⁵ Говы топрага дүшенилер болса, сөзи эшидип, оны ягшы хем пәк йүрекде саклянлардыр. Олар чыдамлылық билен ми-ве берйәндирилдер.

Чыра тымсалы

(Марк 4:21-25)

¹⁶ Хич ким чыраны якып, онун үстүни гап билен өртйән дәлдир я-да

оны чарпаяның ашагында гойян дәлдир. Гайтам, ичери гиренлер ышыгы гөрөр ялы, оны чыраданың үстүндө гойяндыр. ¹⁷Элбетде, үсти ачылма жак гизлин зат, билинмежек, месеммәлим болмажак яшырын зат ёкдур. ¹⁸Шонун үчин хем нәхили динлейэндигицизе үнс берин. Кимде бар болса, она ене берлер, йөнө кимде ёк болса, өзүнүнки хасап эдйән зады хем элинден алнар.

Исандың эжеси ве инилери (Матта 12:46-50; Марк 3:31-35)

¹⁹Исандың эжеси билен инилери Оны гөрмәгө гелдилер, эмма үшеш мәхелледен яна Онуң янына гирип билмеди-лер. ²⁰Она: «Эжен билен доганларың Сени гөрмек үчин дашарда гарашып дурлар» дийип хабар бердилер. ²¹Эмма Иса: «Мениң эжем, доганларым – Худайың сөзүнү динләп, оны бержай эдйәнлердир» дийип жоғап берди.

Иса тупаны ятыръяр (Матта 8:23-27; Марк 4:35-41)

²²Бир гүн Иса шәгиrtleри билен бир гайыга мүнүп, олара: «Гелин, көлүң бейлеки тарапына гечелин» дийди. Шейдип, олар ёла дүшдүлөр. ²³Олар гайықда йүзүп баряркалар, Иса ука гитди. Көлде бирден гүйчили тупан турды. Гайык сувдан долуп башлады, олар ховплы ягдая дүшдүлөр. ²⁴Шәгиrtleр барып, Исаны оярып: «Халыпа! Халыпа, биз хеләк болуп барярыс!» дийдилер. Иса турup, еле хем мөвч алян толкунлара кәеди. Тупан ятып, долы имисала-лык арапашады. ²⁵Иса шәгиrtleрине:

«Сизин иманыңыз ханы?» дийип сорады. Олар болса горкушып хем ген галып, бири-бирлеринден: «Бу Адам кимкә? Ол еле хем сұва буйрук берйәр, олар-да Оңа гулак асар!» дийишдилер.

Иса арвах-жын эелән адамы сагалдяр

(Матта 8:28-34; Марк 5:1-20)

²⁶Олар Жөлиләниң гаршысында ерлешійән герасалыларың ^a юрдуна гелдилер. ²⁷Иса кена尔да гайықдан дүшенде, Оңа арвах-жын эелән бир адам габат гелди. Ол адам көпден бәри хич хили эгин-эшик геймейәрди, өйүнде яшаман, мазарларың арасында яшаярды. ²⁸Ол Исаны гөренде, гыгырып гойберди. Онун өңүнде ере йүзин йыкылып, батты сес билен: «Эй, Иса, Бейик Худайың Оглы! Мениң билен нәме ишин бар? Ялбарын, мени гынама» дийди. ²⁹Чүнкі Иса арвах-жына ол адамдан чыкмагы буйрупды. Арвах-жын оны йыгы-йыгыдан тутырды. Мунун үчин ол адамы зынжырлап, гандаллап саклардылар, эмма ол зынжырларыны гырып ташларды, арвах-жын оны чөллере әкидерди. ³⁰Иса ондан: «Адың нәме?» дийип сорады. Ол хем: «Адым Гошун ^b» дийип жоғап берди, себәби она сан-сажаксыз арвах-жын гирипди. ³¹Арвах-жынлар өзлерине довзаха гитмеги буюрмасын дийип, Иса ялбардылар. ³²Шол ердәки дагың этегинде уллакан бир донуз сүрүси оттап йөрди. Арвах-жынлар донузла-рың ичине гирмәге рұгсат этмегини сорап, Иса ялбардылар. Ол хем рұгсат этди. ³³Олар яңы адамдан чыкып,

^a 8:26 Герасалылар – кәбир голязмаларда гадаралылар. Серет: Мат 8:28.

^b 8:30 Гошун – грекче Легион. Бу сөз алты мүң эсгерли гошуны аңладяр.

донузлара гирдилер. Шондан соң сүри учутдан ашак зыңып, көлде пайырдашып гарк болды.³⁴ Болан зады гөренлеринде, чопанлар гачып, шәхердир обалара муны хабар бердилер.³⁵ Халк болан ваканы гөрмек үчин гелди. Олар Исаңың янына геленлериnde, ичинден арвах-жын чыкан адамың гейнип, Исаңың аягужунда отурандыгыны, акылының хем еринде дигини гөрүп горкдулар.³⁶ Бу ваканы гөренлер болса, олара арвах-жын эзлән адамың нәхили сагаландыгы барада гүррүң бердилер.³⁷ Онсоң әхли герасалылар ве шол себитин үлаты Исадан өз янларындан гитмегини хайыш этдилер, себәби олары улы горкы гаплап алышып. Иса хем гайыга мұнүп, ызына гайтды.³⁸ Арвах-жындан халас болан адам Иса гитмезден өң Ондан Өзи билен гитмәге ругсат сорап ялбарды.³⁹ Иса болса: «Бар, өйүнен гайт, Худайың сана нәмелер эдендигини гүррүң бер» дийип, оны угратды. Ол хем гидип, Исаңың өзүне эденлерини тутуш шәхере жар этди.

Дирелен гыз, сагалан аял (Матта 9:18-26; Марк 5:21-43)

⁴⁰ Иса ызына доланып геленде, халк Оны гызыгын гаршылады, себәби хеммелер Она гарашяды. ⁴¹ Шол вагт синагога ёлбашчыларындан Яирус атлы бир адам гелип, Исаңың аягына йықылды ве Ондан өйүнен бармағыны хайыш этди. ⁴² Мунун себәби онуң он ики яшларындақы екеже гызы өлүм яссығында ятырды. Иса ол ере гидип барярка, мәхелле Оны хер

яндан гысып-говруп барярды.⁴³ Мәхелләниң ичинде он ики йылдан бәри ган акма кеселли бир аял хем барды. Ол хич затдан хайыр тапманды^a. ⁴⁴ Ол Исаңың арка тарапындан барып, Онуң донуның сыйына элини дегирди велин, шобада ган акмасы кесилди.⁴⁵ Иса: «Маңа ким элини дегирди?» дийип сорады. Хич ким боюн алмады. Шонда Петрус^b: «Халыпа! Халк дашины алыш, Сени гысып-говруп баряр, Сен болса: „Маңа ким элини дегирди?“ диййэрсін» дийди. ⁴⁶ Эмма Иса: «Маңа бири элини дегирди, себәби Мен Өзүмден бир гүйжүң чыканыны дүйдүм» дийди. ⁴⁷ Аял эден ишинин мундан анры гизлин галмажақдыгыны биленсон, титрәп гелип, Исаңың аягына йықылды. Эхли халкың өңүнде өзүнин нәме үчин Иса элини дегрендигини, шобада хем шыпа тапандыгыны гүррүң берди. ⁴⁸ Иса она: «Эй, начар, иманың сана шыпа берди. Аркайын гидибер» дийди. ⁴⁹ Иса бу сөзлери айдып дурка, синагога баштутанының өйүнден гелен бир адам Яируса: «Гызың өлди. Мугаллымы артықмач биынжа-лық этме» дийди. ⁵⁰ Эмма Иса мұны эшидип, она: «Горкма, дине иман эт, гызың гутулар» дийди. ⁵¹ Иса онуң өйүнен геленде, Петрус, Ёханна, Якуп ве гызың эне-атасындан башга хич киме Өзи билен ичери гирмәге ругсат этмеди. ⁵² Хеммелер аглашып, яс тутуп отырдылар. Эмма Иса: «Агламан, ол өленок, уклап ятыр» дийди. ⁵³ Адамлар гызың өлендигини билйәндиклері үчин Онун үстүндөн гүл-

^a 8:43 *Ол хич затдан хайыр тапманды* – кәбир голязмаларда *Ол бары-ёгуны лукманларға сарп* әдип, хич затдан хайыр тапманды.

^b 8:45 Кәбир голязмаларда *Петрус билен янындақылар*.

дүлдер. ⁵⁴Эмма Иса хеммәни дашары ковуп, гызың әлиндөн тутды-да, гырырып: «Гызың, тур!» дийди. ⁵⁵Гыза жан гирип, ол шобада еринден турды. Онсоң Иса гыза нахар бермеклерини буюрды. ⁵⁶Гызың эне-атасы хайран галды. Иса болса олара болуп гечен хадысаны хич киме айтмазлыгы табшырды.

9-нжы бап

Иса шәгиrtleрини халкың арасына иберійәр
(Матта 10:5-15; Марк 6:7-29)

¹Иса он ики шәгиридини янына чагырып, олара әхли арвах-жынлары ковмага, хер дүрли кеселлери бежермәге гүйч ве ыгтыяр берди. ²Онсоң олары Худайың Шалығыны вагыз этмәге ве хассалара шыпа бермәге иберди. ³Иса олара: «Ел үчин хич зат алман: яныңызда не хаса, не торба, не чөрек, не пул, не артықмач эшик – хич зат болмасын. ⁴Хайсы өе гирсениз, тә ол шәхерден чыкып гайдынчаңыз, шол ёйде болун. ⁵Егер адамлар сизи кабул этмеселер, оларың шәхерinden чыкып гайданыңызда, олара гарыш шаятлык хөкмүнде аяғыңызың тозуны какың» дийди. ⁶Шейдип, олар ёла дүшдүлдер, хер бир баaran еринде Хош Хабары вагыз эдип, хассалары сагалдып, обама-оба айландылар.

⁷Шол вагт Хирод хан болан вакаларың барыны эшидип, гаты алжырады. Себәби кәбир адамлар: «Яхя дирелипdir!» диййәрдилер. ⁸Кәбирлери: «Ылғас пейда болуп-

дыр!», башга бирилери хем: «Гадымы пыгамберлерин бири дирелипdir!» дийишійәрдилер. ⁹Хирод болса: «Мен Яхяның башыны чапдырдым, онда бу адам кимкә? Ол хакда үтгешик хабарлар эшидійән» дийди. Ол Исаны ғөрмәгә жан этди.

Иса бәши мұң адамы доюряр
(Матта 14:13-21; Марк 6:30-44;
Ёханна 6:1-14)

¹⁰Ресуллар ызына геленсон, өз эден ишлерини Иса хабар бердилер. Ол хем олары янына алып, Бетсайда диең шәхере гитди^a. ¹¹Эмма мәхелле мұны билип, Онун ызындан барды. Ол хем олары онат гарышлап, Худайың Шалығы хакда гүрруң берди ве шыпа мәтәч адамлары сагалтды. ¹²Гүн яшып барярка, Онкилер Исаның янына гелип: «Бу мәхеләни гойбер, төверекдәки обалара гидип, ятара ер ве азық тапсынлар, себәби биз бир чола ерде ахыры» дийдилер. ¹³Эмма Иса: «Олара иймәге зады сиз берин» дийди. Олар хем: «Биз мунча мәхелле үчин иймит сатын алмага гиделими? Бизиң бәш чөрек билен ики балықдан башга за-дымыз ёк ахыры» дийдилер. ¹⁴Ол ерде бәш мүңе голай әркеклер барды. Эмма Иса шәгиrtleринге: «Олары элли-эллиден топар-топар эдип отурдың» дийип табшырды. ¹⁵Олар хем шейле эдип, хеммелери отуртдылар. ¹⁶Иса болса бәш чөрек билен ики балығы алып, гөзлерини гөге дикип шүкүр этди. Соңра булары халка пайлар ялы бөлүшдирип шәгиrtleринге берди. ¹⁷Хеммелер ийип

^a 9:10 *Бетсайда диең шәхере гитди* – бу жүмле кәбир голяzmаларда *Бетсайда диең шәхериң голайында бир чола ере чекилди дийип душ гелійәр.*

дойдулар, артып галан чөрек бөлеклерини йыгнап, он ики себеди додурдылар.

Петрус Исаың Месихдигини ыкраптадырып диййэр
(Матта 16:13-28; Марк 8:27-9:1)

¹⁸Бир гүн Иса екеликде Худая дога окаярды, шәгиrtleри хем Онун янындасты. Иса олардан: «Халк Маңа ким диййэр?» дийип сорады. ¹⁹Олар: «Кәбирлери Яхя чүмдүрижи, кәбирлери Ыляс, башга бирилери болса гадымы пыгамберлерден бири дирелиптирип диййэр» дийип жогап бердилер. ²⁰Иса олардан: «Сиз Маңа ким диййэрсиз?» дийип сорады. Петрус: «Сен Худайың Месихисиң» дийип жогап берди. ²¹Иса болса мұны хич киме айтмазлығы олара берк табшырды.

Иса өлүп дирелжегини өңүнден айдар
(Матта 16:20-28; Марк 8:30-9:1)

²²Онсоң Иса сөзүни довам эдип: «Ынсан Оглы көп ғөрги ғөрмелі, яшулулар, ёлбашчы руханылар ве Төврат мугаллымлары тарапындан рет эдилмелі, өлдүрилмелі ве үчүнленжи гүн дирелмелидир» дийди. ²³Иса оларың ҳеммесине шейле дийди: «Ким Мениң ызыма зермек ислейэн болса, өзүни инкәр этсін-де, хер гүн хачыны алып, ызыма дүшсүн. ²⁴Ким жаңыны халас этмек ислесе, оны йитирер, йөне ким жаңыны Мениң угрумда йитирсе, оны халас эдер. ²⁵Ынсан тутуш дүйнәни газаныбам, жаңындан махрум болса, она нәмә пейдасы бар? ²⁶Ким Менден

ве Мениң сөзлеримден утанса, Ынсан Оглы-да Өзүнин, Атасының ве мукаддес перишделерин шөхраты билен гелен махалы ондан утанаар. ²⁷Эмма сизе докрусыны айдярын: бу ерде дуранларың кәбири өлmezден өң Худайың Шалығының гел-йәнини ғөрерлер». ²⁸

Исаың кешби үйтгейэр
(Матта 17:1-8; Марк 9:2-8)

Бу сөзлери айданындан секиз гүн геченсон, Иса Петрусы, Їханнаны ве Якубы янына алып, Худая дога окамак үчин дага чықды. ²⁹Дога окап отырка, Онун йуз кешби үйтгәп, эгинбашы ловурдан ап-ак болды. ³⁰Ине, ики адам Онун билен гүрүнлешип дурды. Бу Муса билен Ылясды. ³¹Олар шөхрат ичинде пейда болуп, Исаың дүйнәден алынмалы пурсады барада гүррүң эдйәрилер. Бу пурсат Иерусалимде амала ашмалыды. ³²Петрус билен онуң янындақылары укы басмарлаярды, эмма олар укудан ачылып, Исаың шөхратыны хем Онун янында дуран ики адамы ғөрдүлөр. ³³Муса билен Ыляс Исаың янындан айрылып баряркалар, Петрус нәмә диййәнини өзи-де билмән, Оңа: «Халыпа! Бизе бу ерде болмак якымлы, үч чадыр дикели: бири – Санә, бири – Муса, бири – Ыляс» дийди. ³⁴Петрус булары айдып дурка, бир булут гелип, оларын үстүні өртди. Өзлерилину булут гуршап аланда, олар гаты горкдулар. ³⁵Булутдан: «Бу Мениң Оглумдыр, Сайлап-сеченимдир! ^a Оңа гулак асың» диең бир оваз гелди. ³⁶Бу сес кесилен вагты, Иса еке галды.

^a 9:35 Сайлап-сеченимдир – кәбир голяzmаларда сөйгүлимдир.

Шәгиrtlер болса дымып, гөрен затлары барада шол гүнлөрде хич киме гүрүүн бермедилер.

Иса арвах-жыны эелэн огланы сагалдыр

(Матта 17:14-18; Марк 9:14-27)

³⁷Шол гүнүң эртеси дагдан ашак дүшөн вагты, бир улы мәхелле Иса-ны гаршылады. ³⁸Мәхелләниң ичинден бир адам гыгырып, шейле дийди: «Мугаллым! Ялбаян, мениң оглума назарыңы сал, ол мениң ялңыз чагам». ³⁹Ине, оны бир арвах-жыны эелейэр, ол бирден чыгырып башлаяр. Ол рух онуң ағзындан ак көпүк гел-йәнчә силтерлейэр, ер билен егсан эдип, ондан зордан айрыляр. ⁴⁰Шәгиrtlерине оны чыкарып бер дийип ялбардым, эмма олар башар-мадылар». ⁴¹Иса: «Эй, ёлдан чыкан, имансыз несил! Мен хачана ченли сизиң билен болуп, сизе чыдайын? Оглуңы бәрик гетир» дийди. ⁴²Чага Исаңың янына гелйәркә, арвах-жын оны ере уруп, көп силтерледи. Эмма Иса арвах-жына кәйәп, чаганы сагалдып, атасына говшурды. ⁴³Хеммелер Худайың бейикдигине хайран галды.

Иса өлүп дирелжегегини ене айдар

(Матта 17:22,23; Марк 9:30-32)

Хеммелер Исаңың эден ишлери-не гең галды. Иса Өз шәгиrtlерине: ⁴⁴«Бу сөзлөр гулагыңызда галсын: Ынсан Оглы ынсанларың элине табшырылар» дийди. ⁴⁵Эмма олар бу сөзө дүшүнмедилер. Бу сөзүң манысы олар үчин гизлин

болуп галды, олар бу барада Иса-дан сорамага-да горкулар.

Иң бейик ким?

(Матта 18:1-5; Марк 9:33-37)

⁴⁶Шәгиrtlерин арасында олардан кимиң ин бейикдиги барада жедел йүзе чыкды. ⁴⁷Иса оларың йүргегин-дәки пикири аңып, бир чаганы алдыда, янында дурузды. ⁴⁸Онсоң олара: «Ким шунун ялы бир чаганы Мениң адымдан кабул этсе, Мени кабул этдигидир. Мени кабул эден болса, Мени Иберени кабул эдйәндир. Араңызда ким хеммедин пес болса, ин бейик шолдур» дийди. ⁴⁹Ёханна Иса йүзленип: «Халыпа! Биз Сениң адың билен арвах-жынлары чыкар-ян бир адамы гөрдүк, йөне онун би-зин билен билем дәлдиги үчин, оны тогтатмак исследик» дийди. ⁵⁰Иса она: «Оны тогтатмаң! Ким сизе гаршы болмаса, ол сизиң тарапыңыздадыр» дийди.

Самариялылар Иса гаршины болярлар

⁵¹Гөгө алымалы махалы голайланда, Иса Иерусалиме гитмеги йүргегине дүвүп, ёла дүшди. ⁵²Ол Өзүнден ең бирнәче илчини ёллады. Олар хем Онуң гелерине тайярлык гөрмек үчин, самариялыларың бир обасына гирдилер. ⁵³Эмма самариялылар Исаңы кабул этмедилер, себәби Онуң угры Иерусалиме тарапды. ⁵⁴Исаңың шәгиrtlери Якуп билен Ёханна мұны гөрүп, Ондан: «Эй, Агам! Олары ёк этмек үчин гөқден от ягдырмагымызы ислейәрсиңми? ^a» дийип

^a 9:54 Гөкден от ягдырмагымызы ислейәрсиңми? – кәбир голязмаларда Ылғасың эдииши ялы ғөкден от ягдырмагымызы ислейәрсиңми?

корадылар. ⁵⁵⁻⁵⁶Эмма Иса өврүлип, олара кәеди ^a. Онсоң олар башга оба гитдилер.

Исанаң ызына зермек (Матта 8:19-22)

⁵⁷Ёлда баряркалар, бир адам Иса: «Нирә гитсөң ^b, мен хем Сениң ызына дүшжек» дийди. ⁵⁸Иса оңа: «Тил-килерин сүрени, гушларың ҳөвүргеси бардыр, йөне Үйнсан Оглуның башыны гояра-да ери ёкдур» дийди. ⁵⁹Башга бирине: «Мениң ызыма дүш» дийди. Эмма ол: «Агам, ругсат эт, өңүрти гидип, какамы жайлайын» дийди. ⁶⁰Эмма Иса оңа: «Гой, өлүлериң өзлери жайлаберсингилер, йөне сен гит-де, Худайың Шалыгыны вагыз эт» дийди. ⁶¹Ене бириси: «Агам! Сениң ызыца дүшейин, йөне ругсат бер, өңүрти машгалам билен хошлашайын» дийди. ⁶²Иса оңа: «Элине азалы алансоң ызына серед-йән адам Худайың Шалыгына мынасып дәлдир» дийди.

10-нұжы бап

Иса етмииш ики шәгирди иберійәр

¹Шундан соң Реб Иса башга етмиш ики ^c адамы белләп, олары Өзүнин гитмекчи болян әхли шәхерлерине, ерлерине ики-икиден өңүндөн ёллады. ²Олара шейле дийди: «Хасыл бол, йөне ишгәр аз. Шонун үчин хем хасылыны йығмага ишгәр иберер ялы, хасыл эеси Реббе ялбарың. ³Гидин!

Ине, Мен сизи мәжеклерин арасына гузулар кимин ёллаярын. ⁴Яныңыза гапжық-да, торба-да, чарық-да алман. ⁵Хайсы өе барсаңыз, өңүрти: „Өйүңиз абадан болсун!“ дийин. ⁶Ол өйде паraphатлығы сеййән адам бар болса, сизиң дилән паraphаттыңыз онуң үстүне инер, ёк болса-да, ене өзүңизе доланар. ⁷Ол өйде галып, оларын беренлерини ийип-ичин, себәби ишчи өз хакына мынасыпдыр. ⁸Өйден-өе гөчүп йөрмәң. ⁹Бир шәхере бараныңызда, кабул эдилсениз, өңүнізде нәме гоюлса, шоны ииң. ¹⁰Ол ердәки хассалара шыпа берің ве олара: „Худайың Шалыгы сизе голайлайды!“ дийин. ¹¹Эмма башга бир шәхере бараныңызда, кабул эдилмесениз, онуң көчелерине чыкың-да, олара: ¹²„Шәхериңизде аягымыза япышан тозаны-да сизе гаршы какярыс. Эмма шуны билиң: Худайың Шалыгы голайландыр!“ дийин. ¹³Сизе айдярын: кыямат гүни ол шәхерин ягдайындан хас бетер болар. ¹⁴Дат гүнүңе, эй, Хоразин! Дат гүнүңе, эй, Бетсайда! Сизде гөркезилен гудратлар Сур билен Сидонда гөркезилен болсады, онда олар биреййәм жул гейнип, күл үстүнде отурып тоба эдердилер. ¹⁵Эмма кыямат гүни сизиң ягдайыңыз Сур билен Сидоның ягдайындан хас бетер болар! ¹⁶Эй, Капернаум! Сен арша гөтерилерин өйдйэрсінми? Ёк, сен довзаха ташланарсың. ¹⁷Сизи динлән

^a 9:55-56 **Олара кәеди** – кәбир голяzmаларда олара кәйәп, «Сиз хайсы руха дегишили-дигицизи билмейэрсін. Чүнки Үйнсан Оглы адамлары ёк этмәге дәл-де, олары халас этмәге гелендир» дийди диен сөзлер хем бар.

^b 9:57 **Нирә гитсөң** – кәбир голяzmаларда Я Реб! Нирә гитсөң.

^c 10:1 **Етмииш ики** – кәбир голяzmаларда етмииш.

Мени динләр, сизи рет эден Мени рет эдер. Мени рет эден болса Мени Иберени рет эдер».

¹⁷Онсоң шол етмиш ики шәгирт улы шатлық билен доланып гелип: «Эй, Агам! Сениң адыны ағзанымызда, арвах-жынлар хем бизе боюн болярлар» дийдилер. ¹⁸Иса олара: «Мен шайтаның гөкден йылдырым ялы болуп ашак иненини гөрдүм. ¹⁹Мен сизе йыланлары, ичяnlары ве душманың әхли гүйжүни депелемәгे ыгтыяр бердим, хич зат сизе зепер етиrmез. ²⁰Шейле хем сиз эрбет рухларын өзүнizе боюн болмагына дәлде, атларыңызың гекде язылмагына бегенин» дийди. ²¹Шол вагт Иса Мұқаддес Рух арkalы шатланып: «Эй, Атам, ериң ве гөгүн Хөкүмдары! Сениң бу затлары ақылдарлардан, дүшүнжелилерден яшырып, чагалара аян эдениң үчин Саңа шүкүр эдійәрин! Хава, Атам, бу Сениң ислегинди.

²²Атам әхли зады Маңа табшырды. Оглы Атадан башга хич ким танаян дәлдир. Атаны-да Огулдан ве Оглун Оны аян этмек ислейән адамларындан башга хич ким танаян дәлдир» дийди. ²³Сонра Иса шәгиртлерине йүзленип, олара айратын ныгтап: «Сизиң гөрйән затларыңызы гөрйән гөзлөр нәхили багтлы! ²⁴Сизе шуны айдярын: көп пыгамберлер ве патышалар сизиң гөрйәнleriцизи гөрмек исследилер, әмма гөрмединер, сизиң әшидйәнleriцизи әшитмек исследилер, әмма әшитмединер» дийди.

Оңат самариялы

²⁵Бир диндар Исаны сынамак үчин, еринден туруп: «Мугаллым! Бакы

яшайшы мирас алмак үчин мен нәме этмeli?» дийип сорады. ²⁶Иса онуң өзүне сораг билен йүзленип: «Төвратда нәме язылғы? Сен муңа нәхили дүшүнйәрсің?» дийди. ²⁷Ол адам: «Худайыңыз Ребби тутуш йүргегициз, әхли гүйжүңиз ве дүшүнжәңиз билен жән-тенден сейүн». Шейле хем: «Яқыныны өзүң сөйшүң ялы сей» дийди. ²⁸Иса она: «Догры жоғап бердин, сен хем шейле эт, шонда яшарсың» дийди. ²⁹Әмма ол өзүни аклаҗак болуп, Исадан: «Мениң яқынның ким боляр?» дийип сорады. ³⁰Иса она шейле жоғап берди: «Бир адам Иерусалимден Ерихो барярка, гаракчыларың элине дүшйәр. Олар онуң эшиклерини сыйрып аяллар-да, өзүнem енжиip, чалажан халда ташлап гидйәрлөр. ³¹Төтәнликде бир руханы шол ёлдан барярка, ол адамы гөрүп, ёлун ол тарапы билен гечип гидйәр. ³²Онсоң бир леви-де шол ере етен вагты оны гөрүп, ёлун бейлеки тарапы билен гечип гидйәр. ³³Шол ёлдан гечип барян бир самариялы болса, бу адамы гөрүп, она йүргеги аваяр. ³⁴Онун янына барып, зейтун яғы билен шерап гуюп, яраларыны сарайр. Онсоң ол адамы өз әшегине мұндурип, бир мыхманхана гетирип, она гарашық эдйәр. ³⁵Шол гүнүң әртеси мыхманхананың әесси-не ики күмүш тенде чыкарып берип: „Мұна.govужа серет, артыкмач чыкдақы этсең, ызыма гелійәркәм беренин“ диййәр. ³⁶Сениң пикиринчe, бу үч адамың хайсысы гаракчыларың элине дүшен адамың яқыны боляр?» ³⁷Диндар: «Она рехим эден адам» дийип жоғап берди. Иса хем она: «Бар, сен-де шонун ялы эт» дийди.

Иса Марта билен Меръемиң өйүнде

³⁸Иса билен шәгиrtlери ёлларыны довам эдип, бир оба етдилер. Иса оба гиренде, Марта атлы бир аял Оны мыхман алды. ³⁹Бу аялың Меръем атлы бир гыз доганы барды. Ол Реб Исаңың алкымына барып отурып, Онун сөзлерини динлейәрди. ⁴⁰Марта болса ишлеринин көпдүгүндөн яңа башагайды. Ол Исаңың янына гелип: «Агам! Уямың мениң еке өзүме хызмат этдирип отурмагы Сениң первайыңда да дәлми? Оңа айт, маңа көмеклешсін» дийди. ⁴¹Реб Иса оңа: «Вах, Марта, Марта! Сен көп затлар барада аладаланып башагай болярсың. ⁴²Дине бир зат гереклидир. Меръем ин оңадыны сайлады ве бу онун элинден хич алымаз» дийип жогал берди.

11-нжи бап

Иса халка дога-дилег өвредійәр (Матта 6:9-13; 7:7-11)

¹Бир гүн Иса Худая дога окап отырды. Ол муны гуттаран вагты, шәгиrtlериниң бири Оңа: «Агам, Яхяның өз шәгиrtlерине өвредиши ялы, Сен хем бизе Худая дога этмеги өвретсепен» дийди. ²Иса олара Худая дога оканыңызда шейле дийин:

«Эй, Атамыз^a, адың мұқаддес болсун!
Патышалығың гелсин!

³Гүнделік чөрегимизи бизе гүнде бер.

⁴Бизе гаршы гүнә эденлери багыштайшымыз ялы, Сен хем бизин гүнәлеримизи багышла. Бизи сынага салма»^b дийди.

⁵Онсон Иса олара шейле дийди: «Айдалы, сизң бирицизин достуңыз бар. Сен ярыгіже шол достуңың янына барып: „Дост! Маңа үч чөрек карз берсene. „Узак ёлдан яқын достум гелди. Онун өңүнде гояра задым ёк“ дийип ялбаяңыз. Шонда достуң ичерден: „Мени бирахат этме! Гапы бирчак гуллланды, чагаларым, хеммәмиз уклап ятырыс. Мен туруп, сана хич зат берип билжек дәл“ дийип жоғап берйәр. ⁸Сизе шуны айдайын, ол адам сана чөреги достлугың хатырасына бермесе-де, оны гүнүне гойман, эржеллик билен сораберсөн, испендик соран задыңы берер. ⁹Мен сизе диййерин: диләң, сизе берлер; агтарың, тапарсыңыз; гапыны какың, сизе ачылар. ¹⁰Хава, диләң алар, агтаран тапар, гапы какана ачылар. ¹¹Сизден хайсы ата оғлы балық диләнде^c, балыға дерек оңа йылан берер? ¹²Я болмаса юмуртга диләнде, она ичян берер? ¹³Шейлеликде, сиз эрбет болубам өз чагаларыңыза онат пешгешлер бермеги билйән болсаңыз, онда ғөкдәки Атанаң Өзүнден дилейәнлere Муқаддес Рухы хас-да көп бермезми?»

^a 11:2 *Атамыз* – кәбир голяzmаларда Гөклердәki Атамыз.

^b 11:2 Кәбир голяzmаларда Гөкде болышы ялы, ерде-де Сениң ислегиң амала аиысын диең жүмле хем бар.

^c 11:4 Кәбир голяzmаларда бизи шейтандан халас эт диең жүмле хем бар.

² 11:11 *Балық диләнде* – кәбир голяzmаларда чөрек диләнде, оңа даش берер? Я-да балық диләнде.

Иса ве жынларың хөкүмдәрү
(Матта 12:22-30,43-45;
Марк 3:20-27)

¹⁴Гүнлериң биринде Иса бир лал адамдан арвах-жыны ковды. Арвах-жын чыкан бадына, лал адам геплемәге башлады, халк муна хайран галды. ¹⁵Эмма оларың кәбири: «Ол арвах-жынлары жынларың хөкүмдәрү Беелзебул^a аркалы ковуп чыкаряр» дийдилер. ¹⁶Бейлекилер хем Оны сынамакчы болуп, гөкден бир гудратлы аламат гөркезмегин талап этдилер. ¹⁷Эмма Иса оларың пикирлерини билип, шейле дийди: «Ичинде бөлүнишик болан патышалык даргар, өз ичинден бөлүнен ой йыкылар. ¹⁸Шейтан өз ичинден бөлүнсе, хей-де, патышалыгы дуарымы? Муны сизиң Маңа арвах-жынлары Беелзебул аркалы кояр диййәнициз үчин айдaryн. ¹⁹Мен арвах-жынлары Беелзебул аркалы коян болсам, онда сизиң адамларыңыз олары ким аркалы кояялар? Шейле диййәнициз үчин сизи өз адамларыңыз хөкүм эдер. ²⁰Мен арвах-жынлары Худайың гүйжи билен коян болсам, онда Худайың Шалыгы сизе гелendir. ²¹Эгер бир гүйчили адам депесинден дырнагына ченли ярагланып, өз ойүни гораян болса, онуң мал-мүлки ховпсуздыр. ²²Эмма өзүндөн гүйчили адам хүжүм эдип, оны еңсе, онда онун буйсанян хемме ярагларыны элинден алып, талан олжасыны пайлар. ²³Мениң билен болмадык Маңа гаршыдыр, Мениң билен сүрини топламадык оны даргадындыр.

²⁴Арвах-жын адамдан чыкандан соң, гурак ерлере айланып, дынчлык гөзлейәр, эмма тапмаяр. Шонда ол: „Чыкан ойүме доланайын“ диййәр. ²⁵Доланып геленде, ойүн сүпүрилгі, хемме задың ербе-ердигини гөрйәр. ²⁶Онсоң гидип, өзүндөн хем эрбет еди рухы янына аляр-да, шол ере барып, месген тутяр. Шейлеликде, ол адамың соңкы ягдайы өңкүсингендөн-де эрбет боляр». ²⁷Иса бу затлары айдып дурка, мәхелләниң арасындан бир аял сесини гаталдып: «Сени дограм, Сени эмдирен эне нәхили багтлы!» дийди. ²⁸Иса болса: «Хава, Худайың сөзүни эшидип, оны берҗай эдйәнлөр хас хем багтлыдыр!» дийип жогап берди.

Юнусың аламаты
(Матта 12:38-42)

²⁹Мәхелле хас көп үйшенде, Иса шейле дийди: «Бу несил эрбет несилдир. Олар аламат талап эдйәр, эмма олара Юнус пыгамбериңкiden башга аламат берилмез. ³⁰Юнус Ниневе халкына нәхили аламат болан болса, Ынсан Оглы-да бу несле эдил шонуң ялы аламат болар. ³¹Гүнорта меликеси кыямат гүни бу несле гаршы чыкып, оны хөкүм эдер, себәби ол Сүлейманың пәхимини динлемек үчин, ериң анры ужундан гелди. Ине, бу ерде Сүлеймандан-да үстүн Бири бар. ³²Ниневе халкы кыямат гүни бу несле гаршы чыкып, оны хөкүм эдер, себәби олар Юнусың вагзы билен тоба гелдилер. Ине, бу ерде Юнусдан хем үстүн Бири бар.

^a 11:15 **Беелзебул** – шейтанаң бейлеки ады. Сөзлүгө серет.

Бедениң ышығы*(Матта 5:15; 6:22,23)*

³³Хич ким чыраны яқып, гизлин ерде я-да габың ашагында гойян дәлдир, терсине, ичери гиренлер ышығы гөрер ялы, оны чыраданың үстүндө гойяндыр. ³⁴Бедениң чырасы гөздүр. Гөзүң сағдын болса, тутуш бедениң хем ягты болар, гөзүң шикесли болса, тутуш бедениң хем гаранкы болар. ³⁵Шонун үчин хем әгә бол, сендәки ышык гаранкы болаймасын. ³⁶Сениң тутуш бедениң ягты болуп, хич бир гаранкы ери ёк болса, чыра сени өз шөхлеси билен ягтылдян ялы, бедениң бүтинлей ягты болар».

Вай халыңыза!*(Матта 23:1-36; Марк 12:38-40)*

³⁷Иса бу затлары айдып дурка, бир фарисей Оны өйүне нахара чагырды. Иса барып, сачак башында отурды. ³⁸Фарисей Онуң нахардан өң элини ювмандыгыны гөрүп, ген галды. ³⁹Эмма Реб Иса оңа шейле дийди: «Ине, сиз фарисейлер кәседир гапчанагың дашины арассалаярсыңыз, эмма ичиңиз ачгөзлүкден хем писликден долудыр. ⁴⁰Акмаклар! Дашины ярадан ичини-де яратмадымы? ⁴¹Мәтәчлере йүрекден садака берин, шонда хеммеси сизң үчин арасса болар. ⁴²Вай халыңыза, эй, фарисейлер! Сиз нарпыздан, хер хили ыслы отдан ондан бир бөлеги берйәрсиз, эмма адалат билен Худайың сөйгүсүни әсгермейәрсиз. Буларың бирини бержай эдип, бейлекилерини ташламалы дәлсиз. ⁴³Вай халыңыза, эй, фарисейлер! Сиз синагогаларда баш күрсүлери, базарларда өзүңизе салам берилмегини халалярсыңыз. ⁴⁴Вай

халыңыза! Сиз хич беллиги болмадык мазарлара мензейәрсиз: адамлар билмезден шейле мазарларың үстүндө гезйәндиirlер».

⁴⁵Төврат мугаллымларың бири Оңа: «Эй, Мугаллым! Сен бу затлары айтмак билен, бизң ҳем гөвнүмизе дегйәрсиз» дийди. ⁴⁶Иса ҳем шейле дийди: «Сизң ҳем вай халыңыза, эй, Төврат мугаллымлары! Ағыр йүклери адамлара йүклейәрсиз, өзүңиз болса ол йүклөре бармагыңызы ҳем дегирмейәрсиз. ⁴⁷Вай халыңыза! Сиз пыгамберлерин губурларыны дикйәрсиз, эмма олары өлдүренлер өз аталарыңыздыр. ⁴⁸Шейтмек билен, сиз аталарыңызың эденлерини тассыкляярсыңыз. Хава, пыгамберлери аталарыңыз өлдүрди, сиз ҳем оларың губурларыны дикйәрсиз. ⁴⁹Шу себәпден ҳем, Худайың акылдарлыгы шейле дийидир: „Мен олара пыгамберлер, ресуллар иберерин, оларың кәбирини өлдүррелер, кәбирини ҳем ызарларлар“. ⁵⁰Шонун үчин ҳем дүйнә ярадылалы бәри ҳемме пыгамберлерин дөкүлен ганы үчин бу несил жогапкәрдир. ⁵¹Хабылың ганындан башлап, ыбадатхана билен турбанлык сыпасының арасында өлдүрилен Зекаряның ганына ченли бу несил жогапкәрдир. Хава, Мен сизе шуны айдярын: эхли габахатлыклар үчин шу несил жогап берер. ⁵²Вай халыңыза, эй, Төврат мугаллымлары! Сиз билимиң ачарыны алып гитдииз. Өзүңиз бу гапыдан гирмедииз, гирмек ислейәнлere ҳем бөвөт болдуңыз».

⁵³Иса ол ерден гайдан вагты фарисейлер билен Төврат мугаллымлары Онуң гаршысына чыкып, үстүнене энчеме меселелер барадакы сораглары

ягдымага башладылар.⁵⁴ Шейдип, Исаны сөзүнде тутжак болуп, аматлы пурсады пейлейәрдилер.

12-нжи бап

*Иса икийүзлүлүк барада дүйдүряр
(Матта 10:26-31; 12:32)*

¹Шол вагт мұңларче адам үйшүп, бири-бирлерине гысылышып дурдулар. Иса илки билен Өз шәгиrtlерине گүррүң бермәге башлады: «Өзүңизи фарисейлерің хамырмаясындан, ягны икийүзлүлүкден гораң.² Япық болуп, үсти ачылмажак, гизлин болуп, билинмәжек зат ёкдур.³ Гараңкылықда нәме айтсаныз, ягтылықда эшидилер, ички отагларда чакан чавушының үчеклерде ығлан эдилер.⁴ Эй, достларым, Мен сизе шуны айдайын: бедени өлдүрйән, эмма ондан соңра хич зат эдип билмейәнлерден горкман.⁵ Мен сизе кимден горкмалыдығыңызы айдайын: өлдүренден соң довзаха зыңмага гүйжи етійән Худайдан горкуң. Хава, сизе айдярын, Ондан горкуң.⁶ Бәш серче ики теңқә сатылмаярмы нәме? Мұна гарамаздан, Худай оларың хич бирини ятдан чыкарамаяр.⁷ Сизиң башыңыздықи сачыңыз хем долы саналғыдыр. Горкман, сиз серчелерден хас гымматлысыңыз.⁸ Сизе шуны диййәрин: ким Мени ынсанларың өңүнде ықрапар этсе, Ынсан Оглы хем оны Худайың перишлидериниң өңүнде ықрапар эдер.⁹ Ким Мени адамларың өңүнде рет этсе, онуң өзи-де Худайың перишлидериниң өңүнде рет эдилер.¹⁰ Ким Ынсан Оглуна гаршы сөз айтса, бағышланар, эмма Мукаддес Руха дил етирен бағышланмаз.

¹¹ Сизи синагогалара, ёлбашчыларың, хөкүмдарларың хузурына гетиренлеринде, өзүңизи нәхили горажакдығыңызы ве нәме дийжекдигицизи гайгы этмәң.¹² Мукаддес Рух сизе нәме диймелидигицизи шол пурсадың өзүнде өвредер».

Акмак бай тымсалы

¹³ Мәхелләниң арасындан бири Иса: «Мугаллым! Доганыма айт, гой, ол мирасы мениң билен пайлашсын» дийди.¹⁴ Иса оңа: «Эй, ынсан, ким Мени сизиң үстүнizден казы я-да хәким эдип белледи?» дийди.¹⁵ Онсоң олара: «Әгә болуң! Өзүңизи хер хили бетнебисликден гораң, себәби ынсаның яшайшы онуң мал-мүлкүнин боллугына баглы дәлдир» дийди.¹⁶ Соңра Иса олара бир тымсал айдып берди: «Бир бай адамың ери бол хасыл берйәр.¹⁷ Ол адам: „Нәме этсем-кәм? Хасылымы гоймага-да ерим ёк“ дийип, ичини гепледйәр.¹⁸ Онсоң ол: „Хә, мен, ине, шейле әдерин: аммарларымы сөкүп, улурак аммарлар саларын-да, әхли галламы, бар задымы шол ере йыгнарын.¹⁹ Өзүмө болса, эй, жаным, көп йыл үчин йыгналан энчеме задың бар, дыңжың ал, ий, ич, кейп чек диерин“ диййәр.²⁰ Эмма Худай оңа: „Эй, акмак! Эдил шу гижәниң өзүнде жаңың алнар. Онсоң өзүң үчин тайярлан затларың киме галар?“ диййәр.²¹ Өзи үчин хазына топлаян, эмма Худайың назарында бай болмадык хер бир адамың соңы шейле болар».

Гайгы этмәң (Матта 6:25-34)

²² Онсоң Иса шәгиrtlерине шейле дийди: «Шоңа гәрә сизе диййәрин:

нәмә ийип-ичерин дийип жаңыңызы, нәмә геерин дийип беденицизи гайгы этмәң.²³ Жан иймитден, беден эгин-эшикден хас гымматлыдыр.²⁴ Гаргаларапа середин, олар не экйәрлер, не-де оярлар. Оларың не аммарлары, не-де урулары бар. Мұна гарамаздан, Худай олары иймитлендирйәр. Сиз гушлардан нәче эссе гымматлысыңыз!²⁵ Си-зин хайсы бириңиз гайгы әдип, өмрүңизи бир сагат узалдып билірсіңиз?²⁶ Бу кичижик зады әдип билмейән болсаңыз, онда нәмә үчин галан затларың гайтының эдірсіңиз?²⁷ Ли-лияларың өсүшине сын әдиң: олар не зәхмет чекйәрлер, не-де йұп әгирйәрлер. Эмма Мен сизе диййәрин, хатда Сүлейман хем өзүңңи бүтін шан-шөхратында буларың хич бири ялы гейин-мәнді.²⁸ Эмма бу гүн бар болуп, әртири ожага ташланған мейдан отуны Худай шейле гейиндирйән болса, сизи ондан хас артық гейиндирмезми, эй, иманы азлар?!²⁹ Шонуң үчин хем нәмә ийип-ичжекдигицизи, нәмә гейжекдигицизи агтарман, булар барада алада этмәң.³⁰ Бу затларың барыны бу дүниәнің адамлары агтаряндыр. Атаңыз буларың әхлисінің сизе герекдигини билір.³¹ Сиз болса Худайың Шалығыны агтарын, шонда бу затлар хем сизе онун үстүнне ғошулып берлер.

³² Горкма, эй, кичижик сүри! Чүнки Атаңыз Шалығы сизе бермеги макул билди.³³ Эмләгицизи сатың, гарыппаларға садака берин. Өзүңизе көнелмейән гапжық, гөкде түкенмейән хазына тайярлаң. Ол ере оғры голайлашын дәлдир, гүе ийән дәлдир.³⁴ Хазынаңыз ниреде болса, йүргегиңиз хем шол ерде болар.

Оя хем тайярлықты болуң (Матта 24:45-51)

³⁵ Биллериниз гушалғы, чыраларыңыз яқылғы болсун.³⁶ Тойдан гелип, хожайыны гапыны каканда, дессине оңа гапыны ачмага гарашын адамлар ялы болуң.³⁷ Хожайыны доланып геленде, онун оя ғөржек хызматкәрлери нененеси бағтлы!³⁸ Сизе дөгрусыны айдярын, хожайын билини гушап, хызматкәрлерини сачак башында отурдар. Янына гелип, олара өзи хызмат эдер.³⁹ Хожайын исле ярыгіже, исле дандан гелсин, онун геленде, оя ғөржек хызматкәрлери нененеси бағтлыдыр!⁴⁰ Эмма шуны билип гоюң: «Әй зеси оғрының хайсы сагатда гелжеги-ни билседи, өйүни талатмазды».⁴¹ Сиз хем тайяр болуң, себеби Ынсан Оглы сизиң осламаян сагадыңыза гелер».

⁴¹ Шонда Петрус: «Агам, бу тымсалы дине бизе айдярысыңмы я-да хеммелерे?» дийип сорады.

⁴² Реб Иса шейле җогап берди: «Хожайының садық хем акыллы иш доландырыжысы ким? Бейлеки хызматкәрлерине вагтлы-вагтында нахар бермек үчин, оларың үстүндөн гоян адамы дәлми?⁴³ Хожайыны доланып геленде, ишиниң башында ғөрен хызматкәри нәхили бағтлы!⁴⁴ Сизе дөгрусыны айдярын, хожайыны әхли малмүлкүни шоңа ынанар.⁴⁵ Эмма шол хызматкәр өз ичинден: „Хожайыным гич гелер“ дийип, гуллары ве кенизлери урмага, ийип-ичип, серхөш болмага башласа,⁴⁶ хожайыны хем онун осламаян гүнүнде, ойламаян сагадында гелсе, оны парча-парча әдип, онун башына бивепаларың гүнүни салар.

^a 12:39 Өйүни талатмазды – кәбір голязмаларда оя боларды, өйүни талатмазды.

⁴⁷Хожайының ислегини билсе-де, тайяр болмаян, онуң ислегини ерине етирмейән хызматкәр көп еңжилер.

⁴⁸Эмма билмезликтен таяга мынасып иш зәден адам аз еңжилер. Киме көп берлен болса, ондан хас көп талап эдилер. Киме көп зат ынанылан болса, ондан көп зат хем исленилер.

Параҳатлық дәл-де, бөлүнишик

(Матта 10:34-36)

⁴⁹Иса сөзүни довам этди: «Мен ер йүзүне от ягдырмага гелдим. Хернә шол от инди туташып бир янсады!

⁵⁰Мен чүннүр гайғы-хасрата батярын. Бу амала ашянча, Мен дарыгярын! ⁵¹Мени ер йүзүне параҳатлық гетирмәге гелендири өйдіәрсіцизми? Ёқ, бөлүнишик гетирмәге гелдим диййәрин. ⁵²Мундан бейләк бир өйде яшаян бәш адам бөлүнишип, үчүси икисине гаршы, икиси хем үчүсine гаршы болар. ⁵³Ата оглуна, огул атасына гаршы, эне гызына, гыз энеси не гаршы, гайынене гелнине, гелин гайыненесине гаршы болар.

Аламатлара дұшунмек

(Матта 16:2,3; 5:25,26)

⁵⁴Иса мәхеллә йүзленип, шейле дийди: «Сиз гүнбатардан бир булудың пейда боланыны гөрен бадыңзыза: „Яғыш ягар“ диййәрсіциз, шейле хем боляр. ⁵⁵Гүнорта ели өвсендө болса: „Хова ыссы болжак“ диййәрсіциз, шейле хем боляр. ⁵⁶Эй, икийүзлүлер! Ериң хем асманың гөрнүшинден маны чыкарып билйәніз-де, нәмә үчин бу хәзирки дөвүрден маны чыкарып билензок?

⁵⁷Нәмә үчин өзүңизе дөгры зады сайлап алып билмейәрсіциз? ⁵⁸Бири сени айыплап, казыете алып гитсе,

онуң билен ёлдакаң барлыш. Ёғсам ол сени каза, казы хем зындан сакчысына табшырып, зындана дүшмегиң ахмал. ⁵⁹Саңа шуны айдярын, жеримәни долы төлейәнчәң, ол ерден чыкмарсың».

13-нжи бап

Тоба әдин

¹Шол вагт бирнәче адам гелип, Пилатың желилелилере эденлери барада Иса хабар бердилер. Пилат оларың кәбирини өлдүрип, оларың ғанларыны кесип дуран гурбанлықтарына ғошупды. ²Иса шейле җогап берди: «Шейле эжир чекен бу желилелиleri бейлеки әхли желилелилерден хас көп гүнәли хасаплаярсынызы? ³Элбетде, ёк! Эмма тоба этмесеңиз, сизң ҳеммәніз шолар ялы хеләк боларсыңыз. ⁴Я Силоям минарасы үстлерине ыбылдып өлөн он секиз адам яднызыда дәлми? Эйсем шолар Иерусалимдәкилерден хас көп язықлыдыр өйдіәнлизми? ⁵Элбетде, ёк! Эмма тоба этмесеңиз, сизң ҳеммәніз шолар ялы хеләк боларсыңыз».

⁶Онсоң Иса олара шу тымсалы гүрруң берди: «Бир адамың багында битип отуран бир инжир ағажы бар экен. Ол гелип, ондан миве агтаряр, йөне хич зат тапмаяр. ⁷Ол багбана: „Мен үч йылдан бәри гелип, бу инжир ағажындан миве гөзләйән, эмма бирини-де тапамок. Оны кесип ташла! Ол нәмә бидерек ер тутуп отыр?“ диййәр. ⁸Эмма багбан она: „Ағам, она бу йыл хем дегме, мен онуң төверегини газып, дөкүн береин. ⁹Гелжек йыл миве берсе-хә не ягшы, бермесе-де, оны кесип ташларсың“ диййәр.

Иса били бұкүк аялы сагалдяр

¹⁰Бир Сабат гүни Иса синагогаларың биринде халқа өвредійәрди. ¹¹Ол ерде он секиз йыл бәрі ичинде хассалық рухы болан били бұкүк бир аял барды. Ол ики эпленип, асла дикелип билмейәрди. ¹²Иса оны ғөрөнде, янына chargырып: «Начар! Сен чекійән әжирлеринден халас болдуң» дийди. ¹³Онсоң Иса эллерины аялың үстүндегі гойды велин, ол шобада дикелип, Худайы шөхрәтландырмага башлады. ¹⁴Эмма Исаңың хасса аяла Сабат гүни шыпа беренине гахары гелен синагога баштутаны халқа үзүленип: «Ишлемек үчин алты гүн бардыр, шыпа тапмага Сабат гүни дәл-де, башга гүндерде гелиң» дийди. ¹⁵Реб Иса хем оңа: «Эй, икийүзлүлдер! Сизиң хайсы бириң Сабат гүни өкүзицизи я әшегицизи ахырың башындан өзүп, сұва якмага әкитмейәрсисиз? ¹⁶Бу аял он секиз йыллап шейтан тарарапындан багланан Ыбрайымың гызыдыр. Эйсем Сабат гүни боланы үчин ол бу зыңжырдан азат әдилмeli дәлми?» дийди. ¹⁷Иса бу сөзлери айдан вагты, Оңа гаршы чыканларың хеммеси утанды. Халқ болса Онуң әдіән ақайып ишлери не бегенди.

Горчица тохумы ve хамырмая тымсалы

(Матта 13:31-33; Марк 4:30-32)

¹⁸Онсоң Иса: «Худайың Шалыгы нәмә мензейәр? Оны нәмә мензедейин? ¹⁹Ол бир адамың өз меллегине экен горчица тохумына мензешdir. Ол өсүп, агажа өврүлійәр, гушларам онуң шахаларында хөвүртге ясанярлар» дийди.

²⁰Иса ене-де сөз ачып: «Худайың Шалыгыны нәмә мензедейин? ²¹Ол хамырмая мензейәр: аял үч керсен уна бирже бөлек хамырмая гошса-да, тутуш хамыр чишийәр» дийди.

Дар гапы

(Матта 7:13,14,21-23)

²²Иса Иерусалимे тарап гидип барышына, шәхерлериң, обаларың ичинден гечип, адамлара өвредійәрди. ²³Бир адам Ондан: «Эй, Агам! Халас әдилжеклерин саны аз болармықа?» дийип сорады.

Иса олара шейле дийди: ²⁴«Мен сизе диййәрин: дар гапыдан гирмәге чалышың, себәби көплер бу гапыдан гирмәге жән здерлер, эмма башармазлар. ²⁵Өй эеси туруп, гапыны гулпланда, сиз дашарда галып, гапыны какарсыныз ве: „Ага, би-зе гапыны ачай-да!“ дийип ялбарарсыңыз. Ол хем сизе: „Мен сизи танамок, ниреден геленицизи-де билемок“ дийип жоғап берер.

²⁶Шонда сиз: „Биз сениң билен ийип-ичдик. Сен көчелеримизде би-зе сапак бердин“ диерсициз. ²⁷Эмма ол ене-де: „Мен сизи танамок! Ниредендигицизи-де билемок! Ёк болуң янымдан, эй, эрбетлер!“ дийип жоғап берер. ²⁸Ыбрайымы, Ысхагы, Якубы ве әхли пыгамберлери Худайың Шалыгында, өзүүзисиң болса дашары ковланыңызы ғөрен вагтыңыз, ол ерде аглама хем диш гылжама болар. ²⁹Гүндогардан, гүнбатардан, демиргазықдан, гүнортадан адамлар гелип, Худайың Шалыгында сачак башында отуарлар. ³⁰Догрудан-да, илкинжилер болжак соңкулар бар ве соңкулар болжак илкинжилер бар».

Исаның Иерусалиме хайпы гелійәр
(Матта 23:37-39)

³¹Шол вагт кәбір фарисейлер гелип, Иса: «Бу ерден чықып, башга ере гит. Хирод Сени өлдүрмек ислейәр» дийдилер. ³²Иса олара шейле дийди: «Гидин-де, ол тилкә айдың, ине, Мен бу гүн ве эртир арвах-жынлары ковуп, шыпа берерин, үчүленжи гүни иши-ми битирерин. ³³Эмма шонда-да Мен бу гүн, эртир ве биригүн ёл йөремели, себебі пыгамберин Иерусалимден дашарда өлмеги болуп билжек зат дәлдир! ³⁴Эй, Иерусалим! Пыгамберлери өлдүрійән, өзүне ёллананлары дашлаян Иерусалим! Товуғың өз жүйжелерини ганатларының ашагына йығнайшы ялы, Мен хем энчеме гезек сениң чагаларының йығнажақ болдум, эмма сиз мұны ислемеди-циз! ³⁵Ине, өйүңиз хараба өврулер. Сизе шуның айдайын: „Реббин адындан Гелійәне алқыш болсун!“ дийән-чәнзіз, Мени гайтадан ғөрмерсициз».

14-нжи бап

Иса бир фарисейң өйүнде

¹Бир Сабат гүни Иса фарисейлериң башлықларындан бириницә өйүнне нахара гелди. Хеммелер Оңа дык-гат билен середійәрдилер. ²Онун гаршысында эли-аяғы чишен бир адам отырды. ³Иса фарисейлерден ве Төврат мугаллымларындан: «Сабат гүни бир хасса шыпа бермеклик кануна додры гелійәрми я-да ёк?» дийип сорады. ⁴Олар сесини чыкармадылар.

Иса хем яңқы адама элині дегрип, оң шыпа берди ве өйтүне иберди. ⁵Онсоң олардан: «Бириңизиң оғлуның^a я-да өкүзиңиз гүя гачса, Сабат гүнүн дигине гарамаздан оны дессине чыкармазмы?» дийип сорады. ⁶Олар бу сораглара жоғап берип билмедилер.

⁷Иса чагырыланларың төри сайла-яндыкларыны ғөрүп, олара шу тымсалы айтды: ⁸«Бири сени тоя чагыранда, барып төре гечме. Ол сенден хас хорматлы бирини чагыран болай-масын. ⁹Той эеси гелип, сана: „Ериңи бу адама бер“ дийәймесин. Онсоң сен утанып, ишигүң янында отурмалы боларсың. ¹⁰Шонун үчин бир ере чагырыланында, аягучда отур. Сени чагыран яныңа гелип: „Эй, дост! Төре геч“ дийисин. Шонда сачак башында-кы отуранларың янында хорматың болар. ¹¹Өзүни ёқары тутян адам песелдилер, пес тутян болса бейгелдилер».

¹²Онсоң Иса Өзүни чагырана: «Гүнортанлық я-да агшамлық нахарыны беренинде, дост-ярларыны, догангарындашларыны, бай гонщуларыны чагырма. Эгер чагырсан, олар хем сени чагырып, мунуң өvezини долар.

¹³Мейлис гуранында гарыплары, ма-йыплары, агсаклары, көрлери чагыр.

¹⁴Шонда сен ялканарсың. Чүнки олар сана өvezини долуп билмезлер, мунуң өвези сана додры адамларың дирелен вагты берлер» дийди.

Улы мейлис тымсалы

(Матта 22:1-10)

¹⁵Иса билен сачак башында отуранларың бири мұны эшиденде, Оңа:

^a 14:5 *Оғлуның* – кәбір голязмаларда *әшегиңиз*.

«Худайың Шалыгында чөрек ийжек адам нәхили бағтлы!» дийди.¹⁶ Иса хем оңа шейле дийди: «Бир адам улы мейлис гурап, биртопар адамы чагырыптыр.

¹⁷ Нахар вагты боланда, ол: „Гелиң, әхли зат тайяр“ дийип, мыхманлара хабар бермек үчин, өз хызматкәрини уградяр.

¹⁸ Эмма оларың хеммеси диллешен ялы, өтүнч сорамага башлаярлар. Бириңиси оңа: „Мен бир бөлек ер сатын алдым, шоны ғөрмәге гитмели. Хайыш эдйәрин, мени багышла“ диййэр.

¹⁹ Бейлекиси: „Мен баш жұбұт өкүз сатын алдым, шолары барламага барырын. Хайыш эдйәрин, гаты ғөрме“ диййэр.

²⁰ Ене бири: „Мен тәзе өйлендим, шонун үчин барып билмейәрин“ диййэр.

²¹ Хызматкәр гелип, булары өз женағына хабар берйэр. Онсоң ей эеси гахарланып, хызматкәрине: „Дессине шәхерин көчелерине, ёл-ёдаларына гит-де, гарыплары, майыплары, көрлери, ағсаклары шу ере гетир“ диййэр.

²² Хызматкәр: „Жәнап! Сениң айданың ерине етирилди, йөне энтек хем ер бар“ диййэр.

²³ Онсоң жәнап хызматкәрине: „Өйүм долар ялы, обала-ра, онун даш-төверегиндәки мейданларға айлан-да, адамлары гелер ялы эт“ диййэр.

²⁴ Мен сизе шуны айдайын: шол илkinжи чагырыланларың екежеси хем Мениң сачагымдан датмаз».

Шәгирт болмагың төлеги

(Матта 10:37,38)

²⁵ Улы мәхелле Иса билен биле барярды. Иса ызына өврүлип, олара шейле дийди:

²⁶ «Ким Мениң яныма гелип, атасыны, энесини, аялыны, бала-чагасыны, доганыны, уясыны, хатда өз жаныны хем йигренимесе, Мениң шәгирдим болуп билmez.

²⁷ Ким өз

хачыны гөтерип, Мениң ызыма дүшмесе, Мениң шәгирдим болуп билмез.

²⁸ Айдалы, араныздан бири минара гурмак ислейәр. Ол илки отурып, муны тамамламага пулуның етип-етмежекдигини хасапламазмы?

²⁹ Себәби минараның бинядыны тутуп, соң иши тамамлап билмесе, муны ғөренлериң хеммеси оңа ғұлар.

³⁰ Олар: „Бу адам муны гурмага башлады, эмма тамамлап билмеди“ диерлер.

³¹ Я болмаса бир патыша башга бир патыша билен уруш этмәге баряр диели. Үстүмे геліән йигрими мұң эсгере он мұң эсгер билен гаршылық ғөркезип билермікәм дийип, илки отурып маслахатлашмазмы?

³² Башармажақ болса, ол душман энтек узакдака, илчи иберип, ярашық шертлерини сорар.

³³ Шейлеликде, сизин ҳер бириңиз әхли задыңыздан әл чекмесениз, Мениң шәгирдим болуп билмерсиз.

³⁴ Дуз говы затдыр, эмма ол өз тагамыны йитирсе, онда оңа нәдип тагам берлер?

³⁵ Ол не топрага, не-де дөкүне ярап, оны зир-зибile зыңарлар. Эшитмәге гулагы бар адам эшитсин!»

15-нжи бап

Йиңен ғоюн тымсалы

(Матта 18:12-14)

¹ Әхли салғытчылар билен гүнәкәрлер Исаның айдян затларыны динлемек үчин, Онуң дашина үшшійәрдилер.

² Фарисейлер билен Төврат мугаллымлары болса: «Бу адам гүнәкәрлери кабул эдйэр, олар билен нахар иййэр» дийип хүнүрдешйәрдилер.

³ Онсоң Иса олара шу тымсалы айтды:

⁴ «Сизден бириңиң йұз гойны бар диели. Ол буларың бирини йитирийәр. Шонда ол тогсан докузсыны дүзде

гоюп, тәйитен гойнуны тапянча, оны гөзлемәгө гитмезми? ⁵Тапанда болса, оны бегенч билен эгнине алып гайдар. ⁶Өйнүне гелип, достларыны, гоншуларыны чагырып: „Мениң билен биле шатланың, тайтент гойнумы тапдым!“ диеер. ⁷Сизе шуны айдярын: шунун ялы тоба эден еке гүнәли үчин гөкде болжак шатлык тоба мәтәп дәл тогсан докуз дөгры адам үчин болжак шатлықдан хас улы болар».

Йиңен пул тымсалы

⁸«Айдалы, бир аялың он саны күмүш тенеси бар экен. Ол буларың бирини йитирийәр. Шонда ол чыраны яқып, өйи сүпүрип, оны тапянча, үнс берип гөзлемезми? ⁹Тапанда болса өз жораларыны, гоншуларыны чагырып: „Мениң билен биле шатланың, тайтент тенәми тапдым!“ диеер. ¹⁰Мен сизе шуны айдярын: тоба эден екеже гүнәли үчин, Худайың перишделериниң арасында әдил шунун ялы улы шатлык болар».

Йиңен огул тымсалы

¹¹Иса сөзүни довам этди: «Бир адамың ики оглы бар экен. ¹²Кичи оглы какасына: „Кака, мал-мұлқаден мениң пайыма дүшенини бер“ диййәр. Касасы хем байлығыны огулларының арасында бөлүп берйәр. ¹³Бирнәче гүндөн соң кичи оглы бар-ёгүны топладап, бир узак юрда гидијәр. Ол ерде шады-хоррамлықда яшап, мал-мұлқұни еле совуряр. ¹⁴Бар задыны соңдан соң, янқы юрда гаты ачлык дүшүп, ол хорлук чекмәгө башлайяр. ¹⁵Шейлеликде, ол гидип, шол юрдун бир яшайжысына гүnlükchi дуряр. Ол хем оны өз өрүлериңе доңуз бакмага иберйәр. ¹⁶Огланың доңузларың ий-

йән көсүклери билен гарныны дойрасы гелійәрди, эмма оңа хич ким хич зат бермейәрди. ¹⁷Ол ахырсоны ақылына айланып, өзүне шейле диййәр: „Какамың эңчеме гүnlükчилері бар, оларың хеммесиниң хем дойянча иймәгө чөреклери бар. Мен болса бу ерде ачлықдан өлжек болуп йөрүн! ¹⁸Говусы, какамың янына барып, оңа: ‘Кака, мен Гөкдәкә-де, сана-да гаршы гүнә этдим. ¹⁹Мен инди сениң оглуң дийилмәгеде мынасып дәл. Мени өз гүnlükчилеринден бири ялы кабул эт диейин’“ ²⁰Йигит какасының янына уграяр.

Оглы энтек узакдака, какасы оны ғөрйәр. Оңа йүргеги аваяр, ылгал барып оглуның бойнундан гүжәклап, оны огшаяр. ²¹Оглы оңа: „Кака, мен Гөкдәкә-де, сана-да гаршы гүнә этдим. Мен инди сениң оглуң дийилмәгеде мынасып дәл“ диййәр. ²²Эмма какасы хызматқәрлерине буйрук берип: „Дессине ин сайлама доны гетириңде, оңа гейдириң. Эллериңе йүзүк дақың, аякларына көвүш гейдириң. ²³Бага бакылан гөләни гетирип, дамагыны чалың, ийип шатланалың! ²⁴Себәби бу оглум өлүди, инди дирелди; ол йитипди, инди тапылды“ диййәр. Шейдип, олар той этмәге башлайяларлар.

²⁵Шол вагт онуң улы оглы экин мейданында экен. Ол өе голайланда, айдым-саз билен оюн-гүлкү сеслерини эшидийәр. ²⁶Ол хызматқәрлеринң бирини янына чагырып, мунуң себәбини сораяр. ²⁷Ол хем оңа: „Иниң гайдып гелди. Какан онуң саг-аман ызына доланып гелени үчин, бага бакылан гөләниң дамагыны чалды“ диййәр. ²⁸Улы оглы гахарланып, ичери гирмек ислемейәр. Шонда какасы дашары

чыкып, она ялбаряр.²⁹ Эмма ол какасына шейле жогап берйәр: „Гөрйәңми, мен нәче йылдыр, сенин үчин гул ялы ишледим, хич хачан сениң бүрекларыңа ёк диймедин. Мұна ғарамаздан, өз достларым билен шұвелец әдер ялы, сен маңа хич хачан бир чебиши-де бермедин.³⁰ Эмма әхли байлығыны лолы хелелерге совран бу оғлун ғеленде, сен онуң үчин баға бакылан гөләниң дамагыны чалдын“.³¹ Какасы она: „Оглум, сен хемише мениң янымда ахыры, мениң бар задым сениңкидір.³² Бу ғұн болса той эдип, шатланмак герек, себеби сениң иниң өлүди, инди дирелди; ол йитипди, инди тапылды“ дийип жогап берйәр».

16-нұжын бап

Үзуртапыжы иш доландырыжы

¹Иса шәгиrtlерине шулары гүрпүн берди: «Бир бай адамың иш доландырыжысы бар экен. Бу иш доландырыжының барың мал-мұлқуни даргадаңдығы барада она шикаят эдиптирлер. ²Бай оны янына чагырып: „Сен хакда әшидійән затларым нәме? Иш доландырышың бабатда хасабат бер, себеби сен мундан бейләк мениң иш доландырыжым болуп билмерсін“ диййәр. ³Иш доландырыжы өз-өзүне: „Инди нәме этсем-кәм? Хожайыным ишими элимден аляр. Мен газы газмага әжиз, дилен-мәге утанярын. ⁴Хә..., ишден ковлан вагтын халк мени өйүнеге кабул әдер ялы, нәме этжегими билийәрин“ дийип ойланяр.

⁵Шейлеликде, ол хожайынына бергили адамларың барыны бир-биден янына чагыряр. Бириңжи чагыранындан: „Мениң хожайыныма нәче бергің бар?“ дийип сораяр. ⁶Ол: „Йұз әзілек^a зейтун яғы“ дийип жогап берйәр. Иш доландырыжы она: „Дил хатың ал-да, отурып, дессине шоны элли әзілек дийип яз“ диййәр. ⁷Онсоң башга бириңден: „Сениң нәче бергің бар?“ дийип сораяр. Ол хем: „Мұң халта^b бүгдай“ дийип жогап берйәр. Она-да: „Дил хатың ал-да, шоны секиз йұз дийип яз“ диййәр. ⁸Хожайыны бу хилегәр иш доландырыжыны угартапыжылығы үчин тараплады. Бу дүйнәниң адамлары өз неслинин арасында херекет этмекде нурдақы ынсанлардан парасатлыдыр. ⁹Сизе шуны айдaryн: өзүцизе дост газанмак үчин дүйнәниң байлығыны уланың, бу мал-мұлқ гутаранда болса, сиз әбеди галжак месгенлere кабул әдилерсінiz.

¹⁰Аз затда ынамдар болан көп затда хем ынамдардыр, аз затда ынамдар болмадык көп затда-да ынамдар болуп билmez. ¹¹Шейлеликде, дүйнәниң байлығында ынамдар болмасаңыз, сизе чын байлығы ким ынанар? ¹²Башга бириңин әмләгі бабатда ынамдар болмасаңыз, өз әмләгінizi сизе ким берер? ¹³Хич бир хызметкәр ики хожайына хызмат эдип билmez. Ол я бириңи йигренип, бейлекисини сөер, я-да бирине вепалы болуп, бейлекисини әсгермезлик әдер. Сиз хем Худая, хем байлыға хызмат эдип билмерсінiz».

¹⁴Пұлы сөййән фарисейлер бу сөзлери әшидип, Исаны масгара этмәге

^a 16:6 Йұз әзілек – грекче йұз бат такм. 4000 литр.

^b 16:7 Мұң халта – грекче йұз кор такм. 30000 кг.

башладылар.¹⁵Иса олара шейле дийди: «Сиз өзүңизи адамларың янында аклаярсыңыз, эмма Худай йүргегинизи билйәндир. Адамларың арасында ёкary сыйылған зат Худайың янында йигренжидир.

¹⁶Яхя гелйәнчә, адамлар Төврада ве пыгамберлерин языгыларына ғөрө яшамалы болупды. Инди болса Худайың Шалығының Хош Хабары вагыз эдилйәр, она хеммелерин гиреси гелйәр.¹⁷Төврадың екеже нокадының йитенинден, асман билен ериң йитеңи аңсатдыр.

¹⁸Аялыны айрып, башга аяла өйленен адам зына эдйәндир. Эринден айрылан аяла өйленен киши-де зына эдйәндир».

Бай адам ве Лазар гедай

¹⁹«Бир бай адам бар экен. Ол гырмызы дон ве непис эшиклер гейип, хер гүнүнү шады-хоррамлықда гечирирди.²⁰Онуң гапысының ағзында тутуш беденини яра басан Лазар атлы бир гедай ятарды.²¹Ол байың сачагындан дөкүлен овунтыклары иймегиң арзуындасты. Итлер хем гелип, онун яраларыны яларды.²²Бир гүн вагты долуп, гедай өлйәр. Перишделер оны Ыбраіымың янына әкідйәрлер. Соңра бай хем өлйәр ве жайлланыр.²³Довзахда әжир чекіән бай габагыны галдырып, узақдан Ыбраіымы ве онуң янындақы Лазары герйәр.²⁴Шонда ол гыгырып: „Эй, Ыбраіым ата, маңа рехим эт! Лазары ибер, бармагының ужуны сува батырып, мениң дилими соватсын, себеби бу одуң ичинде мен әжир чекіәрин“ диййәр.²⁵Эмма Ыбраіым оңа: „Эй, огул! Сен өз яшайшында ягшы затлары аланаңы, Лазарың болса әжир

чекенини ядыңа сал. Инди болса ол бу ерде рахатлық ғәрйәр, эмма сен әжир чекіәрсін.²⁶Булардан башгана, бизиң билен сизиң араңызда әпет бир учут гойлупдыр, шонун үчин бу ерден сиз тарапа, ол ерден хем биз тарапа хич ким гечип билмез“ дийип жоғап берйәр.²⁷Шонда бай адам: „Бейле болса, атам, саңа ялбарярын, Лазары какамың өйүне ибер.²⁸Себәби мениң бәш доганым бар. Бу гыналян ере дүшмезлери ялы, Лазар барып шейле ериң бардығыны олара дүйдүрсүн“ диййәр.²⁹Эмма Ыбраіым: „Оларда Мусаның ве пыгамберлерин язылары бар ахыры, гой, шолара гулак ассынлар“ диййәр.³⁰Ол хем: „Ек, эй, Ыбраіым ата! Олар дине өлүлдерден бири янларына баранда тоба әдерлер“ диййәр.³¹Ыбраіым оңа: „Олар Муса ве пыгамберлere гулак асмаян болсалар, онда өлүлдерден бири дирелсе-де, ынанмазлар“ дийип жоғап берйәр».

17-нжи бап

Багышлама ве иман барадакы тағымлат

¹Иса шәгиrtlерине шейле дийди: «Адамлары гүнә дучар эдйән затларын гелмеги гутулғысыздыр, эмма бу затларың гелмегине ярдам берйән адамың дат гүнүне!²Маңа ынанян пес гөвүнлилериң бириниң гүнә этмеги-не себәп боланындан, бойнундан бир дегирмен дашы асылып, деңзе ташлананы онуң үчин хас онат болар.

³Хабардар болуң! Эгер доганың гүнә этсе, оңа кәе. Эгер ол тоба этсе, оны багышла.⁴Ол саңа гаршы гүнде еди гезек гүнә эдип, еди гезек хем яныңа гелип: „Тоба эдйәрин!“ дийсе, оны

багышла». ⁵Ресуллар Реб Иса: «Бизиң иманымызы артдыр!» дийдилер. ⁶Ол шейле дийди: «Эгер сизиң бир горчица дәнеси ялы иманыңыз болуп, шу тут ағажына: „Бу ерден гопарылда, деңизде гөгер!“ дийсениз, ол сизе гулак асар. ⁷Айдалы, сизиң ер сүрйән я-да чопанчылық эдіән хызматкәріңиз бар. Ол мейдандан геленде, сизиң хайсыңыз она: „Басым гел-де, сачак башында отур“ диецизи? ⁸Гайтам, она: „Мениң агшамлыгымы тайярла, билици гуша-да, ийип-ичйәнчәм, маңа хызмат эт, өзүң сонра ийип-ичерсің“ диймезми? ⁹Буйрукларыны бержай әдени үчин, ол хызматкәре миннетдарлық билдирерми? ¹⁰Сиз хем өзүңизе буйрулан әхли зады бержай әденицизден соң: „Биз хем йөне бир хызматкәрдирип, диңе өзүмизе табшырылан юмшы ерине етирдик“ дийин».

Иса он саны дери кеселлини сагалдяр

¹¹Иса Самария билен Жөлиләнин үстүндөн гечип, Иерусалиме тарап гитди. ¹²⁻¹³Ол обаларың бирине гиренде, Она эндамы дери кеселине дучар боллан он адам саташды. Олар узакда дұруп, гаты сес билен: «Әй, Иса! Халыпа, бизе рехим эт!» дийдилер. ¹⁴Иса олары гөрүп: «Барың, руханылара гөрнүң» дийди. Олар Ѽлдакалар кеселден сапланды. ¹⁵Оларың бири сагаланыны гөрүп, гаты сес билен Худайы шөхратландырып, ызына өврүлди. ¹⁶Ол Исаңың аякларына йықылып, Она миннетдарлық билдири. Бу адам самариялыды. ¹⁷Иса: «Кеселден сапланан он киши дәлмиди? Галан докуз адам ниреде? ¹⁸Худайы шөхратландырмак

үчин бу кесекиден башга хич ким ызына өврүлмедиими?» дийип сорады. ¹⁹Онсоң она: «Тур, гидибер, иманың сени халас этди» дийди.

Худайың Шалығының геллии барада (Матта 24:23-28,37-41)

²⁰Бир гүн фарисейлер Исадан Худайың Шалығының хачан гелжекдиги-ни соранларында, Ол: «Худайың Шалығы гөзө гөрнүп гелмез. ²¹Адамлар: „Ине, бу ерде!“ я-да „Анха, ол ерде!“ диймезлер, себәби Худайың Шалығы сизиң араңыздадыр» дийип жоғап берди. ²²Онсоң Иса шәгиртлерине шейле дийди: «Ынсан Оглуның гүнлериңден бирини гөрмеги күйсежек вагтыңыз гелер, эмма ол гүни гөрмерсисиз. ²³Адамлар сизе: „Ине, Ынсан Оглы шу ерде!“ я-да „Анха, ол ерде!“ диеерлер. Эмма гитмән, оларың ызына дүшмән! ²⁴Йылдырым гөгүң бир ужуңдан чакып, бейлеки бир ужуны нәхили ягтылдян болса, Ынсан Оглы хем Өз гүнүнде шейле болар. ²⁵Эмма Ол өңүрти көп гөрги гөрүп, бу несил тарапындан рет әдилмелидир. ²⁶Ну-хун гүнлериңде нәхили болан болса, Ынсан Оглуның гүнлериңде-де шейле болар. ²⁷Адамлар Нухун гәмә мүнен гүнүне ченли ийип-ичип, өйленип, дурмуша чыкып, аркайын яшап йөрдүлөр. Соңра әпет сил гелип, барыны ёк этди. ²⁸Лутун гүнлериңде хем шонун ялы болды: адамлар ийип-ичип, алыш-сатып, экип-дикип йөрдүлөр. ²⁹Эмма Лутун Содомдан чыкан гүни гөкден от билен күкүрт яғып, хеммесини ёк этди. ³⁰Ынсан Оглуның пейда болжак гүнүнде хем шейле болар. ³¹Шол гүн үчекдәки адам өйдәки

затларыны алмак үчин ашак дүшмесин. Шейле-де, экин мейданындакы хем ызына гелмесин.³² Лутун аялны яда салың!³³ Ким жаңыны аяма-га чалышса, оны йитирер, ким жаңыны йитирсе, оны аман саклар.³⁴ Сизе шуны айдярын: шол гиже бир дүшекде ики адам болар, бири алнар, бири гойлар.³⁵ Билеликде бугдай үвейән ики аял болар, бири алнар, бейлеки-си гойлар.^a ³⁷Шәгиrtlер Иса йузленип: «Агам, бу хадысалар ниреде болар?» дийип сорадылар. Иса хем: «Маслық ниреде болса, гарагушлар хем шол ере үйшийәндир» дийип жо-гап берди.

18-нжи бап

Тұманъерли дул аял тымсалы

¹Онсоң Иса шәгиrtlерине оларың хемише Худая дога эдип, асла рухдан дүшmezлигىң зерурлығы хакда бир тымсал айдып берди:² «Бир шәхерде Худайдан горкмаян бир казы бар экен. Ол казы адамлары әсгермейән экен.³ Шол шәхерде бир дул аял хем бар экен. Ол узнұксиз казының янына гатнап: „Давагәримден мениң хакымы алып бер“ дийип ялба-рыпдыр.⁴ Казы бирнәче вагтлап муны этмәндир. Ахырсоны ол өз-өзүне: „Мен Худайдан горкмасам-да, адамлары әсгермесем-де,⁵ дынгысыз гелип, мениң бизар этмез ялы, бу дул аялың хакыны алып берейин. Инди бир гелип, мениң гулак этими гуратмасын“ диййэр». «Реб Иса ене сөзүни довам

этди: «Адалатсыз казының нәме айданына гулак асың. ⁷Эйсем, Худай Өз сайланларының, гиже-гүндиз Өзүне йүз тутуп перят эдйәнлерин хакыны алып бермезми? Олары көп гарашды-пармы?⁸ Сизе шуны айдярын: оларың хакыны тиз алып берер. Йөне Ынсан Оглы геленде, ериң йүзүнде иманлы адам тапармыка?»

Фарисей ве салғытчы тымсалы

⁹Өз докрулығына бил баглап, бейлекилери кемсидійән кәбир адамлара Иса шу тымсалы ғүррүң берди:¹⁰ «Ики адам Худая дога этмек үчин ыбадатхана гидйәр. Оларың бири фарисей, бейлекиси салғытчы экен.¹¹ Фарисей дуруп, өзи хакда ичинден: „Худайым, мен кәбир адамлар ялы талаңчы, пис, зынахор дәлдигиме, хатда бу салғытчы ялы-да дәлдигиме Саңа шүкүр эдйәрин.¹² Мен хепдеде ики гезек ағыз беклейәрин, әхли га-занжымың ондан бирини берйәрин“ дийип дога окаяр.¹³ Салғытчы болса узакда дуруп, габагыны ғөге галдырмага хем йүрек этмейәр, гайтам гурсагына уруп: „Худайым, Мен гү-нәкәре рехим эт!“ диййэр.¹⁴ Мен сизе фарисейин дәл-де, салғытчының акланып гидендигини айдярын, себәби ким өзүни ёкары тутса, песелдилер, ким өзүни пес тутса, бейгелдилер».

Чагалар билен Иса

(Матта 19:13-15; Марк 10:13-16)

¹⁵ Онсоң башларына элини гойсун дийип, адамлар чагалары Исаңың

^a 17:35 Кәбир голязмаларда 36-нжи аят душ гелйэр: Экин мейданында ики адам болар, бири алнар, бири гойлар.

17:32 Гчк 19:26.

янына гетирдилер. Муны ғөрөн шәгиртлер чагалары гетиренлере кәедилер.¹⁶ Эмма Иса чагалары янына чагырып: «Чагалары Мениң яныма гойберин, олары сакламаң, себеби Худайың Шалыгы шулар ялыларың-кыдыр.¹⁷ Сизе докрусыны айдярын: ким Худайың Шалыгыны чага ялы кабул этмесе, ол ере асла гирип билмез» дийди.

Байлык ve бакы яшайыш (Матта 19:16-30; Марк 10:17-31)

¹⁸ Бир ёлбашчы Исадан: «Эй, ягшы Мугаллым! Мен бакы яшайши ми-рас алмак үчин нәме этмели?» дийип сорады. ¹⁹ Иса онда: «Нәме үчин Маңа ягшы диййәрсін? Еке-тәк Худайдан башга хич ким ягшы дәлдір.²⁰ Сен табшырыклары билйәнсін: адам өлдүрме, зына этме, огурулық этме, ялан шаятлық этме, ата-энене хормат гой» дийип жогап берди. Ол адам: «Мен буларың ҳеммесини яшлыгымдан бәри бержай эдип гелйәрін» дийди. ²¹⁻²² Иса муны эшиденде, онда: «Сенниң ене бир кемин бар. Нәмән бар болса сатып, гарыплара пайла, шонда ғөкде хазынаң болар. Онсоң гелде, Мениң ызыма дүш» дийди. ²³ Ол бу сөзлери эшидип, гаты тукат болды, себеби чакданаша байды. ²⁴ Иса онуң тукатлығыны ғөрүп: «Байларға Худайың Шалыгына гирмек нәхили ағыр! ²⁵ Бир дүйәниң иннәниң ғөзүнден гечмеги бай адамың Худайың Шалыгына гирмегинден аңсатдыр» дийди. ²⁶ Муны эшидендер: «Онда ким халас болуп билер?» дийип сорадылар. ²⁷ Иса: «Ыңсан үчин мүмкін дәл затлар Худай үчин мүмкіндір»

дийди. ²⁸ Петрус Оңа: «Ине, биз әхли задымызы ташлап, Сениң ызыңа дүшдүк!» дийди. ²⁹⁻³⁰ Иса олара: «Сизе докрусыны айдярын: Худайың Шалыгының хатырасы үчин ейүні, аялны, доканларыны, эне-атасыны, бала-чагасыны ташлан хер кес бу дөвүрде ызына энчеме эссе артық эдип алар, гелжек дөвүрде болса бакы яшайша говшар» дийди.

Иса өлүп дирелжегини ене айдяр (Матта 20:17-19; Марк 10:32-34)

³¹ Иса Онкилері бир чете чекип, олара: «Инди Иерусалимге барярыс. Пыгамберлерин Ыңсан Оғлы хакда язандарының әхлиси бержай болар!³² Ол кесеки милдеттерин зилине табшырылар. Олар Оны масгаралап кемсидерлер, үстүнен түйкүрлер, гамчыларлар ве өлдүрерлер.³³ Эмма үчүленжи гүн Ол дирелер» дийди.

³⁴ Шәгиртлер бу затларың хич бирине дүшүнмединдер. Бу сөзлериң маңысы олардан гизленилгиди. Олар Онуң нәме хакда гүррүн эдйәнини билмединдер.

Бир көрүң ғөзи ачылар (Матта 20:29-34; Марк 10:46-52)

³⁵ Иса Ерихо голайланда, ёлун ғырасында бир көр адам дилегчилик эдип отырды. ³⁶ Ол янындан мәхелләниң гечип барындығыны эшидип, муңуң нәмединигини сорады. ³⁷ Онда: «Насыралы Иса гечип баряр» дийип хабар бердилер. ³⁸ Шонда ол: «Эй, Да-вут Оғлы Иса! Маңа рехим эт!» дийип гығырды. ³⁹ Сесиң чыкмасын дийип, өңден барын көп адамлар она кәедилер, эмма ол: «Эй, Да-вут Оғлы! Маңа

рехим эт!» дийип, өңкүден хем гаты гыгырды.⁴⁰ Иса аяк чекип, ол адамы гетирмеклерини буюрды. Янына геленде, Иса ондан: ⁴¹ «Сениң үчин нәме этмегими ислейәрсін?» дийип сорады. Ол: «Ағам, гөзлерим ачылсын!» дийиди. ⁴² Иса оңа: «Гой, гөзлериң ачылсын! Иманың саңа шыпа берди» дийиди. ⁴³ Шобада бу адамың гөзлери ачылды ве ол хем Худайы шөхратландырып, Исаңың ызына дүшүп гидиберди. Мұны ғөрен әхли халқ Худайы алқышлады.

19-нұжы бап

Иса билен Заккай

¹ Иса Ерихоның ичинден гечип барды. ² Ол ерде Заккай атлы бир бай адам барды, ол салғытчыларың башлығыды. ³ Заккай Исаңың кимдигини ғөрмек исследи, эмма онун бойы гысга болансон, мәхелледен яңа Оны ғөруп билмеди. ⁴ Шейлеликде, Оны ғөржек болуп, өнен ылғап, бир инжир ағажының үстүне чықды, себеби Иса шол ёлдан гелійәрди. ⁵ Иса ол ере геленде, ёкары середип, Оңа: «Заккай! Тиз ашак дүш. Бу ғұн Мен сениң өйүнде галмалы» дийиди. ⁶ Ол хем дессине ашак дүшүп, Оны шатлық билен кабул этди. ⁷ Халқ мұны ғөрүп: «Бир ғұнәкәрің өйүнен мыхман болды» дийишп, хұнурдемәге башлады. ⁸ Заккай болса еринден туруп, Реб Иса: «Әй, Ағам! Инди мен байлығымың ярысыны гарыплара бержек. Кимиң заңыны нәхак алан болсам, дөрт эссе әдип гайтарып бержектирин» дийиди. ⁹ Иса оңа: «Бу ғұн бу өй халас болды,

себеби бу адам хем Ыбрайымың хакыкы неслидир. ¹⁰ Інсан Оғлы йи-тенлери агтармага ве халас этмәге гелендир» дийиди.

Он хызматкәр тымсалы (Матта 25:14-30)

¹¹ Бу затлары динләп дуркалар, Иса бир тымсал билен сөзүни үстүнни етирди. Себеби Ол Иерусалимиң голайындады, халқ хем Худайың Шалығы басым ғөрнер дийип ойлаяды. ¹² Иса шонун үчин шейле дийиди: «Бир бегзада шалық сүрмәге ыгтыярлық алмак үчин, бир узак юрда ёла рована боляр. ¹³ Ол хызматкәрлерinden онусыны янына ғағырып, олара: „Мен гелійәнчәм, шу пұлы ишледін“ дийип, херсине бир хоржун пул ^a берійәр.

¹⁴ Бегзаданың халкы оны йигренийән экен. Олар: „Бу адамың бизин үстүмизден шалық сүрмегини ислемейәрис“ дийип, онун ызындан илчилер иберійәрлер. ¹⁵ Эмма муна гарамаздан, ол ыгтыярлық алып, ызына доланяр. Соңра ол пул берен хызматкәрлерини янына ғағырып, кимиң нәме газананыны билмек ислейәр. ¹⁶ Бириңиси гелип: „Хожайын! Сениң бир хоржун пулун охоржун пул газанды“ дийийәр. ¹⁷ Оңа: „Берекелла, яғшы хызматкәр! Аз затда садық боланың үчин он шәхере хәким бол“ дийийәр. ¹⁸ Икинжиси гелип: „Хожайын! Сениң бир хоржун пулун бәш хоржун пул газанды“ дийийәр. ¹⁹ Хожайыны оңа хем: „Сен хем бәш шәхере хәким бол“ дийийәр. ²⁰ Онсон үчүнжи хызматкәри гелип: „Хожайын! Ине,

^a 19:13 *Бир хоржун пул* – грекче *ον μίνα*. Бир мина такмынан үч айлық газанч пулұна деңдір.

сениң бир хоржун пулун, мен оны бир улы яглыга дұвүп сақладым. ²¹Мен сенден горкдум, себеби сен гаты өздиенли адам. Сен гоймадык ериңден алярсың, экмедин ериңден орярсың[“] диййәр. ²²Хожайыны она: „Эй, эрбет хызматқәр, сени өз ағзындан чыкан сөзлер билен хөкүм әдерин! Асыл сен мениң өздиенли адамдығымы, гоймадығымы алянымы, экмединги ми орянымы биلىйәрмидин? ²³Онда нәме үчин пулумы ишлетмәге бермедин? Мен геленимде, оны пейдасы билен алардым“ диййәр. ²⁴Онсоң хожайын ол ерде дуранлара: „Онуң элинден пұлы алың-да, он хоржунла берин[“] диййәр. ²⁵Олар она: „Хожайын, онуң өзүндегі өнем он хоржун пул бар ахыры!“ диййәрлер. ²⁶Ол: „Мен сизе диййәрин, кимде бар болса, она берлер, кимде ёк болса, онуң элиндәки хем алнар. ²⁷Үстлерinden патышалық этмегими ислемейән душманларымы болса, шу ере гетириң-де, гөзүмнәң алнында өлдүрин[“] дийип жоғап берйәр».

Иса Иерусалиме улы дабара билен ғириәр

*(Матта 21:1-11; Марк 11:1-11;
Ёханна 12:12-19)*

²⁸Иса булары айдып болансон, ёлұны довам этдирип, Иерусалиме тарап уграды. ²⁹Ол Зейтун дагының этегиндәки Бейтфажы билен Бейтания голайланда, ики шәгиридини ёллап, олара: ³⁰«Өңүңиздәки оба барың. Оба гириен ериңизде даңылғы дуран бир тайхар тапарсыңыз, онуң үстүнде шу вагта ченли хич ким мүнен дәлдир. Оны өзүң-де, бәри алып гелин.

³¹Эгер бири сизден: „Нәме үчин оны өзейәрсиз?“ дийип сораса, она: „Бу тайхар Реббе герек“ дийин[“] дийди. ³²Еллананлар гидип, барыны Онуң айдыши ялы тапдылар. ³³Тайхары өзүп дуркалар, онуң зелери: «Тайхары нәме үчин өзейәрсиз?» дийип сорадылар. ³⁴Олар хем: «Бу тайхар Реббе герек» дийдилер. ³⁵Тайхары Исаның янына гетирип, үстүнне донларыны атдылар-да, Исаны она мұндүрдилер. ³⁶Ол гидип барярка, адамлар донларыны ёла дүшәйәрдилер. ³⁷Иса Зейтун дагындан ашак иниән ёла голайланда, шәгириңиң хеммеси ғөрен әхли гудратларына шатланып, батлы сеслери билен Худайы шәхратландырмага башладылар. ³⁸Олар: «Реббин адындан патыша алкыш болсун! Геклерде парахатлық, ин белентликде шан-шәхрат болсун!» диййәрдилер. ³⁹Мәхелләниң арасындан кәбир фарисейлер Иса: «Мугаллым! Шәгириңиң ағзыны юмдур!» дийдилер. ⁴⁰Эмма Ол: «Сизе айдярын: олар дымса, дашлар гығырышар» дийди.

⁴¹Иса Иерусалиме голайланда, оны ғөрүп аглады. ⁴²Ол шейле дийди: «Вах, кәшгә сен бу гүн өзүңе нәмәниң парахатлық гетиржекдигини билседиң! Эмма бу энтек сениң гөзлеринден гизлин. ⁴³Сениң башыңа шейле бир гүнлер гелер: душманларың даш-төверегине гарымлар газып, сени габарлар, хер яндан гысып-говварлар. ⁴⁴Олар сени вейран эдип, сениң ичиндәки чагалары гызып ташларлар. Сенде даш үстүнде даш гоймазлар, себеби сен Худайың саңа гелен пурсадыны сайгармадың».

**Иса сатыжылары
ыбадатханадан көвяр**
(Матта 21:12-17; Марк 11:15-19;
Еханна 2:13-22)

⁴⁵Онсоң Иса ыбадатхананың ховлусына гирип, ол ердәки сатыжылары көвмага башлады. ⁴⁶Иса олара: «„Мениң өйүм ыбадат өйи болар“ дийип язылгыдыр, эмма сиз мұны ғаракчыларын сүренине өврүпсіз» дийди. ⁴⁷Ол хер гүн ыбадатхананың ховлусында сапак берійәрди. Ёлбашчы руханылар, Төврат мугаллымлары ве халқын баштутанлары болса Оны өлдүрмегиң күйүндедилер. ⁴⁸Эмма мунуң ёлunu тапып билмейәрдилер, себәби әхли халқ Оны улы үнс билен динлейәрди.

20-нжи бап

Исаның әрк-ыгтыяры барада совал
(Матта 21:23-27; Марк 11:27-33)

¹Бир гүн Иса ыбадатхананың ховлусында халқа өвредип, Хош Хабары вагыз әйіркә, ёлбашчы руханылар, Төврат мугаллымлары ве яшулулар Онуң янына гелдилер. ²Олар Иса: «Ханы, бизе айт, Сен бу затлары хайсы ыгтыяр билен әйірсін? Бу ыгтыяры Санقا ким берди?» дийдилер. ³Иса хем: «Мен хем сизе бир совал бержек. Маңа айдың, ⁴Яхя чүмдүриш ыгтыярыны нирден алды? Гөкденми я-да ынсандан?» дийип сорады. ⁵Олар мұны өзара маслахатлашмага башладылар: «Әгер Гөкден дийсек, Ол бизе: „Онда нәме үчин оңа ынанмадыңыз?“ диең. ⁶Әгер-де ынсандан дийсек, әхли халқ бизи дашлар, себәби халқ

Яхяның пыгамбердигине ынаняр». ⁷Ахыры олар: «Биз нирдендигини билемзок» дийип жоғап бердилер. ⁸Иса-да олара: «Менем сизе бу затлары хайсы ыгтыяр билен әйдәними айтжак дәл» дийди.

**Үзүмчилик ве кәрендечилер
тымсалы**
(Матта 21:33-46; Марк 12:1-12)

⁹Соңра Иса халқа шу тымсалы گүрүн бермәге башлады: «Бир адам үзүм бағларыны отурдып, оны бағбанла-ра кәрендесине берійәр-де, өзи узак вагтлық башга юрда гидійәр. ¹⁰Хасыл мөвсүмі геленде, үзүмің мивесинден алып гелмек үчин, ол хызмат-кәрлериниң бирини кәрендечилериң янына иберійәр. Эмма кәрендечилер оны енжип, бош ковуп гойберійәр-лер. ¹¹Ол башга бир хызматқәрини иберійәр, кәрендечилер оны-да енжип, масгара эдип, бош ковуп гойберійәр-лер. ¹²Ол үчүнжи хызматқәрини-де иберійәр. Олар оны хем яралап, ковуп гойберійәрлер. ¹³Онсоң үзүмчилигин әсеси: „Мен нәме этмелі? Гел, өз сөвер оглумы иберейин, белки, оны сыларлар“ өйдійәр. ¹⁴Кәрендечилер болса оны ғөренлерinden, өзара маслахатлашып: „Мирасдар шудур! Гелиң, шуны өлдүрелиң, мирас би-зе галар“ дийишибірлер. ¹⁵Шейлелик-де, оны үзүмчиликден чыкарып өлдүрійәрлер. Инди үзүмчилигің әсеси булара нәме эдер? ¹⁶Ол гелип, бу кәрендечилери өлдүрер, үзүмчилиги болса башгалара берер». Халқ мұны эшидит: «Даш әдеверсін!» дийди. ¹⁷Иса олара бакып: «Онда „Уссаларың рет зән даши, бинаның бурч даши

болды“ диен язғының манысы нәмә? ¹⁸Ким бу дашиң үстүнө йыкылса, бөлек-бөлек болар. Эгер ол биринин үстүнө гачса, оны мынжырадар» дийди. ¹⁹Төврат мугаллымлары билен ёлбашчы руханылар Оны шол вагтың өзүндө тутмагың ёлуны агтардылар, себеби Онун бу тымсалы өзлерине какдырып айданыны аңдылар. Эмма олар халқдан горкярдылар.

Императорыңкы – императора (Матта 22:15-22; Марк 12:13-17)

²⁰Исаны гөз астына алыш, Оны антамак үчин, бирнәче докторчылсумагы Онун ызына салдылар. Олар Исаны гепде тутуп, Оны хәкимиң хөкүмине ве ыгтыярына табшырмак максатлары барды. ²¹Шейлеликде, олар Она: «Мугаллым! Биз Сениң докры зады өвредйәндигини, адамларың дөрежесине бакман, Худайың ёлуны хакыкат билен өвредйәндигини билйәрис. ²²Ханы айт, бизиң императора салгыт төлемегимиз докрумы я-да докры дәл?» дийип сорадылар. ²³Иса оларың хилесине дүшүнүп: ²⁴«Маңа салгыт пулуны геркезин. Бу тенчедәки шекил билен язғы киминки?» дийди. Олар: «Императорыңкы» дийип жогап бердилер. ²⁵Ол: «Онда императорыңкыны – императора, Худайыңкыны Худая берин». дийди. ²⁶Олар халкың янында Оны сөзүндө тутуп билмән, берен жогабына хайран галыш, сеслерини чыкармадылар.

Дирелиши барада сөвал (Матта 22:23-33; Марк 12:18-27)

²⁷Өлүмден соң дирелишиң ёкдуыны айдан саддукеілерин кәбири

Исаның янына гелип, Оңа шейле сораг берди: ²⁸«Мугаллым! Муса бизе бир адамың доганы перзентсиз өлүп, ызында аялы галса, доганы онуң аялыны алыш, өлөн доганының неслини довам этдirmелидиr дийип языпдыр. ²⁹Еди доган барды. Биринжиси бир аял алыш, перзент ғөрмән дүйнәдөн өтди. ³⁰Икинжиси билен ³¹үчүнжиси хем шол аялы алды. Шейдип, едиси хем шол аяла өйленип, ызларында перзент галдырман өлдүлөр. ³²Ахырсоны аял хем өлди. ³³Инди дирелиш гүни бу аял оларың хайсысының аялы болар? Оларың едиси хем оңа өйленипди ахырын». ³⁴Иса олара шейле жогап берди: «Бу дөврүң адамлары өйленйәндир, дурмуша чыкяндыр. ³⁵Эмма гелжек девре ве өлүмден дирелише етмәге мынасып ғөрлендер не өйленер, не-де дурмуша чыкар. ³⁶Асла өлмезлер, себеби олар пе-ришделер ялыдыр. Олар дирелишиң перзентлеридиклери үчин Худайың перзентлеридир. ³⁷Муса-да өлүлериң дирелийәндигини тассыклап, янан чалы барадакы бөлүмде Ребби „Ыбра-йымың, Ысхагың ве Якубың Худайы“ дийип атландыряр. ³⁸Ол өлүлериң дәл-де, дирилерин Худайыдыр, себеби Онун үчин хеммелер диридир». ³⁹Төврат мугаллымларың кәбири: «Мугаллым, говы айтдың!» дийди. ⁴⁰Оңа мундан артык сораг бермәгө хич ким милт этмеди.

Месих Кимиң Оглы? (Матта 22:41-23:36; Марк 12:35-40)

⁴¹Онсоң Isa олара: «Нәмә үчин Месихе Давудың оглы диййәрлер? ⁴²Ине,

Давудың өзи Зебур китабында шейле диййэр:

„Худай Реббиме^a шейле
сөзледи:
⁴³ Душманларың аяк астына
салянчам,
Менин сагымда отур“.

⁴⁴Эгер Давут Месихе Реб диййэн болса, Ол нәхили Давудың оглы боляр?» дийди. ⁴⁵Бүтин халк Она гулак асып отырка, Иса шәгиrtleрине: ⁴⁶«Төврат мугаллымларындан әгә болуң! Олар узын дон гейип гезмеги, базарларда өзлериңен салам берилмегини, синагогаларда баш күрсүлери, мейлислерде төри халаяндырлар. ⁴⁷Олар дул аялларың өйлерини талап, гөз үчин узын-узын догалар окан боляндырлар. Шейле адамлар ин ағыр жеза сезевар болларлар» дийди.

21-нжи бап

Дул аялың садакасы
(Марк 12:41-44)

¹Иса габагыны галдырып середенде, байларың ыбадатхананың садака гутусына өз садакаларыны атып дураныны гөрди. ²Ол бир гарып дул аялың хем гута ики шай атанины гөрди. ³Ол: «Сизе дogrусыны айдярын, бу гарып дул аял хеммелерден көп атды. ⁴Бу адамларың хеммеси садака гутусына өзлериңен артаны атдылар, бу аял болса гарыптыгына гарамаздан, барёгуны, элиндәки әхли чөрек пулұны атды» дийди.

**Ынсан Оглуның доланып
гелмегиниң аламатлары**
(Матта 24:1-21,29-35;
Марк 13:1-19,24-31)

⁵Шәгиrtleдерден кәбири ыбадатхананың ажайып дашлар ве Худая багыш эдилен пешгешлер билен безелендиги барада сөз ачды. Шонда Иса: ⁶«Шейле бир гүнлөр гелер, шонда бу ерде даш үстүнде даш галмаз, гөрйән затларыңыздан хич зат галман, хеммеси вейран болар» дийди. ⁷Олар Исадан: «Мугаллым! Бу затлар хачан болар? Буларың болжак махалында нәхили аламат пейда болар?» дийип сорадылар. ⁸Иса: «Әгә болуң, хич ким сизи алдайmasын! Көплөр Менин адым билен гелип: „Мен – Шолдурың“ ве „Варт голайлады!“ диерлер. Оларың ызына дүшмәң. ⁹Урушлар хем гозгалаңлар барада хабарлар эшиденицизде горкман. Бу затлар өнүрти болмалыдыр, эмма энтек соңы дәлдир» дийип жоғап берди. ¹⁰Онсоң Иса олара шейле дийди: «Миллет миллете, патышалық патышалыға гаршы чыкар. ¹¹Айры-айры ерлерде гүйчили ертитремелер, ачлык хем гыргын кесели, горкунч вакалар, гөкден улы аламатлар болар. ¹²Эмма бу хадысаларың хеммесинден өң, сизи ызарлап, азар берерлер. Сизи синагогалара табшырып, түрмелере дықарлар. Мен себәпли сизи патышаларың ве хөкүмдарларың хузурына элтерлер. ¹³Бу болса шаятлық этмек үчин сизе бир пурсат болар. ¹⁴Эмма сиз өзүңизи нәхили горажак-дыхыңызы өнүндөн гайғы этмезлиги йүргицизе дүвүн. ¹⁵Мунуң үчин Мен

^a **20:42 Реб** – Зебурда бу сөз реб болуп, патыша йүзлениленде уланылды, бу ерде болса Реб Месихе дегишли.

сизе сөз хем ақылдарлық берерин. Си-зе гаршы чыкяnlaryң хич бири му-на не гаршы дуруп билер, не-де бир зат айдып билер. ¹⁶Сизе эне-атаңыз, дөгөнларыңыз, гарындашларыңыз, достларыңыз хем хайынлық эдерлер, кәбирицизи өлдүрерлер. ¹⁷Мен себеп-ли хеммелер сизи йигренер. ¹⁸Эмма сачыңызың бир тары хем кемелмез. ¹⁹Берк дурун, шонда жаңыңызы ха-лас эдерсициз. ²⁰Гошуналарың Иеру-салими габандығыны ғөрөн чагыңыз, онуң вейран әдилжек вагтының голайланығыны билиң. ²¹Шонда Яху-диядакылар даглара гачсын, шәхерин ichernдәкилер чыксын, төверегиндә-килер шәхере гирмесин. ²²Себәби шол гүнлер әхли языланларың бер-жай болмагы үчин жәзә гүнлерири. ²³Ол гүнлөрде гөврели аялларың ве чага эмдірйәнлерин дат гүнүне! Се-бәби юрда әпет бела-бетерлер инер, бу халк газаба дучар болар. ²⁴Олар гылышдан гечирилдер, есир алнып, әхли милдетлериң арасына сұргұн әдилер. Кесеки милдетлер өзлери-ниң мөхлести долянча, Иерусалими ер билен егсан эдерлер. ²⁵Гүнде, Ай-да ве йылдызларда аламатлар пейда болар. Ер йүзүнде милдетлер деңиз хем толкунларың ғұррулдиси зерар-лы башагай болуп, галагоплуга дү-шерлер. ²⁶Адамлар горкудан, дүйнә-ниң башына гелійән бетбагтчылык-лара гарашмақдан яңа хушларыны йитирир, себәби асман жисимлери лерзана гелер. ²⁷Шонда олар Інсан Оглуның бейик гудратада ве шөхратада бесленип, булутларда гелійәнини ғө-рерлер. ²⁸Бу затлар амала ашып баш-ланда, башыңызы галдырып, ёкары середин, себәби гутулышыңыз голайлап гелійәндир».

²⁹Иса олара бир тымсал айтды: «Ин-жире, әхли ағачларға середин. ³⁰Ола-рың япракланығыны ғөрүп, томсун голайланығыны өз-өзуңизден бил-йәрсисиз. ³¹Шонуң ялы хем, бу вака-ларың боланыны ғөренициде, Худа-йың Шалығының голайланығыны билиң. ³²Сизе докрусыны айдярын: бу затлар болянча, бу несил дүйнә-ден өтmez. ³³Асман билен ер өтер, эмма Мениң сөзлерим асла өтmez. ³⁴Әгә болуң! Айшы-әшрет, серхощы-лық, яшайшың гайғылары йүреки-цизе орнамасын. Ёғсам, ол гүн ду-зак кимин дүйдансыз үстүңизден инер. ³⁵Чүнки ол гүн тутуш ер йү-зүнде яшаянларың хер бириңиң үстүңден инер. ³⁶Бу болжак вакаларың барындан гачып гутулар ялы ве Ін-сан Оглуның хузурында дуруп би-лер ялы, хемише оя болуп, Худая дилег әдин».

³⁷Иса гүндизлерине ыбадатхана-ның ховлусында халка өвредерди, аг-шамларына болса шәхерден дашары чыкып, гижәни Зейтун дагында ге-чирирди. ³⁸Ир сәхер билен әхли халк Онуң ғүрүүлдерини динлемек үчин ыбадатхана гелерди.

22-нжи бап

Юдасың хайынлығы

(Матта 26:1-5,14-16;
Марк 14:1,2,10,11; Ёханна 11:45-53)

¹Ине, Песах дийлип атландырылян Петир байрамы якынлашды. ²Әлбашчы руханылар билен Төврат мугал-лымлары Исаны өлдүрмегин ёлуны агтарырдылар, эмма халқдан горк-ядылар. ³Шейтан Онкилерин бири болан Юдас Искариодың калбына гирди. ⁴Юдас ёлбашчы руханылар

билен серкеделерің янына барып, Исаңы нәдіп оларың элине салып бержекдігі барада маслахатлашды.⁵ Олар хем бегенишип, оңа пул бермеге разы болдулар.⁶ Юдас олар билен ылалашды ве халқ ёк вагты Исаңы олара табшырмак үчин, аматлы пурсат пейләп гезді.

Песах нахары

(Матта 26:17-30; Марк 14:12-26;
Ёханна 13:21-30;
1 Коринтослылар 11:23-25)

⁷ Песах жаңалысының союлян гүни, яғны Петир байрамы етип гелди.⁸ Иса: «Гидин-де, бизиң үчин Песах нахарыны тайярлан» дийип, Петрус билен Ёханнаны иберди.⁹ Олар: «Оны ниреде тайярламагымызы ислейәрсін?» дийип сорадылар.¹⁰ Иса олара: «Шәхере гирениңизде, күйзеде сув алып барын бир адама саташарсыңыз. Ызына дұшуп гидинде, онун гирен ейүнен гириң.¹¹ Онсоң ей эесине: „Мугаллым сенден шәгиртлерим билен Песах нахарыны иер ялы, мыхман отагы ниреде дийип сораяр“ дийин.¹² Ол хем сизе ёкаркы гатда әхли зат тайярланып гойлан гиң бир отагы ғөркезер. Шол ерде тайярлық ғөрүн» дийди.¹³ Олар гитдилер ве әхли зады Исаңың айдашы ялы тапып, Песах нахарыны тайярладылар.

¹⁴ Нахар вагты боланда, Иса ресуллары билен сачак башына гечди.¹⁵ Иса олара: «Мен бу Песах нахарыны эжир чекмезимден өң, сициң билен биле иймеги гаты арзув эдипдім.¹⁶ Чунки Худайың Шалыгында Песах нахарыны иймек үчин хеммәмиз ыығнаняңчак, Мен ондан гайдып иймерин» дийди.¹⁷ Иса элине

бир кәсе алып шүкүр этди-де: «Мұны алың-да, ичиң.¹⁸ Сизе шуны айдярын: Худайың Шалыгы гелйәнчә, шерабы гайтадан ичмерин» дийди.¹⁹ Онсоң чөреги алды-да, шүкүр этди, оны дөвүп, шәгиртлере берип: «Бу Мениң сизин үчин гурбан эдилән беденимдир, муны Мени яда салмак үчин бержай эдиң» дийди.²⁰ Шейле хем нахардан соң шераплы кәсәни алып: «Бу кәсе Мениң сизин үчин дөкүлән ганым аркалы багланышылян тәзә әхтдир.²¹ Ине, Маңа хайынлык этжек адам Мениң билен бир сачағың башында отыр.²² Хава, Ынсан Оглы өңүндөн беллениши ялы жан берер, эмма Оңа хайынлык эдениң халына вай!» дийди.²³ Олар муны кимин этжекдигини бири-бирлерinden сорап башладылар.

²⁴ Олар өз арасында хайсы бири-синаң ин бейикдиги хакда жеделлешдилер.²⁵ Иса олара шейле дийди: «Кесеки миллетлерің патышалары халклара өз хөкүмини йөредійәрлер, ыгтыярлы адамлары-да өзлерини хемаятқәр дийип атландырярлар.²⁶ Эмма сиз бейле болмаң. Араңызда ин улы ин кичи ялы болсун, баштутан, гой, хызматқәр кимин болсун.²⁷ Хайсысы хас улы: сачак башында отуранмы я-да хызмат эдіән? Сачак башында отуран дәлми? Эмма Мен сизин араңызда бир хызмат эдіән киминдириң.²⁸ Башымдан гечириен сынағларымда Мениң янымда болан сизсициз.²⁹ Атамың Мени Патыша беллейши ялы, Мен-де сизи патыша эдип беллейәрин.³⁰ Сиз Мениң Шалыгымда ийип-ичерсициз ве тагтларда отурып, Ысрайылың он ики тиресинин үстүндөн казылық эдерсициз».

**Иса Петрусың инкәр
этжекдигини айдяр
(Матта 26:31-35; Марк 14:27-31;
Ёханна 13:36-38)**

³¹Онсоң Иса сөзүни довам әдип: «Эй, Симун, Симун! Шейтан сизи бугдай ялы совурмак үчин диледи. ³²Эмма Мен иманың кемелмесин дийип, сениң үчин дилег этдим. Сен хем бир вагт өврүлип геленинде, доганларыңы кувватландырып» дийди. ³³Петрус: «Агам! Мен Сениң билен зындана-да, хатда өлүме-де гитмәгэ тайяр» дийди. ³⁴Иса: «Петрус, сана диййәрин, сен бу гүн хораз гыгырмаздан өң, Мени танамаяндығыңы үч гезек айдарсың» дийди. ³⁵Онсоң Иса олардан: «Мен сизи гапжыксыз, торбасыз ве чарыксыз ёллан чагым кем задыңыз бармыды?» дийип сорады. Олар: «Ёкды» дийип жоғап бердилер. ³⁶Иса олара: «Инди гапжыгыңыз бар болса, яныңыза алың, бир торба хем алың. Гылышыңыз ёк болса, донуңызы сатың-да, бир гылыш эдиниң. ³⁷„Ол языкылар билен бир сайылды“ дийип язылгыдыр. Мен сизе диййәрин: бу Мен барада берҗай болмалыдыр. Догруданда, Мен хақда языланлар берҗай болуп баряр» дийди. ³⁸Шәгиrtleр: «Эй, Агам! Ине, бу ерде ики гылыш бар» дийидилер. Иса хем олара: «Шол етерлик» дийди.

**Иса Зейтүн дагында Худая дилег
әдйәр
(Матта 26:36-46; Марк 14:32-42)**

³⁹Иса дашары чыкып, хемишикиси ялы Зейтүн дагына гитди. Шәгиrtleри хем Онун ызына дүшдүлдер. ⁴⁰Ол

ере баранларында, Иса олара: «Сынага дүшмез ялы дилег эдин!» дийди. ⁴¹Өзи болса олардан бир дашатым чете чекилди-де, дыза чөкүп: ⁴²«Эй, Атам! Эгер ислесен, бу хасрат кәсесини Менден сова гечир! Йөне Мениң ислегим дәл, Сениң ислегиң амала ашсын!» дийип, дилег этмәгэ дурды. ⁴³Гөкден бир перишде ғөрнүп, Оны гүйчлендири. ⁴⁴Ол ағыр гама батып, ыхлас билен Худая дилег этди. Исадан ақян дер ере дамян ган дамжа-лары ялыды. ⁴⁵Дилег әдип боландан соң туруп, Иса шәгиrtleриң янына гелди. Оларың уклап ятандыкларыны ғөрди, олар гайгы-хасратдан яца тапдан дүшүпдилер. ⁴⁶Иса олара: «Нәме үчин уклап ятырысыңыз? Сынага дүшмез ялы, турун-да, Худая дилег эдин!» дийди.

**Иса тутуляр
(Матта 26:47-58; Марк 14:43-54;
Ёханна 18:3-11)**

⁴⁷Ол энтек гепләп дурка, бир мәхелле пейда болды. Онкилерин бири Юдас мәхелләниң онуне дүшүп гел-йәрди. Юдас Исаны оғшажақ болуп, Онун голайына гелди. ⁴⁸Иса она: «Эй, Юдас! Сен бир огшук билен Ынсан Оглуна хайынлык эйдәрсінми?» дийип сорады. ⁴⁹Исаның янындакылар нәме болжағыны ғөрүп: «Эй, Агам! Гылыш билен уралымы?» дийидилер. ⁵⁰Оларың бири баш руханының хызматкәрини уруп, онун саг гулагыны кесди. ⁵¹Эмма Иса: «Ханы, бес эдин!» дийди. Онсоң хызматкәрин гулагына элинин дегріп, оны сагалтды. ⁵²Онсоң Иса Өзүни эле салмага гелен ёлбашчы руханылара, ыбадатхананың

горагчыларына, яшулулара йүзленип: «Нәмә үчин бир гозгалаңчының гаршысына чыкан ялы, Мени тутмак үчин гылышты хем таяклы гелипсиз? ⁵³Мен хер гүн сизиң билен бирликде ыбадатханадакам, Мени тутмандыңыз. Эмма инди бу пурсат сизинкидир, түмлүгүң хөкүм сүрйән сағадыдыр» дийди. ⁵⁴Исаны тутуп, баш руханының өйүнен алып гитдилер. Петрус хем гара гөрнүмден оларың ызына душуп гитди.

Петрус Исаны инкәр әдіәр
(Матта 26:67-75; Марк 14:65-72;
Еханна 18:15-18,25-27)

⁵⁵Ховлының ортасында от яқып отырkalар, Петрус-да оларың арасында отырды. ⁵⁶Петрусы одун ягтысына ғөрен бир кениз оңа ичгин сереттиде: «Бу адам хем Онун билен биледи» дийди. ⁵⁷Эмма Петрус: «Әй, зенан, мен Оны танамаярын» дийип инкәр этди. ⁵⁸Аз салымдан соң башга бири оны ғөрүп: «Сен хем шолардан» дийди. Эмма Петрус: «Гардаш, мен олардан дәл» дийди. ⁵⁹Арадан бир сағада голай вагт геченсон, башга бир адам: «Догруданда, бу адам Онун билен биледи, себеби бу желилели» дийди. ⁶⁰Эмма Петрус: «Әй, гардаш, мен сениң нәмә айдаңыңың билемок» дийди. Эдил шол вагт, Петрус гепләп дурка, хораз гыгырды. ⁶¹Реб Иса ғанрылып, Петруса серетди. Петрус Реббин: «Хораз гыгырмаздан өң, сен Мени үч гезек инкәр эдерсин» диен сөзүни ятлады. ⁶²Петрус дашары чыкып, мөнчүрип аглады. ⁶³Исаны саклаян адамлар Оны масгаралап, урмага башладылар. ⁶⁴Гөзүни даңып: «Ханы, велилик эт! Сени уран ким?» дийип сорадылар. ⁶⁵Ене-де Оңа энчесме хапа сөзлер айтдылар.

Иса мәжлисиң өңүнде

(Матта 26:59-66; Марк 14:55-64;
Еханна 18:19-24)

⁶⁶Дан атанда, ёлбашчы руханылар ве Төврат мугаллымлары халкың бейлеки яшулулары билен йыгнанышып, Оны өзлериниң мәжлисine гетирдилер. ⁶⁷Олар Исадан: «Бизе айт, Сен Месихми?» дийип сорадылар. Иса олара: «Айтсам, ынанмарсыңыз; ⁶⁸сорасам, жоғап бермерсициз. ⁶⁹Эмма мундан бейләк Ынсан Оглы гудратлы Худайың сағында отурап» дийди. ⁷⁰Оларың ҳеммеси: «Онда Сен Худайың Оглы-да?» дийип сорады. Иса олара: «Мениң Кимдигими өзүңиз айдаңып дурсуңыз» дийип жоғап берди. ⁷¹Олар: «Бизе мундан башга шаятлык нәмә герек? Биз муны Онуң Өз дилинден эшитдик ахыры» дийишдилер.

23-нжи бап

Иса Пилатың ve Хиродың өңүнде

(Матта 27:1,2,11-26; Марк 15:1-15;
Еханна 18:28-19:16)

¹Онсоң мәжлисисиң әхли агзалары ерлеринден туруп, Исаны Пилатың янына гетирдилер. ²Олар Исаны язгармага башладылар: «Биз бу адамың миллетимизи аздыряндығыны ғөрдүк. Ол императора салгыт төлемәге гаршы чыкяр ве Өзүни Месих хем Патыша дийип атландырыяр». ³Пилат Ондан: «Сен яхудыларың патышасымы?» дийип сорады. Иса оңа: «Айдашың ялыдыр» дийип жоғап берди. ⁴Онсоң Пилат ёлбашчы руханылар билен халка: «Мен бу адамда хич хили этмиш ғөрмедин» дийди. ⁵Эмма олар хөтжетлик эдип: «Бу адам Өз таглыматы билен тутуш

Яхудыяның илатыны өжүкдирйәр. Ол Желиледен башлап, шу ере ченли гелди» дийдилер. ⁶Мұны эшидип, Пилат: «Бу адам желилелими?» дийип сорады. ⁷Исаның Хиродың велаятындандығыны биленсоң, Пилат Оны Хиродың янына иберди, себеби шол вагт Хиродың өзи хем Иерусалимдеди. ⁸Хирод Исаны герүп гаты бегенди, себеби көп вагтдан бәри Оны ғөрмек ислейәрди. Ол барадакы эшиден энчеме затларына ғөрә, Ондан бир гудратлы аламат ғөрерин діен умыды барды. ⁹Хирод Ондан көп сораглар сорады, эмма Иса оңа хич бир җогап бермеди. ¹⁰Ёлбашчы руханылар билен Төврат мугаллымлары болса ол ерде дуруп, Оны бирагыздан айыплаярдылар. ¹¹Соңра Хирод билен онуң эсгерлері Исаны кемсідип масгараладылар. Эгнине бир непис дон гейдирип, Пилатың янына ызына ибердилер. ¹²Шол гүн Пилат билен Хирод дост болды; мундан өң оларың арасында душманчылық барды.

¹³Пилат ёлбашчы руханылары, баштутанлары ве халкы үйшүріп, ¹⁴олара: «Сиз бу адамы мениң яныма халкы аздыряр дийип гетирдиціз. Мен Оны ғезүнің алнында сорага чекдім, эмма Ол барадакы айыпламаларыңыз докры чыкмады. ¹⁵Оны Хиродың янына ибердім, ол хем хич гүнэ тапман, Оны ызына иберди. Сизиң ғөршүңиз ялы, Ол өлүме лайық хич зат этмәндір. ¹⁶Шонуң үчин хем, мен Онуң теммисини берип, бошатжак» дийди. ^a ¹⁸Эмма әхли халк бирагыздан: «Бу адамы ёк эт! Бизе Бараббасы бошат!» дийип

ғығырышды. ¹⁹Бараббас шәхерде йүзе чыкан бир гозгалана гатнашандығы ве ганхордугы үчин зындана салынды. ²⁰Пилат Исаны бошатмак ниети билен ене-де халка йүзленди. ²¹Эмма олар: «Оны хача чүйле! Хача чүйле!» дийип гығырышдылар. ²²Пилат үчүнжи гезек олара: «Нәмә үчин? Бу адам нәмә яманлық этди? Мен Ондан өлүм жезасына лайық хич зат тапмадым. Шонуң үчин хем Оны жезаландырып бошатжак» дийди. ²³Эмма олар сеслерини хас гаталдып, хөтжетлик билен Онуң хача чүйленмегини талап этдилер ве оларын сеси үстүн чыкды. ²⁴Шейлелік билен, Пилат оларың талабыны бержай этмек каарына гелди. ²⁵Оларың соран адамыны, гозгалың турзуп, адам өлдүрени үчин зындана салнан адамы бошатды, Исаны болса оларың ыгтыярына берди.

Иса хача чүйленійәр

(Матта 27:32-44; Марк 15:21-32;
Ёханна 19:17-27)

²⁶Эсгерлер Исаны алып баряркалар, экин мейданындан геліән киринейли Симуны тутуп, аркасына хачы йүккелілер ве Исаның ызындан йөрөмәге межбур этдилер. ²⁷Улы бир мәхелле Исаның ызына дүшүп гитди, оларың арасында Онуң үчин зарын-зарын аглайн аяллар хем барды. ²⁸Иса ол аяллара тарап өврүлип, шейле дийди: «Эй, Иерусалим гызлары! Мениң үчин агламаң. Өзүңиз ве чагаларыңыз үчин аглаң. ²⁹Чүнки шейле бир гүнлөр гелер, адамлар: „Өнелгесиз аяллар, докурмадық ятгылар, чага әмдирмедин гөвүслер

^a 23:16 Кәбир голяzmаларда 17-нжи аят душ гелійәр: *Пилат байрамчылық мынасы-бетли халка бир адамы бошадын бермелиди.*

нененсі багтлы!“ диерлер. ³⁰Шонда даглара: „Бизңі депәмизе инин!“, депелере: „Биз өртүн!“ диерлер. ³¹Егер адамлар гек дарагта шейле затлар эдійән болсалар, онда гуры дарагта нәме болар?» ³²Иса билен башга ики женаятчыны хем жезаландырмак үчин алып барярдылар. ³³Олар Келлечанак дийилійән ере геленлериңден соң, Исаны яңқы женаятчылар билен бирликде хача чүйледілтер. Женаятчыларың бири Онун саг тарапында, бейлекиси чеп тарапындағы. ³⁴Иса: «Атам! Олары багышла, себеби олар нәме эдійәнлерини билен ноклар» дийди. Эсгерлер биже атышып, Онун эшиклерини пайлашядылар. ³⁵Халк Оңа середип дурды. Ёлбашчылар хем Онун үстүндөн гүлүп: «Ол өзгелери халас этди. Егер Ол Худайың сайлап-сечен Месихи болса, гой, инди Өзүни хем халас этсіндей!» дийишійәрділөр. ³⁶Эсгерлер хем янына гелип, Оны масгаралаярдылар. Оңа сирке хәдүр эдип: ³⁷«Яхудыларың патышасы болсаң, Өзүни халас эт-дә!» диййәрділөр. ³⁸Онун депесинде болса ^a: «БУ ЯХУДЫЛАРЫҢ ПАТЫШАСЫДЫР» диен язғы барды. ³⁹Чүйленен женаятчыларың бири Оңа яңсылап: «Сен Месих дәлми нәме? Оnda Өзүңі-де, бизи-де халас эт-дә!» дийди. ⁴⁰Икинжи женаятчы болса муны айдана кәйәп: «Сен Худайдан горкаңокмы? Сен хем Онун билен бир жезаны чекійәрсің! ⁴¹Биз өз этмишимизе лайык адалатты жеза алдык. Эмма бу адам хич хили эрбетлик этмеди ахыры» дийди. ⁴²Онсоң

ол: «Иса, Шалыгына баран чагың менин ятлагын!» дийди. ⁴³Иса хем она: «Сана догрусыны айдярын, сен шу гүн Мениң билен биле женнетде боларсың» дийди.

Исаның олумы

(Матта 27:45-56; Марк 15:33-41;
Ёханна 19:28-30)

⁴⁴⁻⁴⁵Вагт гүнортана голайланда, Гүнүң іүзи тутулды, өйлән сагат үче ченли тутуш юрды гараңқылық гаплап алды. Ыбадатхананың передеси ортарасындан йыртылып, икә бөлүнді. ⁴⁶Иса гаты сес билен гыгырып: «Атам! Рухумы Сениң элиңе табшырярын» дийди-де, жан берди. ⁴⁷Йұзашы болан ваканы гөрүп, Худайы шөхратландырды. Ол: «Бу, хакыкатдан-да, дөгрү адам экен!» дийди. ⁴⁸Бу затлара томаша этмек үчин үйшен әхли халк болан вакалары гөрүп, дөшлериңи юмруклай-юмруклай ызларына гайтды. ⁴⁹Исаны танаян адамларың бары, шейле-де Желиледен Онун ызына дүшүп гайдан аяллар узагракда дуруп, бу вакалара сын эдійәрділөр.

Иса жәйилланяр

(Матта 27:57-61; Марк 15:42-47;
Ёханна 19:38-42)

⁵⁰Межлис азгаларындан Юсуп атлы бир адам барды. Ол онат хем догручыл адамды. ⁵¹Өзи-де межлисін қарарына ве ишине разылық бермәнди. Юсуп Яхудияның Аrimатия шәхеринден болуп, Худайың Шалыгының гарашяды. ⁵²Ол Пилатың янына

^a 23:38 Кәбір голяzmаларда грекче, латынча ve еврейче диен жүмле хем бар.

барып, Исаның жеседини диледи.⁵³ Онсоң Оны ашак дүшүрип, кепене долап, гаяда оюлан ве хенизге ченли хич кимин җайламадык мазарында җайлалады.⁵⁴ Бу иш Тайярлык гүнүнин ахырында болуп, Сабат гүнүнин башланмагына голайды.⁵⁵ Иса билен Желилден гелен аяллар хем Юсубың ызына дүшүп гитдилер-де, мазары ве Онуң жесединиң нәхили җайланаңыны ғөрдүлөр.⁵⁶ Онсоң олар өйлерине гайдып, якымлы ыслы туэтгилер ве атырлар тайярладылар.

Эмма Худайың буйругы боюнча Сабат гүни олар дынч алдылар.

24-нжи бап

Иса дирелійәр

(Матта 28:1-10; Марк 16:1-8;
Ёханна 20:1-10)

¹Хепдәнин бириңжи гүни^a ир сәхер билен аяллар тайярлан якымлы ыслы түтетгилерини алып, мазара бардылар. ²Олар мазарың ағындақы дашиң бир чете тогаланандыгыны ғөрдүлөр. ³Мазарың ичине гирендеринде болса, Реб Исаның жеседини тапмадылар. ⁴Мұна хайран болуп дуркалар, гаршыларында ловурдан лыбасда ики саны адам бирденкә пейда болды. ⁵Аяллар горкуп, башларыны ере әгдилер. Яңы адамлар олара: «Сиз нәме үчин дирини өлүлериң арасындан гөзлейәрсиз?»⁶Ол бу ерде ёк, Ол дирелди! Ол хениз сизиң билен билекә Желиледе өзүңизе айдан затларыны ядыңыза салың. ⁷Ол: «Ынсан Оглы гүнәли адамларың элине табшырламалы, хача чүйленмелі

ве үчүленжи гүн дирелмелидир[“] дийипди» дийдилер.⁸ Онсоң Исаның бу сөзлери оларың ядына душди.

⁹Аяллар мазардан доланып гелип, буларың барыны Онбирлере ве бейлекилерин ҳеммесине хабар бердилер.¹⁰Ресуллара бу хабары стиренлер магдалалы Меръем, Ёванна, Якубың жеси Меръем ве оларың янындақы бейлеки аялларды.¹¹ Эмма бу сөзлер ресуллара бош гөрүнді, олар аяллара ынанмадылар. ¹²Петрус болса еринден туруп, мазара тарап энди. Ол әглип, кепениң бош ятандыны ғөрді. Ол болан вака ген ғалып, ызына доланды.

Иса Эммауса баряnlара горүнйәр (Марк 16:12,13)

¹³Шол гүн шәгиртлерден икиси Эммаус диен оба барярды. Бу оба Иерусалимден он чакрым^б узаклықда ерлешійәрди. ¹⁴Олар болуп гечен бу вакалар хакда өзара ғүрлешійәрдилер. ¹⁵Шейлеликде, геплешип, пикир алышып баряркалар, Исаның Өзи голая гелип, олар билен билеме йөрәберди. ¹⁶Йөне Оны танамаз ялы, оларың гөзлери бағланыпды. ¹⁷Иса олардан: «Ёл болсун! Нәме хакда ғүррүн эдип баряңыз?» дийип сорады. Олар гайылы ягдайда аяк чекдилер. ¹⁸Оларың Клеоп атlyсы: «Иерусалимде болубам, шу гүнлөр ол ерде болан вакалардан бихабар гелмишек дине Сенмикән?» дийип сорады. ¹⁹Иса олардан: «Хайсы вакалар?» дийип сорады. Олар шейле жогап бердилер: «Насыралы Иса хакдакы вакалар. Ол Худайың ве әхли халкың назарында сөзде хем ишде гүйчли пыгамберди.

^a 24:1 Хепдәниң бириңжи гүни – бу еврейлерин сененамасы боюнча екшенбөг гүнүдир.

^b 24:13 Он чакрым – грекче алтынын стадиос. Бу такм. 11 километре деңдир.

²⁰ Ёлбашчы руханылар билен баштутанларымыз Оны өлүм жезасына хөкүм этдирип, хача чүйлемек үчин хәкиминә элине табшырдылар. ²¹ Биз болса Ысрайылы халас этжек Шолдур дийип умыт эдипдик. Онсоңам бу затларың боланына үч гүн болды. ²² Устесине, аялларымызың кәбирем бизи хайрана гойды. Олар шу гүн ир билен мазара барып, ²³ Онун жәседи-ни тапмандырлар. Олар бизин янымыза гелип, өзлерине перишделериң гөрнендигини айттылар. Перишделер Она дири диййәрмишлер. ²⁴ Онсоң бизинкilerиң кәбири мазара барып, ягдайың эдил аялларың айдышы ялыдығыны гөрүпдирлер, эмма Исаны гөрмәндирлер».

²⁵ Иса олара: «Вах, сиз ақмаклар! Пыгамберлериң айданларына гичынаняйлар! ²⁶ Месих бу гөргүлери гөрүп, Өз шөхратына гирмелі дәлмиди?» дийди. ²⁷ Онсоң Ол Муса билен әхли пыгамберлерден башлап, хемме Мукаддес Язғыларда Өзи хакда айдыланлары олара дүшүндирди. ²⁸ Олар барян обаларына голайланла-рында, Иса узаграк гидерли гөрунди. ²⁹ Эмма олар Оны саклап: «Бизиң янымызыда галай, басым агшам дүшер, гүн яшып баряр» дийдилер. Шейлеликде, Иса оларың янында галды. ³⁰ Иса олар билен сачак башында отырка, чөрек алышп, шұқұр этди-де, бөлүп олара берди. ³¹ Шонда оларың гөзлери ачылып, Исаны танадылар, эмма Иса оларың гөзлерinden гайып болды. ³² Олар бири-бирлерине: «Ёлда бизиң билен геплешип гелійәркә, бизе Мукаддес Язғылары дүшүндірйәркә, ичимизде йүргегимиз янмаярмыды дайсене?»

дийишилдер. ³³ Олар туруп, шол пурсадың өзүнде Иерусалимे доландылар. Ол ерде Онбирлери ве оларың янында биле үйшүп отуранлары тапдылар. ³⁴ Булар: «Догрудан-да, Реб Иса дирелипидир ве Симуна гөрнүпдір!» дийдилер. ³⁵ Онсоң ол икиси ёлда болан вакалары, Иса чөреги бөлөнде, Оны танандықларыны гүррүн бердилер.

Иса шәгиртлере ғорунийәр

(Матта 28:16-20; Марк 16:14-18;
Еханна 20:19-23; Ресул 1:6-8)

³⁶ Олар хениз бу барада гүррүн беришп дуркалар, Исаның Өзи оларың арасында дуруп: «Сизе салам болсун!» дийди. ³⁷ Олар рух гөрйәндирис өйдүп, тисгинип горка дүшдүлдер. ³⁸ Иса олара: «Нәмә үчин довла дүшийәсініз? Нәмә себәпден гөвнүңизе бейле пикирлер гелійәр? ³⁹ Мениң эллери, аякларыма середин. Бу Мениң Өзүм! Маңа эллерицизи дегрип гөрүн. Рухун эт билен сұнки болмаз, эмма гөршүңиз ялы, Мениңки бар» дийди. ⁴⁰ Мұны айдып, эллерини, аякларыны олара гөркезді. ⁴¹ Олар шатлықдан яңа хениз ынанып билмән, хайран галып дуркалар, Иса олара: «Бу ерде иймәге бир за-дыңыз бармы?» дийип сорады. ⁴² Оңа биширилен балығың бир бөлегини ^a бердилер. ⁴³ Иса алышп, оларың гөзлеринин алнында оны ииди. ⁴⁴ Иса ола-ра: «Мен хениз яныңыздакам сизе айдан сөзлерим шулардыр: Мен хакда Төвратда, пыгамберлериң язғыла-рында, Зебурда языланларың әхлиси бержай болмалыдыр» дийди. ⁴⁵ Онсоң Мукаддес Язғылара дүшүнмек-лери үчин, оларың аңларыны ачды.

^a 24:42 Кәбір голяzmаларда *ве бираз бал* диең сөзлер хем бар.

⁴⁶Иса олара: «Месих гөрги гөрер ве үчүлөнжи гүн өлүмден дирелер дийип языландыр. ⁴⁷Шейле хем тоба эдип, гүнәлериниң багышланмагы барадакы Хош Хабары Иерусалимден башлап, әхли миллетлере Онун адындан вагыз эдилмелидир. ⁴⁸Сиз бу затлара шаят боларсыңыз. ⁴⁹Мен хем Атамың вада эден Мукаддес Рухуны сизе ёлларын. Эмма сиз гөкден инжек гудрат билен долдурылянчаңыз, Иерусалимде галың» дийди.

Иса ғөгө гөтерилійәр
(Марк 16:19,20; Ресул 1:9-11)

⁵⁰Иса олары шәхериң дашина чыкарып, Бейтания гетириди. Онсоң эллерини галдырып, олара пата берди. ⁵¹Пата берип дурка, олардан айрылып, ғөгө гөтерилди. ⁵²Олар хем Оңа сежде эдип, улы шаттық билен Иерусалиме доландылар. ⁵³Олар хемише ыбадатханада болуп, Худая алкыш окаярдылар. ^a



^a 24:53 Кәбир голяzmаларда *Омын* диең сөз хем бар.